



ELETTROPOMPE SOMMERSE

SUBMERSIBLE ELECTROPUMPS
ELECTROPOMPES IMMERGEES
ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES
ELEKTRO-TAUCHMOTORPUMPEN



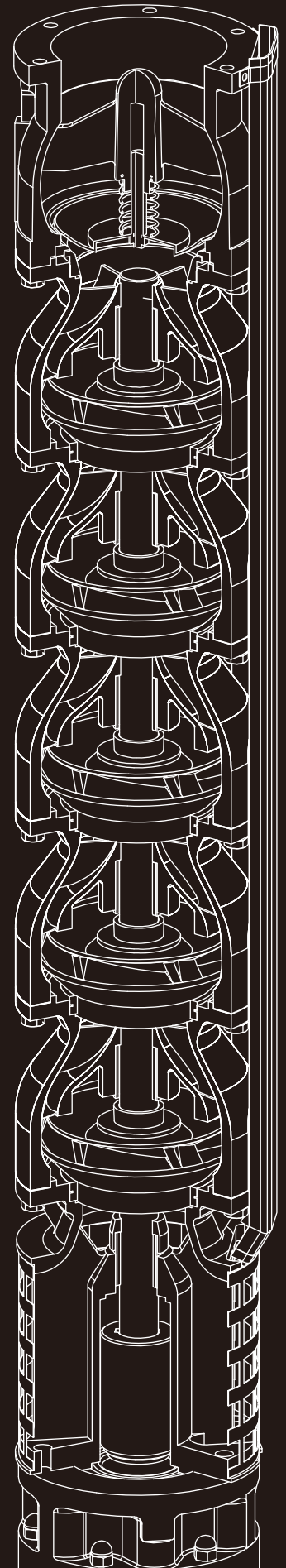
CATALOGO GENERALE

GENERAL CATALOGUE

CATALOGUE GENERAL

CATALOGO GENERAL

TECHNISCHER KATALOG





INDICE - INDEX - INDEX - INDICE - INHALT

Indice.....	- Index	- Index	- Indice	- Inhalt	1
Spiegazione delle sigle.....	- Letters explanation	- Explication des sigles	- Explicacion de las siglas	- Abkürzungserklärung	2
Note generali.....	- General marks	- Notes generales	- Notas generales	- Allgemeine Anmerkungen	3 - 4
Esempi di installazione.....	- Installation example in well	- Exemples d'installation	- Ejemplos de instalaciones	- Einbaubeispiele	6 - 7
Accessori.....	- Accessories	- Accessoires	- Accesorios	- Zubehör	8
Campo di prestazioni.....	- Performances ranges	- Champ de performances	- Campo de prestaciones	- Leistungsbereiche	9

Materiali - Materials - Matériels - Materiales - Werkstoffe

R6.....	10-11
RN8.....	12-13
RB8.....	14-15
S6.....	16-17
SG8K-SG8B.....	18-19
SG8D-SG8E-SG8F.....	20-21
SGK10.....	22-23
6P.....	24-25
8P.....	26-27
10P-12P.....	28-29

Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Datos técnicos - Technische Daten

R6A.....	30-31
R6B.....	32-33
S6A.....	34-35
S6B.....	36-37
S6C.....	38-39
S6D.....	40-41
RN8A.....	42-43
RN8B.....	44-45
RB8X.....	46-47
RB8B.....	48-49
SG8K.....	50-51
SG8B.....	52-53
SG8D.....	54-55
SG8E.....	56-57
SG8F.....	58-59
SGK10A.....	60-61
SGK10B.....	62-63
SGK10C.....	64-65

Elettropompe sommerse.....	Electric submersible pumps	Electropompes immergées	Electrobomba sumergible	Elektro - Tauchmotorpumpen	66
Caratteristiche dei motori.....	Features of motors	Caractéristiques des moteurs	Características del motor	U-Motordaten	67-68
Dimensioni dei motori.....	Dimensions of motors	Dimensions des moteurs	Dimensiones de los motores	U-Motorabmessungen	69
Perdite di carico	Charge losses	Pertes de charge	Perdida de carga	Strömungsverluste	70
Cavi di alimentazione.....	Feeding cables	Cables d'alimentation	Cables de alimentación	Speisekabel	71-76
Appendice tecnica	Technical appendix	Appendice technique	Apendice tecnico	Technische Notizen	77-83
Note	Notes	Notes	Notas	Notizen	84

**SPIEGAZIONE DELLE SIGLE**

LETTERS EXPLANATION
 EXPLICATION DES SIGLES
 EXPLICACION DE LAS SIGLAS
 ABKÜRZUNGSERKLÄRUNG

R6-/n**R 6 - / n**

- R** = Girante Radiale - *Radial impeller* - Roue radiale - *Rodete radial* - Radiallaufrad
- 6** = **Diametro nominale pozzo in pollici** - *Well nominal diam. in inches* - Diam. nominal du puits en pouces
Diam. nominal del pozo en pulgadas - Brunnen-Nenndurchmesser in Zoll gemessen
- = **Lettera identificazione girante** - *Impeller identification letter* - Lettre identification roue
Letra para identificar el rodete - Laufrad-Identifizierungsbuchstabe
- n** = **Numero di stadi** - *Number of stages* - Nombre d'étages - *Numero de etapas* - Stufenzahl

RB8-/n • RN8-/n**R N 8 - /n**
R B 8 - /n

- R** = Girante Radiale - *Radial impeller* - Roue radiale - *Rodete radial* - Radiallaufrad
- N** = **Costruzione girante** - *Impeller construction* - Construction roue - *Construcción rodete* - Laufradbauart
- B** = **Costruzione girante** - *Impeller construction* - Construction roue - *Construcción rodete* - Laufradbauart
- 8** = **Diametro nominale pozzo in pollici** - *Well nominal diam. in inches* - Diam. nominal du puits en pouces
Diam. nominal del pozo en pulgadas - Brunnen-Nenndurchmesser in Zoll gemessen
- = **Lettera per identificazione girante** - *Impeller identification letter* - Lettre identification roue
Letra para identificar el rodete - Laufrad-Identifizierungsbuchstabe
- n** = **Numero di stadi** - *Number of stages* - Nombre d'étages - *Numero de etapas* - Stufenzahl

S6-/n**S 6 - R / n**

- S** = Girante Semiassiale - *Mixed flow impeller* - Roue demi-axiale - *Rodete semiaxial* - Halbaxiallaufrad
- 6** = **Diametro nominale pozzo in pollici** - *Well nominal diam. in inches* - Diam. nominal du puits en pouces
Diam. nominal del pozo en pulgadas - Brunnen-Nenndurchmesser in Zoll gemessen
- = **Lettera identificazione girante** - *Impeller identification letter* - Lettre identification roue
Letra para identificar el rodete - Laufrad-Identifizierungsbuchstabe
- R** = **Costruzione pompa** - *Pump construction* - Construction pompe - *Construcción bomba* - Pumpenbauart
- n** = **Numero di stadi** - *Number of stages* - Nombre d'étages - *Numero de etapas* - Stufenzahl

SG8-/n • SG10-/n**S G 8 - /n**

- S** = Girante semiassiale - *Mixed flow impeller* - Roue demi-axiale - *Rodete semiaxial* - Halbaxiallaufrad
- G** = **Costruzione girante** - *Impeller construction* - Construction roue - *Construcción rodete* - Laufradbauart
- 8** = **Diametro nominale pozzo in pollici** - *Well nominal diam. in inches* - Diam. nominal du puits en pouces
Diam. nominal del pozo en pulgadas - Brunnen-Nenndurchmesser in Zoll gemessen
- = **Lettera identificazione girante** - *Impeller identification letter* - Lettre identification roue
Letra para identificar el rodete - Laufrad-Identifizierungsbuchstabe
- n** = **Numero di stadi** - *Number of stages* - Nombre d'étages - *Numero de etapas* - Stufenzahl

6P • 8P • 10P • 12P**6 P 30**

- 6** = **Diametro nominale pozzo in pollici** - *Well nominal diam. in inches* - Diam. nominal du puits en pouces
Diam. nominal del pozo en pulgadas - Brunnen-Nenndurchmesser in Zoll gemessen
- P** = **Lettera identificazione motore** - *Motor identification letter* - Lettre identification moteur
Letra para identificar el motor - Motor-Identifizierungsbuchstabe
- 30** = **Potenza motore in CV** - *HP motor power* - Puissance moteur en CV - *Potencia del motor en HP* - Motorleistung in PS



Elettropompe sommerse
Electric submersible pumps
Electropompes immergées
Electrobomba sumergida
Elektro - Tauchmotorpumpen

NOTE GENERALI

GENERAL NOTES - NOTES GENERALES
 NOTAS GENERALES - ALLGEMEINE ANMERKUNGEN

CORPO POMPA

- **Contenuto massimo di sostanze solide : 40 g/ m³**
 - **Tempo massimo di funzionamento a bocca chiusa : 4 minuti**
 - **Le caratteristiche idrauliche di funzionamento sono state rilevate con acqua a 15° C, alla pressione atmosferica di 1 bar e vengono garantite secondo le norme ISO 9906 Grado 2. Annesso A per le pompe costruite in serie e per quelle con potenza richiesta inferiore a 10 KW.**
 - **Le pompe in esecuzione normale sono adatte per funzionamento verticale; a richiesta esecuzione per installazione orizzontale.**
 - **Le caratteristiche idrauliche di catalogo non sono comprensive delle perdite di carico nelle valvole di ritegno**
 - **Vengono realizzate su richiesta pompe speciali e con metallurgie diverse.**
- Per qualsiasi esigenza interpellate il nostro Ufficio Tecnico.**

PUMP BODY

- *Max. contents of solid : 40 g/ m³*
 - *Max. working time with closed outlet : 4 minutes*
 - *The hydraulic working characteristics have been taken with water at 15° C, at the atmospheric pressure of 1 bar and they are guaranteed according to ISO 9906 Degree 2. Annexe A for product line pumps and for pumps with required power lower than 10 KW.*
 - *Pumps in standard execution are fitted to vertical installation; horizontal installation on request.*
 - *Hydraulic characteristics of catalogue do not include the loading losses in non-return valves*
 - *On demand we may produce special pumps and with different metallurgy as well.*
- For any requirement please contact our Technical Office.**

CORPS DE POMPE

- *Contenu max. de substances solides : 40 g/ m³*
 - *Temps max. de fonctionnement à vanne fermée: 4 minutes*
 - *Les caractéristiques hydrauliques de fonctionnement ont été prises avec eau à 15° C, à la pression atmosphérique de 1 bar et elles sont garanties selon les Normes ISO 9906 Degrée 2. Annexe A pour pompes fabriquées en série ou pour pompes avec puissance nécessaire inférieure à 10 KW.*
 - *Les pompes en execution standard sont aptes à l'installation verticale; installation horizontale sur demande.*
 - *Les caractéristiques hydrauliques de catalogue ne comprennent pas les pertes de charge dans les clapets de retenue*
 - *Sur demande on peut réaliser des pompes spéciales et avec métallurgies différentes.*
- Pour n'importe quelle exigence nous vous prions de consulter notre Bureau Technique.**

CUERPO BOMBA

- *Contenido maximo de substancias solidas : 40 g/ m³*
 - *Tiempo maximo de funcionamiento a impulsión cerrada: 4 minutos.*
 - *Las características hidraulicas de funcionamiento han sido realizadas con agua a 15° C, a la presión atmosférica de 1 bar y están garantizadas según la norma ISO 9906 Grado 2. Anexo A para bombas construidas en serie y para bombas con potencia requerida inferior a 10 KW.*
 - *Las bombas en ejecución estándar están idóneas a la instalación vertical; instalación horizontal bajo pedido.*
 - *Las características hidraulicas del catálogo no contemplan las pérdidas de carga ni las valvulas de retención.*
 - *Sobre demanda se pueden fabricar bombas especiales con materiales diversos.*
- Para cualquier consulta contacten con nuestra oficina técnica.**

PUMPENGHÄUSE

- *Zulässiger Sandgehalt im Fördermedium : 40 g/ m³*
 - *Max. Betriebsdauer bei geschlossenem Schieber: 4 Minuten.*
 - *Die hydraulischen Betriebsdaten wurden bei 15°C Wasser und bei 1 bar Druck entnommen gemäß ISO 9906 Grad 2. Annex 2 für Pumpen in Serie hergestellte oder Pumpen mit notwendige Leistung niedriger als 10 KW.*
 - *Die Pumpen in Standardausführung sind geeignet für vertikalen Einbau; liegender Einbau auf Anfrage.*
 - *Die hydraulischen Betriebsdaten gemäß dem Katalog, verstehen sich ausschließlich den Druckverlusten in den Rückschlagventilen.*
 - *Auf Anfrage, mögliche Sonderausführungen, auch aus verschiedenen Werkstoffen.*
- Bitte fordern Sie für Ihren Bedarfsfall unsere Technische Abteilung an.**

RIDUZIONE DI RENDIMENTO - EFFICIENCY REDUCTION - REDUCTION DU RENDEMENT - REDUCCIÓN RENDIMIENTO - LEISTUNGSREDUKTION

POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	Per N° di stadi <i>For N° stages - Par N° étages Par N° etapas - je Stufenzahl</i>				Per mat. girante <i>For impeller material - Par matériel roue Por material impulsor - je Laufradwerkstoff</i>	
	1	2	3	4	Bronzo <i>Bronze Bronze Bronze</i>	Acc. Inox <i>Stainless steel Acier inox Acero inoxidable nichtrostendem Stahl</i>
6"	-4	-3	-2	-1	-3	-8
8"	-4	-2	-1	--	-3	-6
10"	-3	-2	-1	--	-2	-5



Elettropompe sommerse
Electric submersible pumps
Electropompes immergées
Electrobomba sumergible
Elektro - Tauchmotorpumpen

NOTE GENERALI
GENERAL MARKS - NOTES GENERALES
NOTAS GENERALES - ALLGEMEINE ANMERKUNGEN

MOTORE SOMMERSO

- **Profondità di installazione sotto il livello dell'acqua 200 m.c.a.**
- **Tolleranze sulle caratteristiche di funzionamento secondo le Norme I.E.C. 34-1**
- **Vengono realizzati su richiesta motori speciali e con metallurgie diverse**
Per qualsiasi esigenza interpellate il nostro Ufficio Tecnico.

SUBMERSIBLE MOTOR

- *Installation depth: under water level 200 m.c.a.*
- *Tolerances on working characteristics according to I.E.C. 34-1 Rules*
- *On demand we may produce special motors and with different metallurgy as well.*
For any requirement please contact our Technical Office.

MOTEUR IMMERGE

- *Profondeur d'installation: au dessous de l'eau 200 m.c.a.*
- *Tolérances sur le caractéristiques de fonctionnement selon les Normes I.E.C. 34-1*
- *Sur demande on peut réaliser des moteurs spéciaux et avec métallurgies différentes aussi.*

Pour n'importe quelle exigéance nous vous prions de consulter notre Bureau Technique

MOTOR SUMERGIBLE

- *Profundidad de instalación bajo el nivel del agua 200 m.c.a.*
- *Tolerancia de las características de funcionamiento según la norma I.E.C. 34-1*
- *Sobre demanda se pueden fabricar motores especiales con diferentes materiales*
Para cualquier consulta contacten con nuestra oficina técnica.

TAUCHMOTOR

- *Einbautief unter dem Wasserspiegel 200 m.c.a.*
- *Toleranzen an den Betriebsdaten nach den I.E.C. 34-1 Richtlinien.*
- *Auf Anfrage, mögliche Motor-Sonderausführungen aus verschiedenen Werkstoffen.*
Bitte fordern Sie für Ihren Bedarfsfall unsere Technische Abteilung an.

Allo scopo di mantenere i propri prodotti costantemente al passo con l'evoluzione tecnica, la Newjet s.r.l. si riserva la facoltà di modificare senza preavviso, dimensioni e caratteristiche dei prodotti riportati su questo catalogo.

*In order to keep its own products constantly ahead of technical evolutions, **Newjet s.r.l.** has reserved the right, without any prior notification, to modify dimensions and characteristics of the products described in this catalogue.*

*Afin d'avoir ses produits techniquement à jour **Newjet s.r.l.** se réserve le droit de modifier, sans préavis, les dimensions et les caractéristiques des produits décrites dans ce catalogue.*

*Para mantener sus productos siempre actualizados con la evolución técnica, **Newjet s.r.l.** se reserva el derecho, sin previo aviso, de modificar las dimensiones y características de los productos descritos en este catálogo.*

*Technische Änderungen, ohne vorherige Benachrichtung, im Zuge der Weiterentwicklung, behält sich **Newjet s.r.l.** vor.*



10

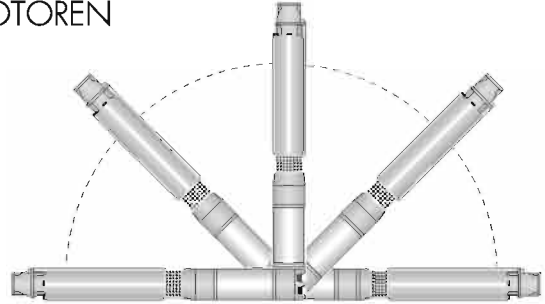
BUONE RAGIONI PER PREFERIRE I MOTORI SOMMERSI JET

GOOD REASONS FOR PREFERING SUBMERSIBLE MOTORS JET

BONNES RAISONS POUR PREFERER LES MOTEURS IMMERGES JET

BUENAS RAZONES PARA ELEGIR EL MOTOR SUMERGIBLE JET

VORTEILE DER JET TAUCHMOTOREN



- 1 - Perchè hanno ottimi rendimenti e bassi consumi.
- 2 - Perchè hanno una solida costruzione meccanica.
- 3 - Perchè hanno lo statore in acciaio inox.
- 4 - Perchè hanno l'albero completamente in acciaio inox.
- 5 - Perchè sono facilmente smontabili e riparabili.
- 6 - Perchè si possono riavvolgere con facilità avendo la testata all'esterno del motore.
- 7 - Perchè non sono inquinanti, perchè pieni d'acqua.
- 8 - Perchè si possono usare sia orizzontali che inclinati.
- 9 - Perchè il dispositivo reggispira è sovradimensionato rispetto ai tipi corrispondenti in commercio.
- 10 - Perchè sono ottenuti attraverso anni di studi, di ricerca e collaudi.

- 1 - Because they have excellent efficiencies and low consumptions.
- 2 - Because they have a strong mechanical construction.
- 3 - Because they have a stainless steel stator.
- 4 - Because they have a shaft completely in stainless steel.
- 5 - Because it is easy to disassemble and repair them.
- 6 - Because they are easily rewindable since they have the head outside the motor.
- 7 - Because they are filled up with water and they do not pollute.
- 8 - Because they may be used both horizontal and inclined.
- 9 - Because thrust bearing is over-dimensioned in comparison to the equivalent types on the market.
- 10 - Because they come out from several years of studies, researches and tests.

- 1 - Parce qu'ils ont de très bons rendements et de bas consommations.
- 2 - Parce qu'ils ont une construction mécanique solide.
- 3 - Parce qu'ils ont le stator en acier inox.
- 4 - Parce qu'ils ont l'arbre complètement en acier inox.
- 5 - Parce qu'il est facile de les démonter et les réparer.
- 6 - Parce qu'il est facile de les rebobiner dès qu'ils ont la tête en dehors du moteur.
- 7 - Parce qu'ils sont replis d'eau et ils ne polluent pas.
- 8 - Parce qu'on peut les utiliser soit en horizontal soit inclinés.
- 9 - Parce que la butée est surdimensionnée par rapport aux types correspondants sur le marché.
- 10 - Parce qu'ils sont le resultat de plusieurs année d'études, recherche et essais.

- 1 - Porque ofrecen optimos rendimientos a bajo consumo.
- 2 - Porque tienen una solida construcción mecánica.
- 3 - Porque tienen el estator en acero inoxidable.
- 4 - Porque tienen el eje totalmente en acero inoxidable.
- 5 - Porque se pueden desmontar facilmente.
- 6 - Porque se pueden rebobinar facilmente.
- 7 - Porque no son contaminantes, porque están llenos de agua.
- 8 - Porque se pueden montar tanto horizontalmente como inclinados.
- 9 - Porque el cojinete de tope esta sobredimensionado respecto a los modelos existentes en el mercado.
- 10 - Porque son el resultado de años de investigación y ensayos.

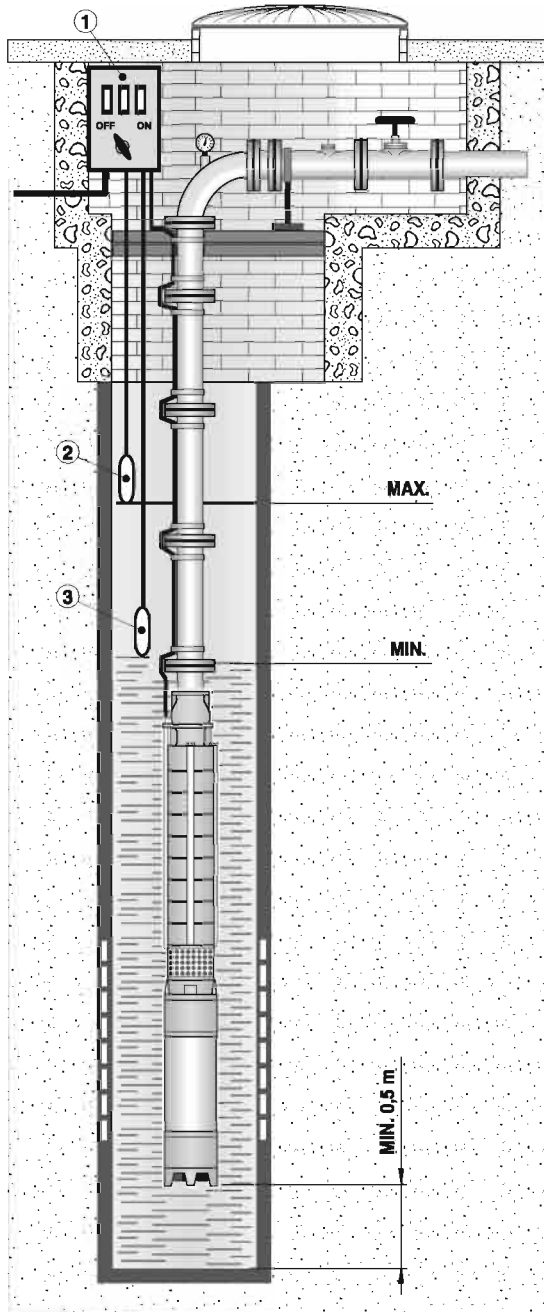
- 1 - Optimale Wirkungsgrade und Energiesparend.
- 2 - Stabile mechanische Konstruktion.
- 3 - Stator aus nichtrostendem Stahl.
- 4 - Welle aus nichtrostendem Stahl.
- 5 - Leicht zu reparieren und auszubauen.
- 6 - Leicht umzuspulen, da mit dem Kopf außerhalb des Motors.
- 7 - Umweltfreundlich, da nur mit Wasser gefüllt.
- 8 - Liegend und schräg einsetzbar.
- 9 - Überdimensioniertes Drucklager im Vergleich zu anderen Tauchmotoren auf dem Markt.
- 10 - Langjährige Forschungen und sorgfältige Prüfung.



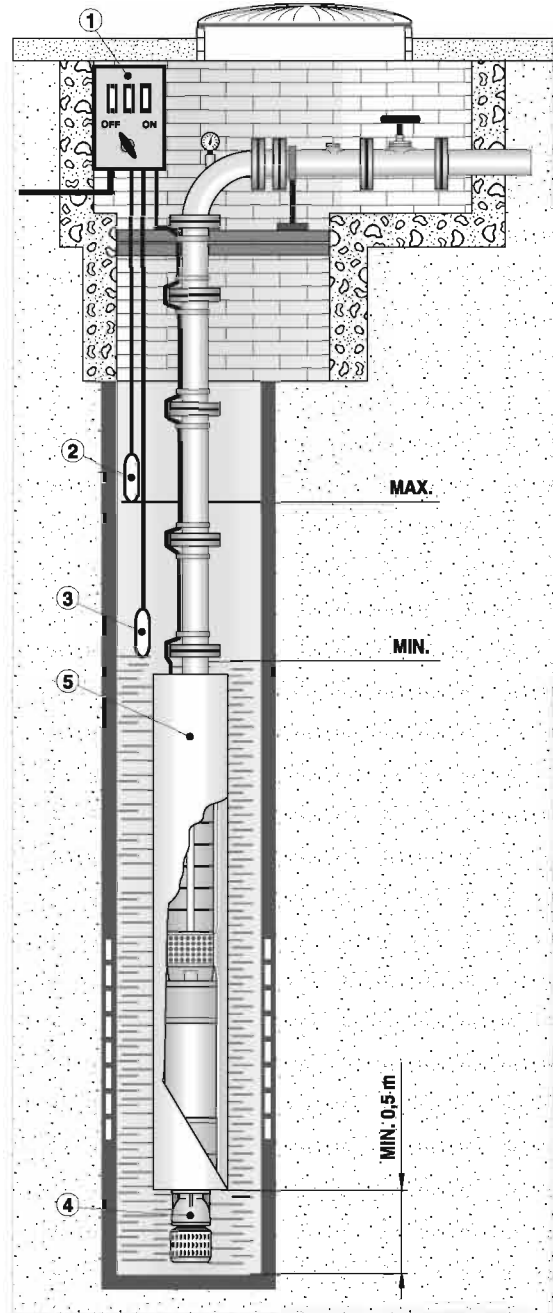
ESEMPI DI INSTALLAZIONE IN UN POZZO PROFONDO

INSTALLATION EXAMPLE IN WELL
EXEMPLES D'INSTALLATION DANS UN PUIT
EJEMPLO DE INSTALACION EN UN POZO PROFUNDO
EINBAUBEISPIELE TIEFBRUNNENAUSRÜSTUNG

Pompa sommersa senza camicia
Submersible pump without shroud
Pompe immergée sans chemise
Bomba sumergible sin camisa
Elektro-Tauchmotorpumpe ohne Saugmantel



Pompa sommersa con camicia
Submersible pump with shroud
Pompe immergée avec chemise
Bomba sumergible con camisa
Elektro-Tauchmotorpumpe mit Saugmantel



1) Apparecchiatura elettrica con dispositivo contro la marcia a secco.
Electrical installation with device against dry running.
Équipement électrique avec dispositif contre la marche à sec.
Instalacion electrica con dispositivo para evitar el funcionamiento en seco.
Elektrische Ausrüstung gegen Trockenlauf.

2) Sonda elettrica di Max. livello.
Electrode for Max. level.
Sonde électrique du niveau maxi.
Sonda electrica de nivel maximo.
Max. Wasserstands-Messfühler mit Schaltgerät.

3) Sonda elettrica di Min. livello.
Electrode for Min. level.
Sonde électrique du niveau min.
Sonda electrica de nivel minimo.
Mind. Wasserstands-Messfühler mit Schaltgerät.

1) Apparecchiatura elettrica con dispositivo contro la marcia a secco.
Electrical installation with device against dry running.
Équipement électrique avec dispositif contre la marche à sec.
Instalacion electrica con dispositivo para evitar el funcionamiento en seco.
Elektrische Ausrüstung gegen Trockenlauf.

2) Sonda elettrica di Max. livello.
Electrode for Max. level.
Sonde électrique du niveau maxi.
Sonda electrica de nivel maximo.
Max. Wasserstands-Messfühler mit Schaltgerät.

3) Sonda elettrica di Min. livello.
Electrode for Min. level.
Sonde électrique du niveau min.
Sonda electrica de nivel minimo.
Mind. Wasserstands-Messfühler mit Schaltgerät.

4) Valvola di fondo.
Foot valve.
Clapet de pied.
Valvula de fondo.
Fußventil.

5) Camicia di aspirazione.
Suction shroud.
Chemise d'aspiration.
Camisa de aspiracion.
Saugmantel.

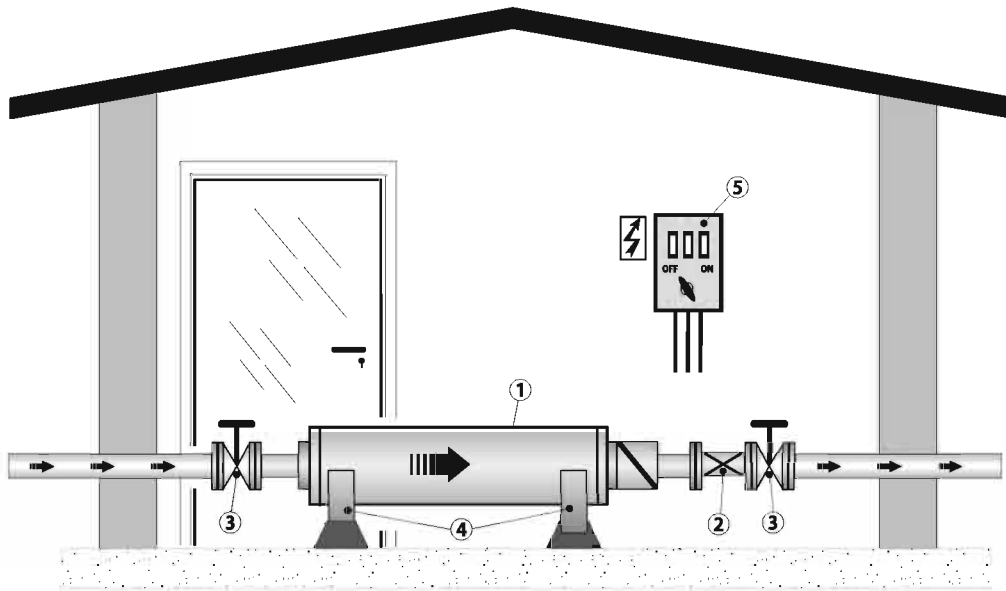


ESEMPI DI INSTALLAZIONE IN UN POZZO PROFONDO

INSTALLATION EXAMPLE IN WELL
 EXEMPLES D'INSTALLATION DANS UN Puits
 EJEMPLO DE INSTALACION EN UN POZO PROFUNDO
 EINBAU IM DRUCKMANTEL FÜR DIE DRUCKERHÖHUNG

INSTALLAZIONE IN CAMICIA PER SERVIZIO DI INCREMENTO DI PRESSIONE

SHROUD INSTALLATION FOR PRESSURE INCREASE SERVICE
 INSTALLATION DANS UNE CHEMISE POUR SERVICE D'AUGMENTATION PRESSION
 INSTALACION CON CAMISA PARA INCREMENTO DE CAUDAL
 MANTELBAUART FÜR DIE DRUCKERHÖHUNG



- 1) Pompa sommersa
- 2) Valvola di ritegno
- 3) Saracinesca
- 4) Supporti
- 5) Quadro elettrico

- 1) Submersible pump
- 2) Non return valve
- 3) Sluice gate
- 4) Supports
- 5) Panel

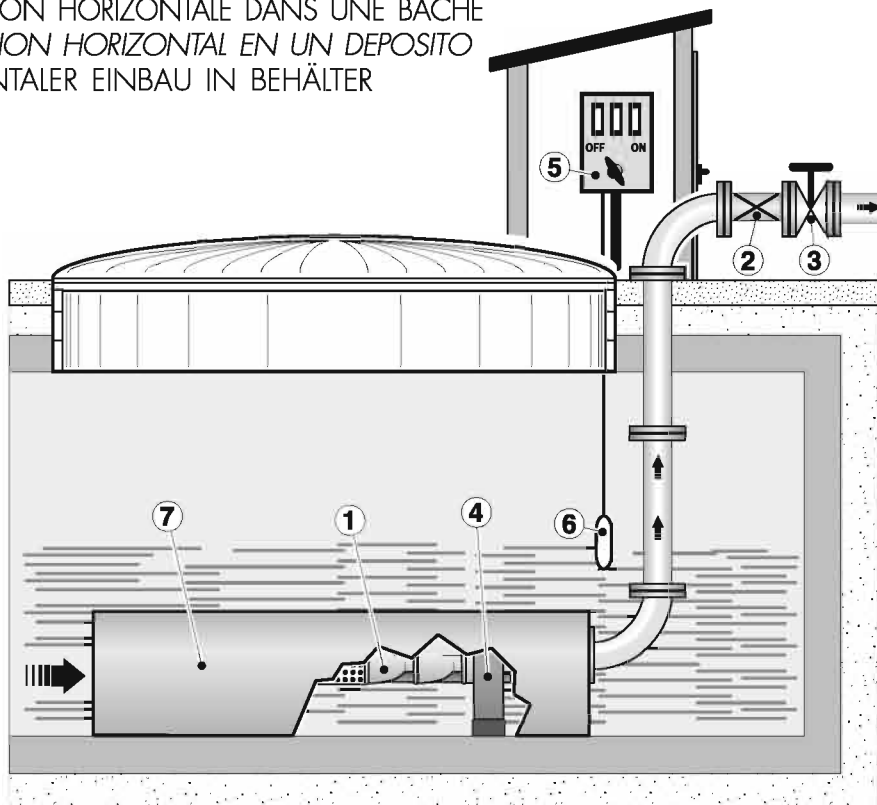
- 1) Electropompe immergée
- 2) Clapet de retour
- 3) Vanne de réglage
- 4) Supports
- 5) Demarreur

- 1) Bomba sumergible
- 2) Válvula de retención
- 3) Válvula de compuerta
- 4) Soporte
- 5) Tablero eléctrico

- 1) Elektro-Tauchmotorpumpe
- 2) Rückschlagventil
- 3) Absperrschieber
- 4) Montage-Stützfüße
- 5) Schaltgerät

INSTALLAZIONE ORIZZONTALE IN UNA VASCA

HORIZONTAL INSTALLATION IN RESERVOIR
 INSTALLATION HORIZONTALE DANS UNE BÂCHE
 INSTALACION HORIZONTAL EN UN DEPOSITO
 HORIZONTALER EINBAU IN BEHÄLTER



- 1) Pompa sommersa
- 2) Valvola di ritegno
- 3) Saracinesca
- 4) Supporti
- 5) Quadro elettrico
- 6) Sonda el. di Min. livello
- 7) Camicia

- 1) Submersible pump
- 2) Non return valve
- 3) Sluice gate
- 4) Supports
- 5) Panel
- 6) Min. level switch
- 7) Shroud

- 1) Electropompe immergée
- 2) Clapet de retour
- 3) Vanne de réglage
- 4) Supports
- 5) Demarreur
- 6) Sonde électrique du niveau min.
- 7) Chemise

- 1) Bomba sumergible
- 2) Válvula de retención
- 3) Válvula de compuerta
- 4) Soporte
- 5) Tablero eléctrico
- 6) Sonda eléctrica de nivel min.
- 7) Camisa

- 1) Elektro-Tauchmotorpumpe
- 2) Rückschlagventil
- 3) Absperrschieber
- 4) Montage-Stützfüße
- 5) Schaltgerät
- 6) Mind. Wasser-Messfühler mit Schaltgerät
- 7) Mantel



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSORIES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

CAMICIE DI ASPIRAZIONE

SUCTION SHROUDS - CHEMISES D'ASPIRATIONS
CAMISA DE ASPIRACION - SAUGMANTEL

L'utilizzo di camicie per condurre il liquido fino alla griglia di aspirazione presenta i seguenti vantaggi:
1 - SVUOTAMENTO PIU' PROFONDO; 2 - MIGLIORE RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE

The use of shrouds for bringing liquids up to the strainer has the following advantage:
1 - DEEPER EMPTYING; 2 - BETTER MOTOR COOLING

L'emploi de chemises pour amener le liquide jusqu'à la crépine d'aspiration présente les avantages suivants:
1 - VIDAGE PLUS PROFOND; 2 - MEILLEUR REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

La utilización de camisa para conducir el agua hasta la rejilla de aspiración presenta las siguientes ventajas
1 - EVACUACION MAS PROFUNDA; 2 - MEJOR REFRIGERACION DEL MOTOR

Die Saugmantelanwendung für die Leitung des Fördermediums zur Saugseite, hat folgende Vorteile:
1 - TIEFERE ANSAUGUNG; 2 - BESSERE ZUSATZKÜHLUNG FÜR DEN MOTOR



A



B



C

CAMICIA DI RAFFREDDAMENTO

COOLING SHROUD
CHEMISE DE REFROIDISSEMENT
CAMISA DE REFRIGERACION
KÜHLMANTEL

CAMICIA DI ASPIRAZIONE

SUCTION SHROUD
CHEMISE D'ASPIRATION
CAMISA DE ASPIRACION
SAUGMANTEL

CAMICIA PER SERVIZIO DI INCREMENTO DI PRESSIONE

SHROUD FOR PRESSURE INCREASE SERVICE
CHEMISE POUR SERVICE
D'AUGMENTATION PRESSION
CAMISA PARA INCREMENTO DE PRESSION
DRUCKMANTEL FÜR DIE DRUCKERHÖHUNG

TIPO A - Camicia di raffreddamento e di protezione contro l'usura da sabbia.

TIPO B - Camicia di aspirazione verticale con valvola di fondo.

TIPO C - Camicia per servizio di incremento di pressione, anche per installazione orizzontale.

TYPE A - Cooling shroud and for protection against sand wear.

TYPE B - Vertical suction shroud with foot valve.

TYPE C - Shroud for pressure increase service, for horizontal installation too.

TYPE A - Chemise de refroidissement et de protection contre l'usure du sable.

TYPE B - Chemise d'aspiration verticale avec clapet de pied.

TYPE C - Chemise pour service d'augmentation de pression, pour installation horizontale aussi.

TIPO A - Camisa de refrigeración y protección contra el uso de arena.

TIPO B - Camisa de aspiración vertical con válvula de pie.

TIPO C - Camisa para incremento de presión y para instalación horizontal.

TYP A - Kühl - Sandschutzmantel.

TYP B - Saugmantel, vertikal einsetzbar, mit Fußventil.

TYP C - Druckmantel für die Druckerhöhung, auch horizontal einsetzbar.



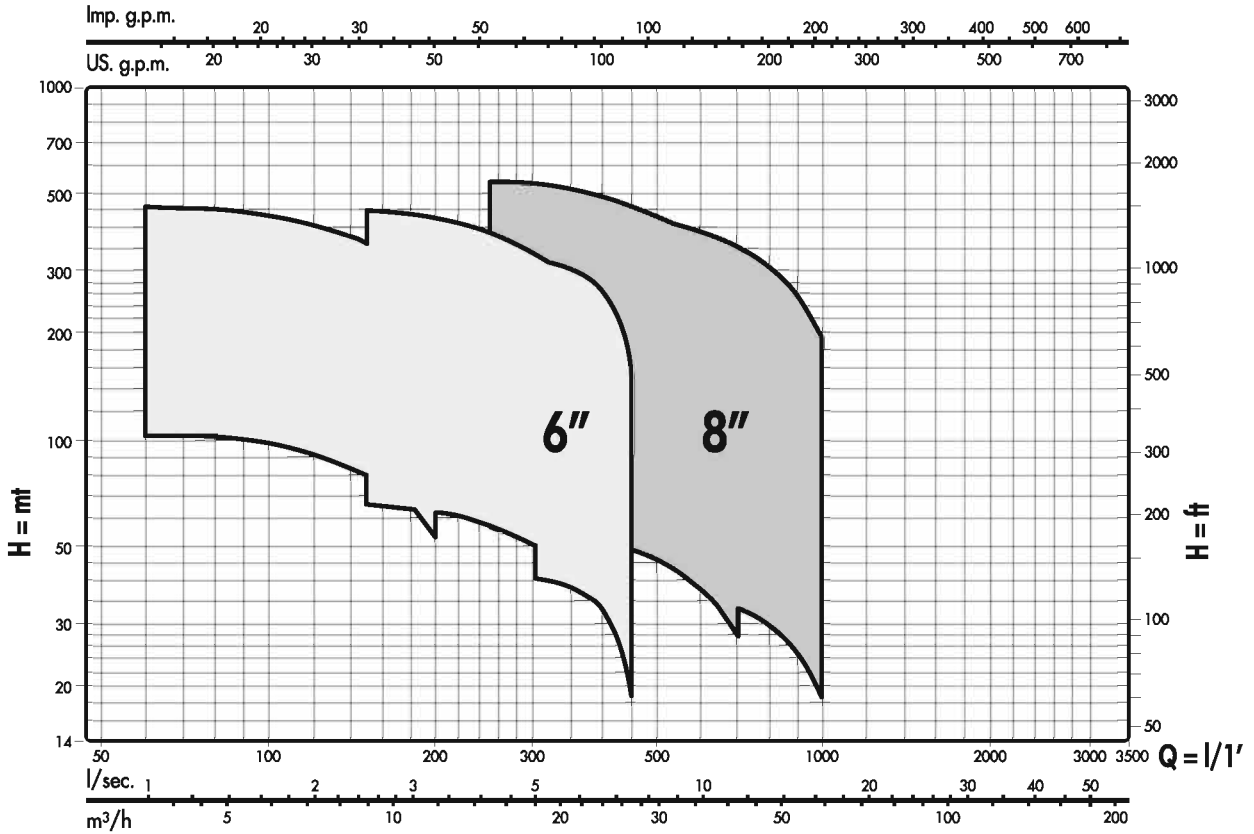
Elettropompe sommerse

Electropompes immergées
Electrobomba sumergible
Elektro-Tauchmotorpumpen

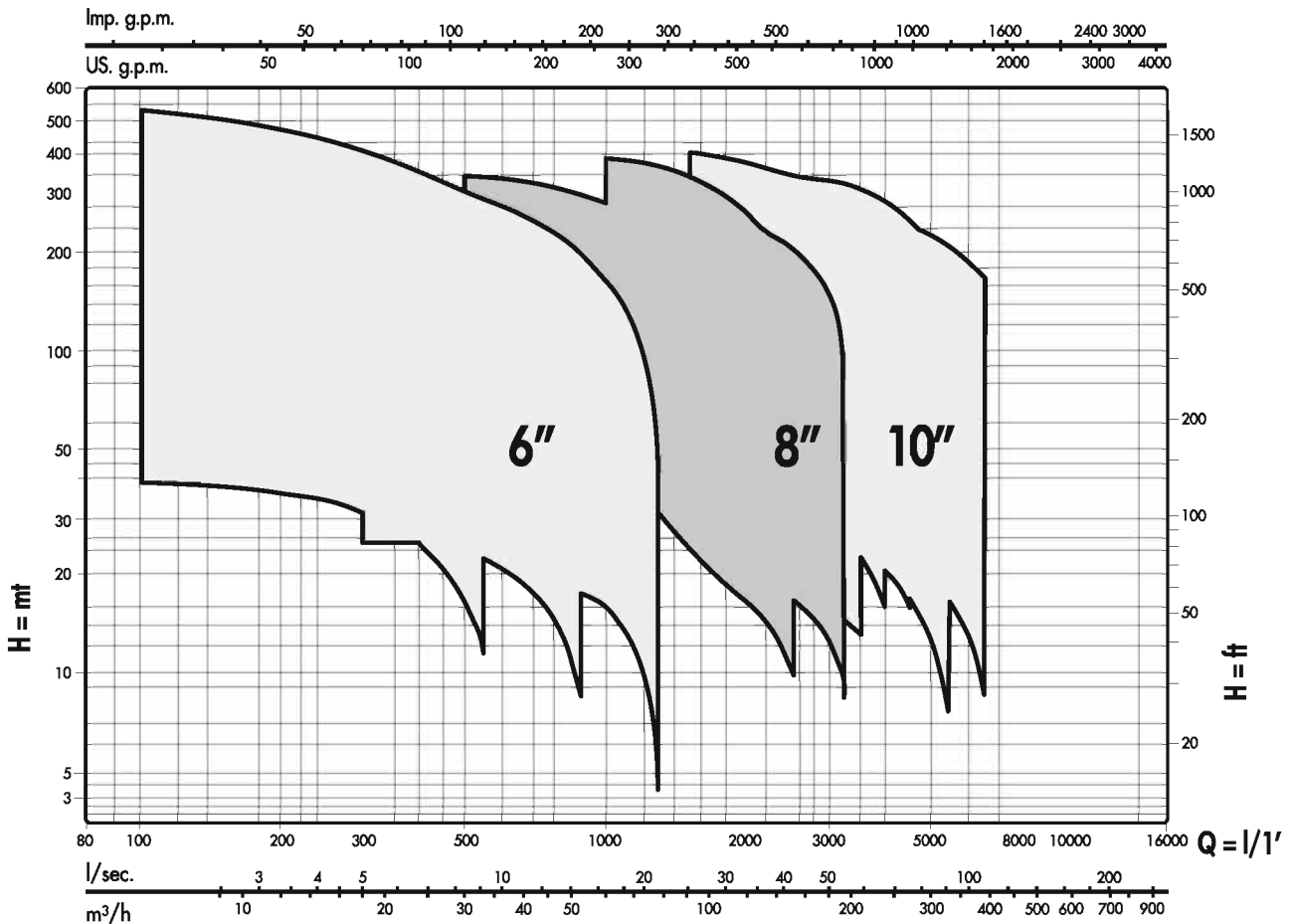
Campo di prestazioni a 2 poli - 50 Hz

Champ de performances à 2 poles - 50 Hz
Campo de prestaciones 2 polos - 50 Hz
Leistungsbereich bei 2 Polen - 50 Hz

Pompe radiali — Radial pumps — Pompes radiales — Bomba radial — Pumpen mit Radial-Hydraulik



Pompe semiassiali — Mixed flow submersible pumps — Pompes demi-axiales — Bomba semiaxial — Pumpen mit halbaxialer-Hydraulik

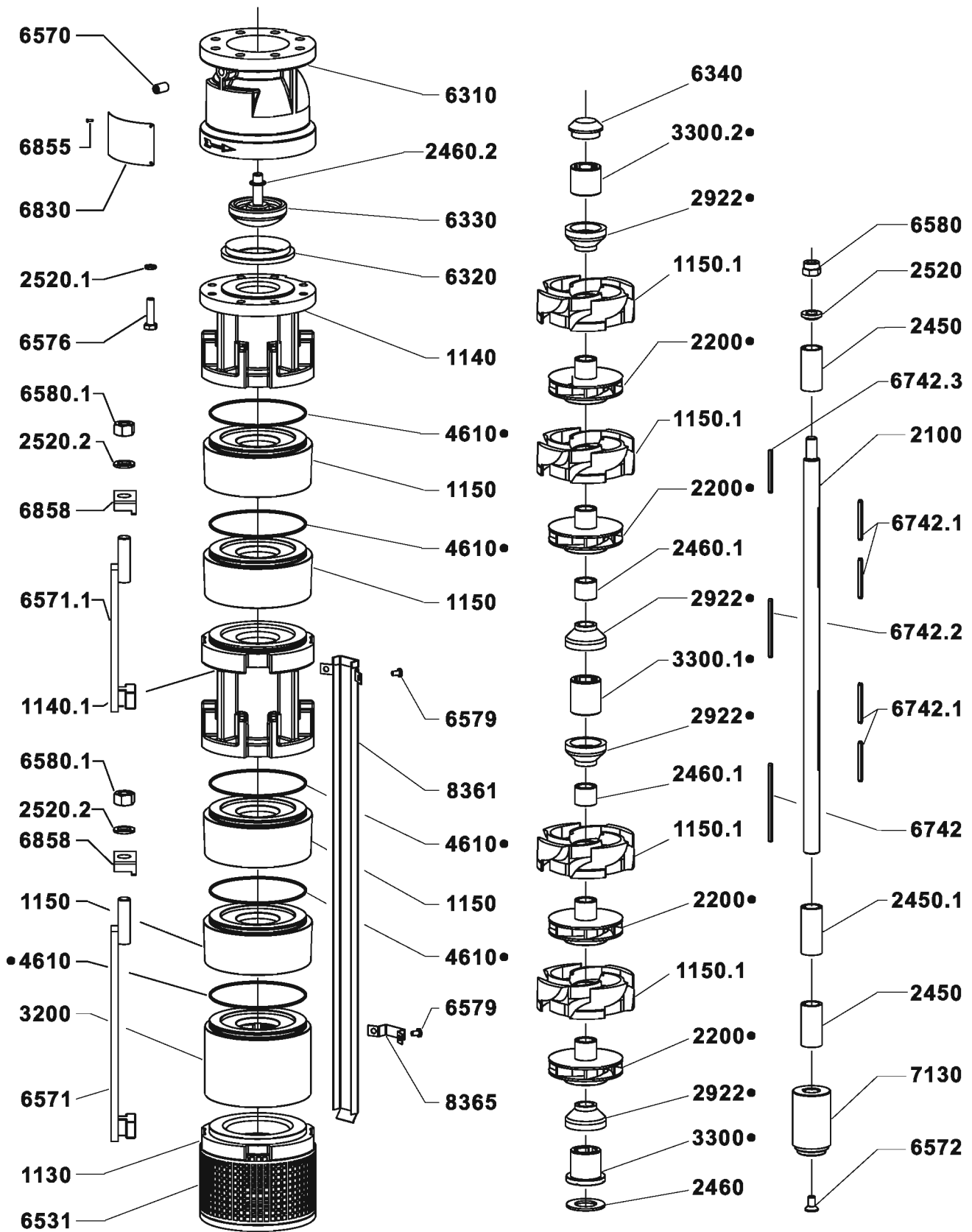




Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcción de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DETACHEES RECOMMANDEES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE


Descrizione materiali

Materials description
Description matériaux
Descripción materiales
Werkstoffausführung

Elettropompe sommerse radiali
Radial electric submersible pumps
Electropompes immergées radiales
Electrobomba sumergible radial
Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6

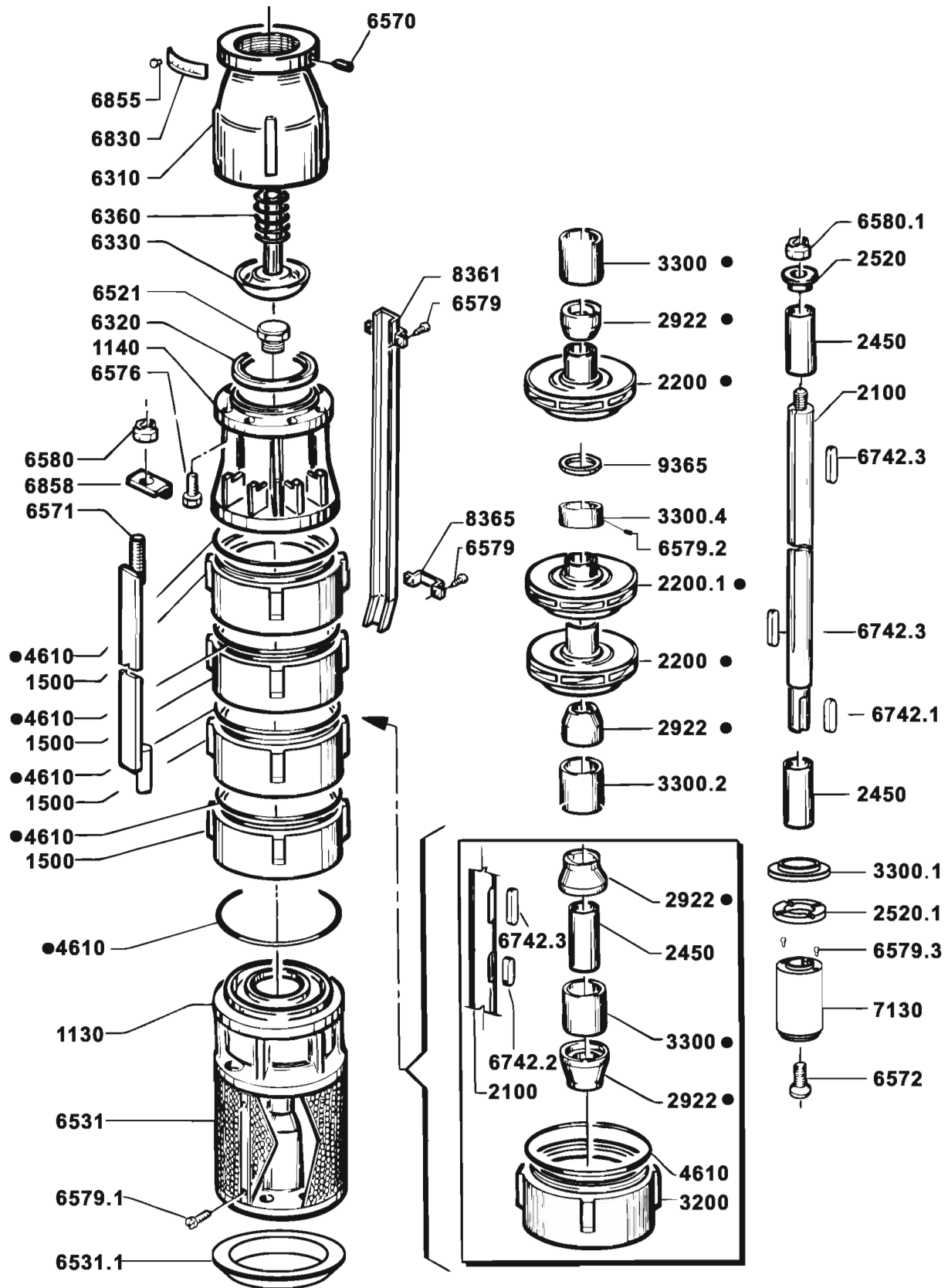
RIF. REF. REF. REF TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1140	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1140.1	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1150	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast. iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
1150.1	Diffusore / Resina	Diffuser / Resine	Diffuseur / Resine	Difusor / Resina	Leitrad / Harz
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft / Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Ghisa	Impeller / Cast. iron	Roue / Fonte	Impulsor / Fundition	Laufrad / Gußeisen
2450	Camicia / Acciaio inox	Sleeve / Stainless steel	Chemise / Acier inox	Camisa / Acero inoxidable	Mantel / Nichtrostendem Stahl
2450.1	Camicia / Acciaio inox	Sleeve / Stainless steel	Chemise / Acier inox	Camisa / Acero inoxidable	Mantel / Nichtrostendem Stahl
2460	Distanziale / Resina	Spacer / Resine	Entretoise / Resine	Distanciador / Resina	Distanzstück / Harz
2460.1	Distanziale / Acciaio inox	Spacer / Stainless steel	Entretoise / Acier inox	Distanciador / Acero inox.	Distanzstück / Nichtrostendem Stahl
2460.2	Distanziale / Gomma	Spacer / Rubber	Entretoise / Caoutchouc	Distanciador / Goma	Distanzstück / Gummi
2520	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
2520.1	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
2520.2	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sandguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3200	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
3300	Bronzina / Ottone	Bushing / Brass	Coussinet / Laiton	Casquillo / Laton	Lagerbuchse / Harz
3300.1	Bronzina / Ottone	Bushing / Brass	Coussinet / Laiton	Casquillo / Laton	Lagerbuchse / Harz
3300.2	Bronzina / Ottone	Bushing / Brass	Coussinet / Laiton	Casquillo / Laton	Lagerbuchse / Harz
4610	Anello O.R. / Gomma	O.R. ring / Rubber	Bague O.R. / Caoutchouc	Junta torica / Goma	Runddichtring / Gummi
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast. iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Longem. clapet / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattello / Ghisa	Washer / Cast. iron	Plateau / Fonte	Cazoleta / Fundition	Abstandsring / Gußeisen
6340	Coperchio / Acciaio inox	Spring cover / Stainless steel	Couverele / Acier inox	Tapa / Acero inoxidable	Deckel / Nichtrostendem Stahl
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crepine / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tirante / Acciaio	Tie-bolt / Steel	Tirant / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6571.1	Tirante / Acciaio	Tie-bolt / Steel	Tirant / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6572	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6576	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6580	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6580.1	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.1	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.2	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.3	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
6858	Piastrina / Acciaio	Plaque / Steel	Plaquette / Acier	Placa / Acero	Platte / Stahl
7130	Giunto / Acciaio inox	Joint / Stainless steel	Joint / Acier inox	Union / Acero inoxidable	Kupplung / Nichtrostendem Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheath / Stainless steel	Gaine / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clamp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox	Schelle / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcción de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE


Descrizione materiali

Materials description
Description matériaux
Descripción materiales
Werkstoffausführung

Elettropompe sommerse radiali

Radial electric submersible pumps
Electropompes immergées radiales
Electrobomba sumergible radial
Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8

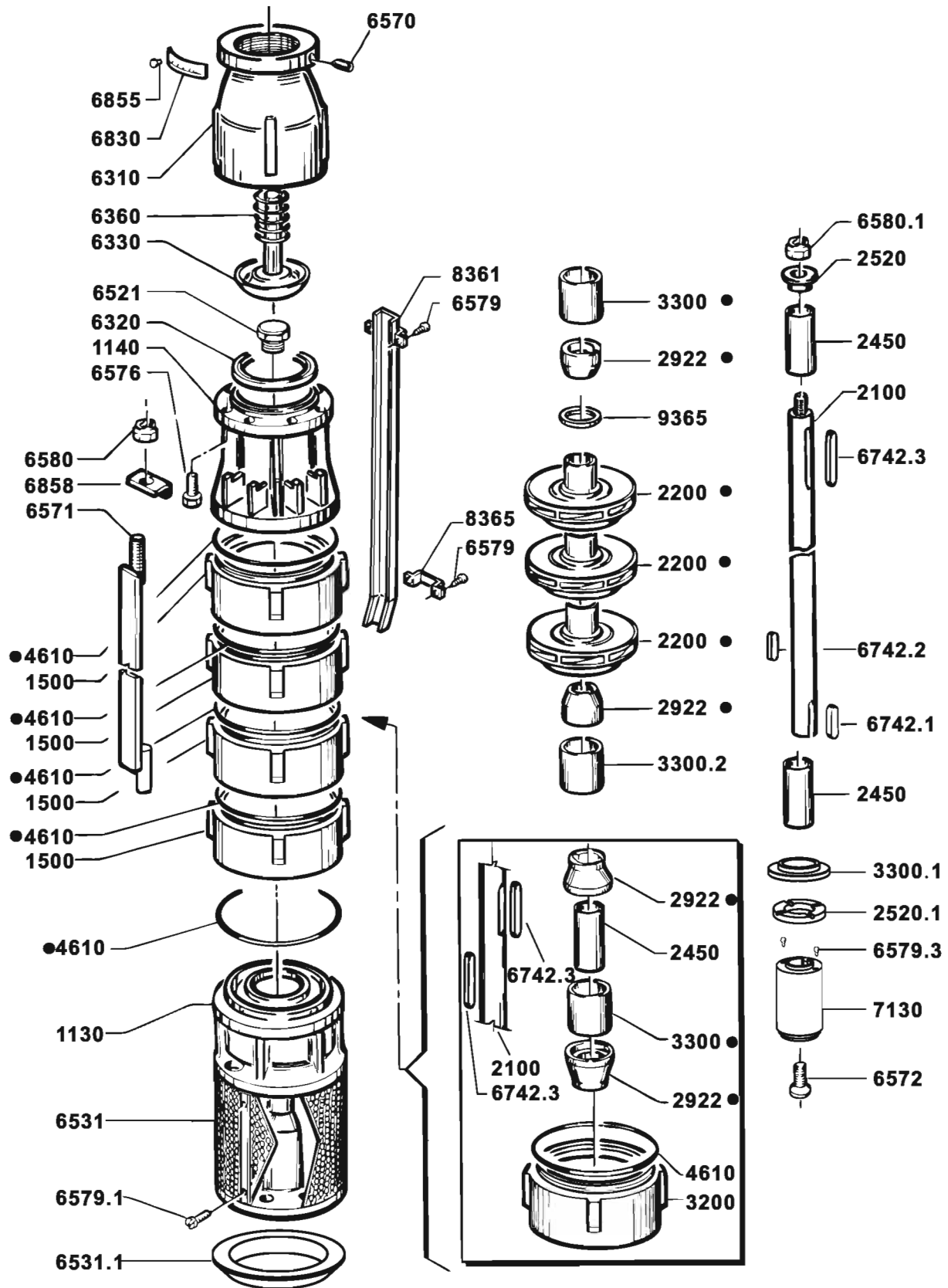
RIF. REF. REF. REF TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1140	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1500	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast. iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft / Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Resina	Impeller / Resine	Roue / Resine	Impulsor / Resina	Laufrad / Harz
2200.1	Girante / Resina	Impeller / Resine	Roue / Resine	Impulsor / Resina	Laufrad / Harz
2450	Distanziale/Acciaio inox	Spacer/Stainless steel	Entretoise/Acier inox	Distanciador/Acero inoxidable	Distanzstück/Nichtrostendem Stahl
2520	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
2520.1	Disco reggispira/Grafite	Thrust disk/Graphite	Disque de butee/Graphite	Disco/Grafito	Axiallagerring/Graphit
2922	Parasabbia/Ottone	Sandguard/Brass	Para-sable/Laiton	Antiarena/Laton	Sandschutz/Messing
3200	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cojinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.4	Cuscinetto reggispira / Acciaio	Thrust bearing/Stainless steel	Palier de butée / Acier	Cojinete de empuje / Acero	Drucklager / Stahl
3300.2	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cojinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto/Acciaio	Thrustbearing/Stainless steel	Palier de butee/Acier	Cojinete de empuje/Acero	Drucklager/Stahl
4610	Anello O.R. / Gomma	O.R. ring / Rubber	Bague O.R. / Caoutchouc	Junta torica / Goma	Runddichtring / Gummi
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast. iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Longem. clapet / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattello/Acciaio	Washer/Stainless steel	Plateau/Acier	Cazoleta/Acero	Abstandsring/Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	Spring / Stainless steel	Ressort / Acier inox	Muelle / Acero inoxidable	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6521	Tappo / Acciaio	Plug / Steel	Bouchon / Acier	Tapon / Acero	Stopfen / Stahl
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crepine / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6531.1	Guaina/Gomma	Sheath/EPDM	Sheath/EPDM	Fundas/Goma	Mantel/Gummi
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tirante / Acciaio	Tie-bolt / Steel	Tirant / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6572	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tornillo / Acero	Schraube / Stahl
6576	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tornillo / Acero	Schraube / Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.2	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.3	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6580	Dado/Acciaio	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier	Tuerca/Acero	Mutter/Stahl
6580.1	Dado/Acciaio	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier	Tuerca/Acero	Mutter/Stahl
6742.1	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.2	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.3	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
6858	Piastrina / Acciaio	Plaque / Steel	Plaquette / Acier	Placa / Acero	Platte / Stahl
7130	Giunto/Acciaio	Joint/Stainless steel	Joint/Acier	Union/Acero	Kupplung/Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheath / Stainless steel	Gaine / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clamp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox	Schelle / Nichtrostendem Stahl
9365	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcción de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8

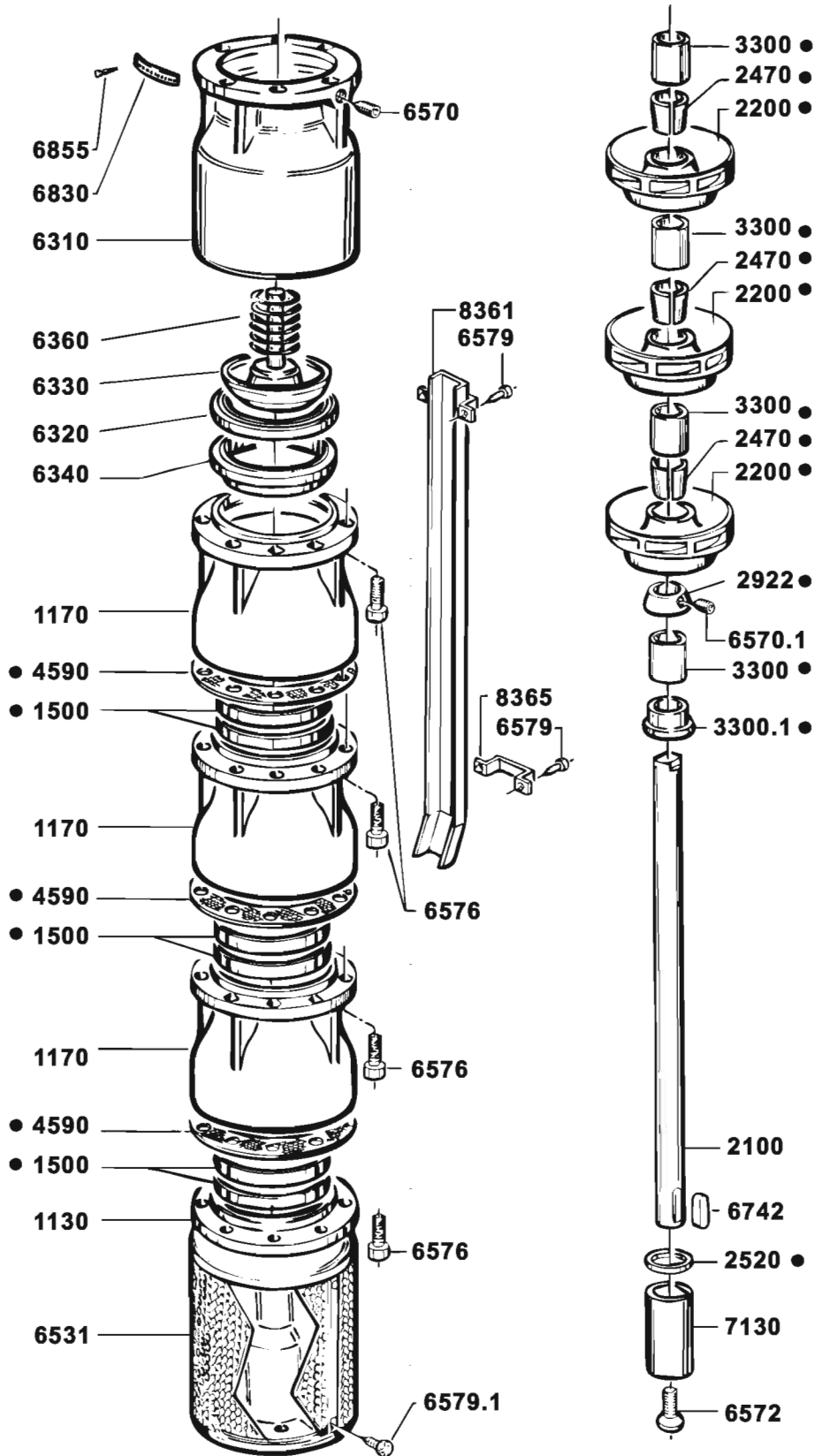
RIF. REF. REF. REF. TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1140	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1500	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast. iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft / Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Bronzo	Impeller / Bronze	Roue / Bronze	Impulsor / Bronze	Lauftrad / Bronze
2450	Distanziale/Acciaio inox	Spacer/Stainless steel	Entretoise/Acier inox	Distanciador/Acero inoxidable	Distanzstück/Nichtrostendem Stahl
2520	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
2520.1	Disco reggispinta/Grafite	Thrust disk/Graphite	Disque de butee/Graphite	Disco/Grafito	Axiallagerring/Graphit
2922	Parasabbia/Ottone	Sandguard/Brass	Para-sable/Laiton	Antiarena/Laton	Sandschutz/Messing
3200	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cajinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.2	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cajinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto reggispinta/Acciaio	Thrustbearing/Stainless steel	Palier de butee/Acier	Cajinete de empuje/Acero	Drucklager/Stahl
4610	Anello O.R. / Gomma	O.R. ring / Rubber	Bague O.R. / Caoutchouc	Junta torica / Goma	Runddichtung / Gummi
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast. iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Longem. clapet / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piatello/Acciaio	Washer/Stainless steel	Plateau/Acier	Cazoleta/Acero	Abstandsring/Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	Spring / Stainless steel	Ressort / Acier inox	Muelle / Acero inoxidable	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6521	Tappo / Acciaio	Plug / Steel	Bouchon / Acier	Tapon / Acero	Stopfen / Stahl
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crepine / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6531.1	Guaina/Gomma	Sheath/EPDM	Sheath/EPDM	Fundas/Goma	Mantel/Gummi
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tirante / Acciaio	Tie-bolt / Steel	Tirant / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6572	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tornillo / Acero	Schraube / Stahl
6576	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tornillo / Acero	Schraube / Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.3	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6580	Dado/Acciaio	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier	Tuerca/Acero	Mutter/Stahl
6580.1	Dado/Acciaio	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier	Tuerca/Acero	Mutter/Stahl
6742.1	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.2	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6742.3	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
6858	Piastrina / Acciaio	Plaque / Steel	Plaquette / Acier	Placa / Acero	Platte / Stahl
7130	Giunto/Acciaio	Joint/Stainless steel	Joint/Acier	Union/Acero	Kupplung/Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheath / Stainless steel	Gaine / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clamp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox	Schelle / Nichtrostendem Stahl
9365	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inoxidable	Scheibe / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcion de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DETACHÉES RECOMMANDÉES**
 PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Electropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6

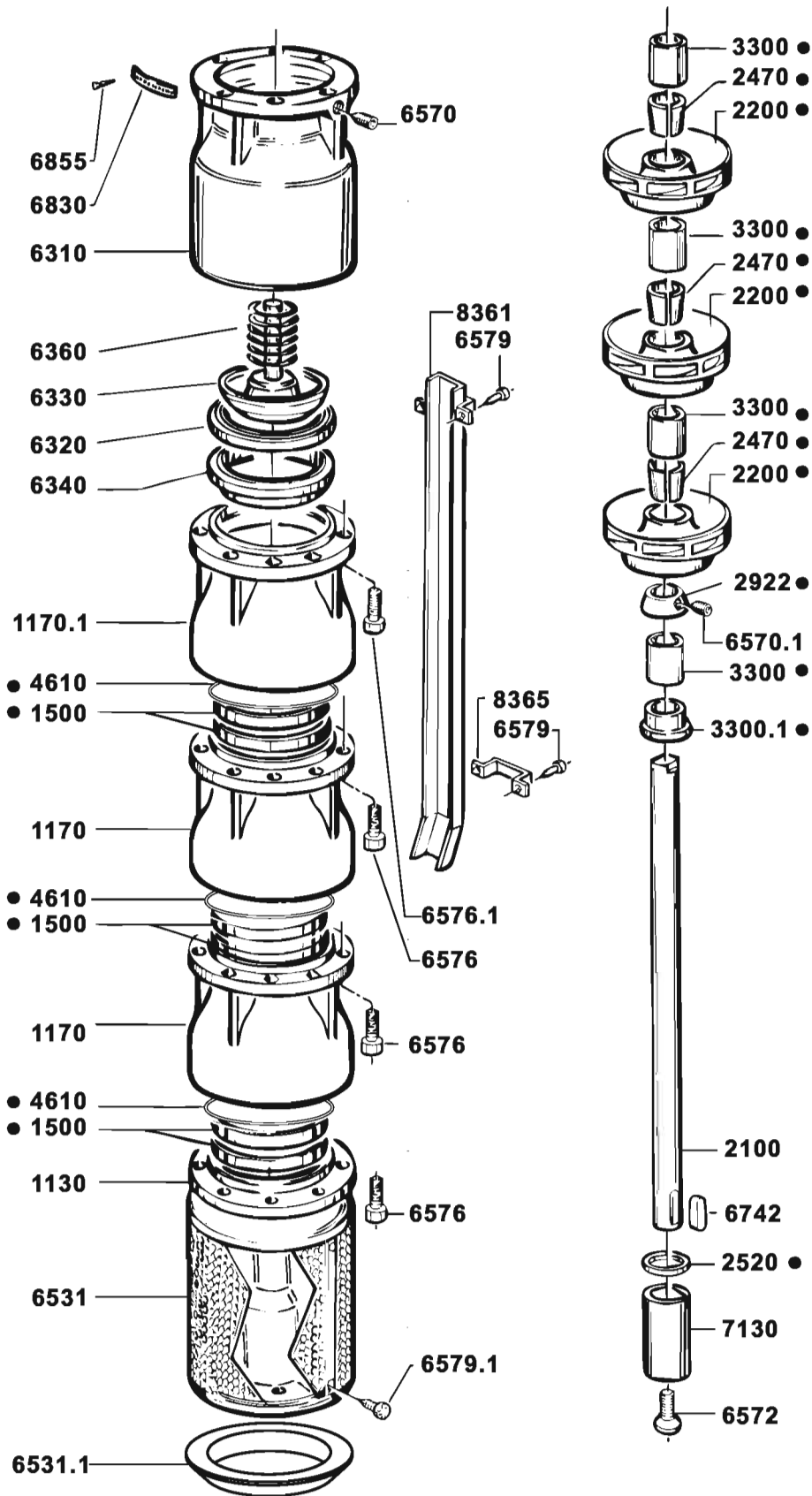
RIF. REF. REF. REF. TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1170	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
1500	Anello usura / Gomma	Wearing/Rubber	Bague d'usure / Caoutchouc	Anillo de desgaste / Goma	Spoltring / Gummi
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft / Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Ghisa	Impeller / Cast iron	Roue / Fonte	Impulsor / Fundition	Laufrad / Harz
2470	Bussola conica / Acciaio	Bushing / Steel	Douille conique / Acier	Casquillo conico / Acero	Kegelhülse / Stahl
2520	Disco reggispirita / Rulon	Thrust disk / Rulon	Disque de butee/Rulon	Disco / Rulon	Axiallogerring/Rulon
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sandguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cojinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto reggispirita / Acciaio	Thrustbearing/Stainless steel	Palier de butee/Acier	Cojinete de empuje/Acero	Drucklager/Stahl
4590	Guarnizione / Guarnital	Gland / Guarnital	Garniture / Guarnital	Junta / Guarnital	Dichtung / Guarnital
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Logement / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattello / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Plateau / Acier inox	Cazoleta / Acero inoxidable	Abstandsring / Nichtrostendem Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	Spring / Stainless steel	Ressort / Acier inox	Muelle / Acero inoxidable	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6340	Anello valvola / Ghisa	Housing ring / Cast iron	Bague clapet / Fonte	Anillo valvula / Fundition	Ventilring / Gußeisen
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crépine d'aspirant. / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6570.1	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6572	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identification / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
7130	Giunto / Acciaio inox	Joint / Stainless steel	Joint / Acier inox	Union / Acero inoxidable	Kupplung / Nichtrostendem Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheat / Stainless steel	Gaine / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clamp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox.	Schelle / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcion de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8K
SG8B



• **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8K
SG8B

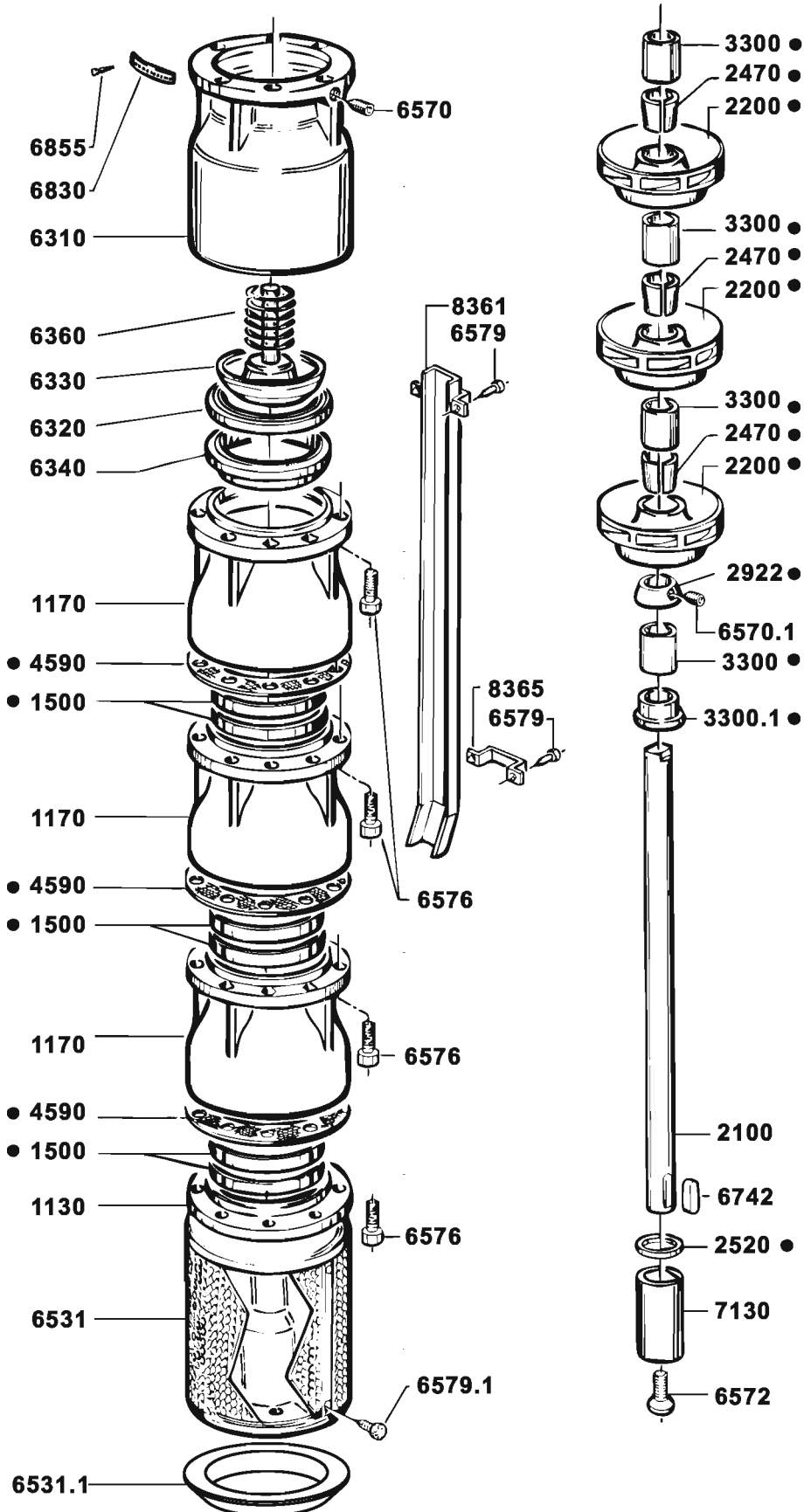
RIF. REF. REF. REF. TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1170	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
1170.1	Diffusore / Ghisa	Last diffuser/Cast iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
1500	Anello usura / Gomma	Wear ring / Rubber	Bague d'usure / Caoutchouc	Anillo de desgaste / Goma	Spaltring / Gummi
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft / Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Ghisa	Impeller / Cast iron	Roue / Fonte	Impulsor / Fundition	Laufrad / Harz
2470	Bussola conica / Acciaio	Bushing / Steel	Douille conique / Acier	Casquillo conico / Acero	Kegelhülse / Stahl
2520	Disco reggispinta / Rulon	Thrust disk / Rulon	Disque de butee/Rulon	Disco / Rulon	Axiallagerring/Rulon
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sondguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarrena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cojinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto reggispinta / Acciaio	Thrustbearing/Stainless steel	Palier de butee/Acier	Cojinete de empuje/Acero	Drucklager/Stahl
4610	Anello O.R. / Gomma	O.R. ring / Rubber	Bague O.R. / Caoutchouc	Junta torica	Runddichtring / Gummi
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Logement / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattello / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Plateau / Acier inox	Cazoleta / Acero inoxidable	Abstandsring / Nichtrostendem Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	Spring / Stainless steel	Ressort / Acier inox	Muelle / Acero inoxidable	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6340	Anello valvola / Ghisa	Housing ring / Cast iron	Bague clapet / Fonte	Anillo valvula / Fundition	Ventilring / Gußeisen
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crépine d'aspirant. / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6531.1	Guaina/Gomma	Sheath/EPDM	Sheath/EPDM	Fundas/Goma	Mantel/Gummi
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6570.1	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6572	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identification / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
7130	Giunto / Acciaio inox	Joint / Stainless steel	Joint / Acier inox	Union / Acero inoxidable	Kupplung / Nichtrostendem Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheat / Stainless steel	Gainé / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clamp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox.	Schelle / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
Pump construction
 Construction pompes
 Construcion de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse semiassiali
Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8D
SG8E
SG8F



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8D
SG8E
SG8F

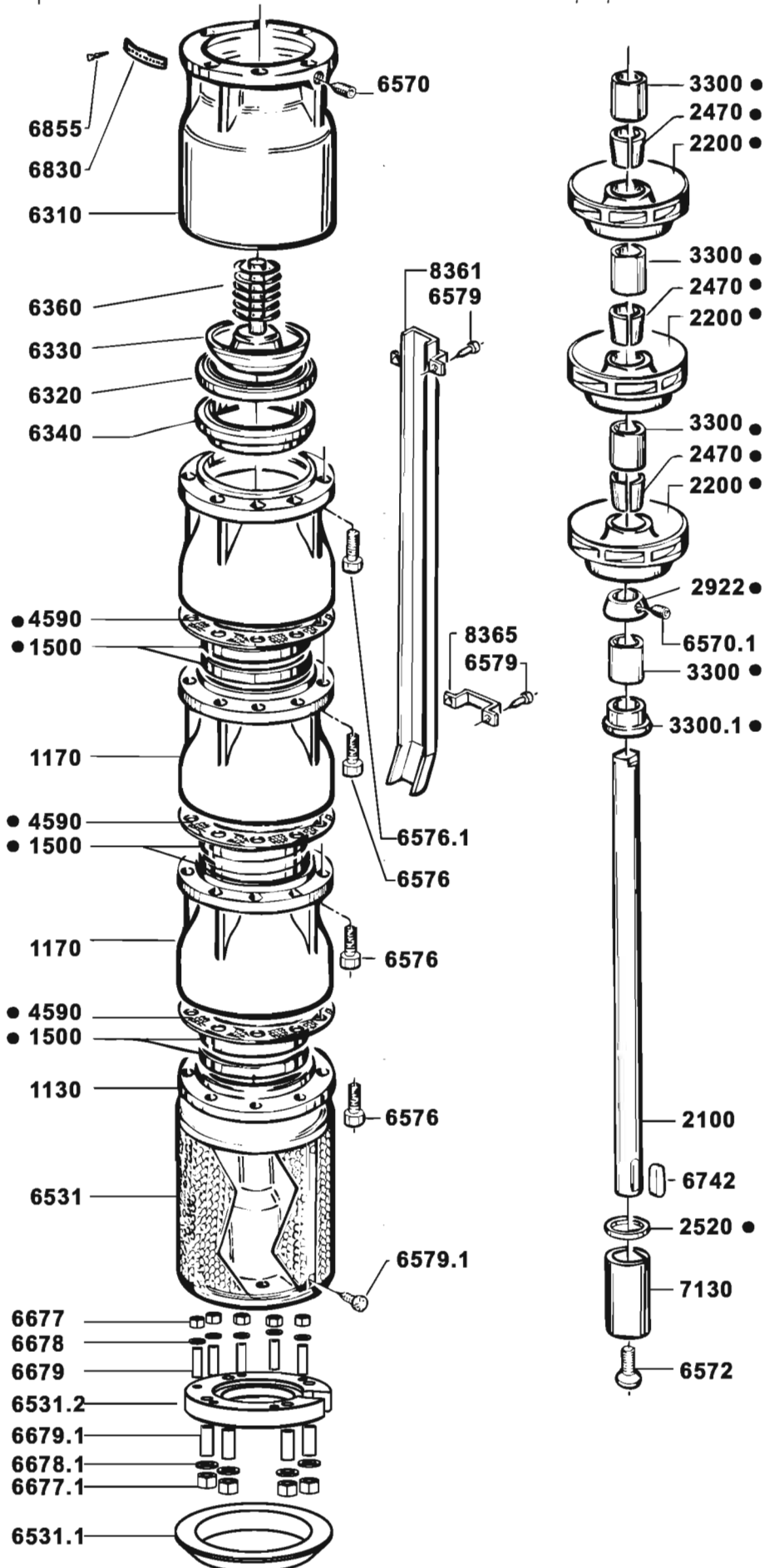
RIF. REF. REF. REF. TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	<i>Support / Cast iron</i>	Support / Fonte	<i>Soporte / Fundition</i>	Pumpenlager / Gußeisen
1170	Diffusore / Ghisa	<i>Diffuser / Cast iron</i>	Diffuseur / Fonte	<i>Difusor / Fundition</i>	Leitrad / Gußeisen
1500	Anello usura / Gomma	<i>Wear ring/Rubber</i>	Bague d'usure / Caoutchouc	<i>Anillo de desgaste / Goma</i>	Spaltring / Gummi
2100	Albero / Acciaio inox	<i>Shaft/Stainless steel</i>	Arbre / Acier inox	<i>Eje / Acero inoxidable</i>	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Ghisa	<i>Impeller / Cast iron</i>	Roue / Fonte	<i>Impulsor / Fundition</i>	Laufrad / Harz
2470	Bussola conica / Acciaio	<i>Bushing / Steel</i>	Douille conique / Acier	<i>Casquillo conico / Acero</i>	Kegelhülse / Stahl
2520	Disco reggispirata / Rulon	<i>Thrust disk / Rulon</i>	Disque de butée / Rulon	<i>Disco / Rulon</i>	Axiallagerring / Rulon
2922	Parasabbia / Acciaio inox	<i>Sandguard / Stainless steel</i>	Para-sable / Acier inox	<i>Antiarena / Acero inoxidable</i>	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	<i>Bearing / Steel - rubber</i>	Coussinet / Acier-caoutchouc	<i>Cojinete / Acero - goma</i>	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto reggispirata / Acciaio	<i>Thrustbearing/Stainless steel</i>	Palier de butee/Acier	<i>Cojinete de empuje/Acero</i>	Drucklager/Stahl
4590	Guarnizione / Guarnital	<i>Gland / Guarnital</i>	Garniture / Guarnital	<i>Junta / Guarnital</i>	Dichtung / Guarnital
6310	Corpo valvola / Ghisa	<i>Valve body / Cast iron</i>	Corps du clapet / Fonte	<i>Cuerpo valvula / Fundition</i>	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	<i>Valve housing / Rubber</i>	Logement / Cooutchouc	<i>Asiento valvula / Goma</i>	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattello / Acciaio inox	<i>Washer / Stainless steel</i>	Plateau / Acier inox	<i>Cazoleta / Acero inoxidable</i>	Abstandsring / Nichtrostendem Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	<i>Spring / Stainless steel</i>	Ressort / Acier inox	<i>Muelle / Acero inoxidable</i>	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6340	Anello valvola / Ghisa	<i>Housing ring / Cast iron</i>	Bague clapet / Fonte	<i>Anillo valvula / Fundition</i>	Ventilring / Gußeisen
6531	Rete / Acciaio inox	<i>Strainer / Stainless steel</i>	Crépine d'aspirant. / Acier inox	<i>Rejilla / Acero inoxidable</i>	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6531.1	Guaina/Gomma	<i>Sheath/EPDM</i>	Sheath/EPDM	<i>Fundas/Goma</i>	Mantel/Gummi
6570	Grano / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis sans tête / Acier inox	<i>Pasador / Acero inoxidable</i>	Stift / Nichtrostendem Stahl
6570.1	Grano / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis sans tête / Acier inox	<i>Pasador / Acero inoxidable</i>	Stift / Nichtrostendem Stahl
6572	Vite / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis / Acier inox	<i>Tornillo / Acero inoxidable</i>	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576	Vite / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis / Acier inox	<i>Tornillo / Acero inoxidable</i>	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis / Acier inox	<i>Tornillo / Acero inoxidable</i>	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	<i>Screw / Stainless steel</i>	Vis / Acier inox	<i>Tornillo / Acero inoxidable</i>	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6742	Linguetta / Acciaio inox	<i>Key / Stainless steel</i>	Clavette / Acier inox	<i>Chaveta / Acero inoxidable</i>	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	<i>Label / Stainless steel</i>	Etiquette / Acier inox	<i>Placa de identification / Acero inox.</i>	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	<i>Pin / Stainless steel</i>	Rivet / Acier inox	<i>Remache / Acero inoxidable</i>	Niet / Nichtrostendem Stahl
7130	Giunto / Acciaio inox	<i>Joint / Stainless steel</i>	Joint / Acier inox	<i>Union / Acero inoxidable</i>	Kupplung / Nichtrostendem Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	<i>Sheat / Stainless steel</i>	Gaine / Acier inox	<i>Funda / Acero inoxidable</i>	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	<i>Clamp / Stainless steel</i>	Bande / Acier inox	<i>Abrazadera / Acero inox.</i>	Schelle / Nichtrostendem Stahl



Costruzione pompe
 Pump construction
 Construction pompes
 Construcción de la bomba
 Pumpenbauart

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE


Descrizione materiali

Materials description
Description matériaux
Descripción materiales
Werkstoffausführung

Electropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
Electropompes immergées demi-axiales
Electrobomba sumergible semiaxial
Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10

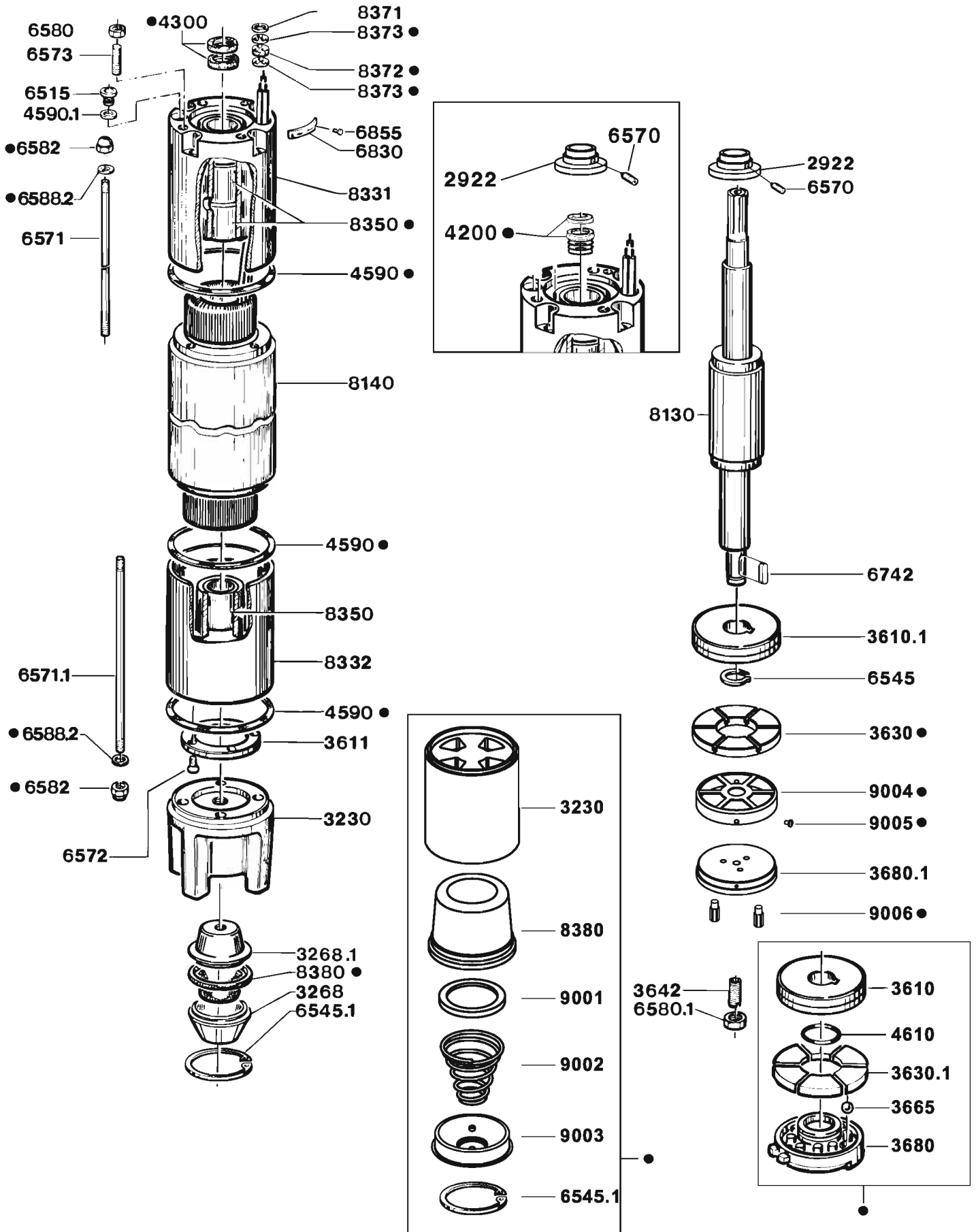
RIF. REF. REF. REF. TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
1130	Supporto / Ghisa	Support / Cast iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Pumpenlager / Gußeisen
1170	Diffusore / Ghisa	Diffuser / Cast iron	Diffuseur / Fonte	Difusor / Fundition	Leitrad / Gußeisen
1500	Anello usura / Gomma	Wear ring/Rubber	Bague d'usure / Caoutchouc	Anillo de desgaste / Goma	Spaltring / Gummi
2100	Albero / Acciaio inox	Shaft/Stainless steel	Arbre / Acier inox	Eje / Acero inoxidable	Welle / Nichtrostendem Stahl
2200	Girante / Ghisa	Impeller / Cast iron	Roue / Fonte	Impulsor / Fundition	Laufgrad / Harz
2470	Bussola conica / Acciaio	Bushing / Steel	Douille conique / Acier	Casquillo conico / Acero	Kegelhülse / Stahl
2520	Disco reggispirata / Rulon	Thrust disk / Rulon	Disque de butee/Rulon	Disco / Rulon	Axiallagerring/Rulon
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sondguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3300	Cuscinetto / Acciaio - gomma	Bearing / Steel - rubber	Coussinet / Acier-caoutchouc	Cojinete / Acero - goma	Lager / Stahl
3300.1	Cuscinetto reggispirata / Acciaio	Thrustbearing/Stainless steel	Palier de butee/Acier	Cojinete de empuje/Acero	Drucklager/Stahl
4590	Guarnizione / Guarnital	Gland / Guarnital	Garniture / Guarnital	Junta / Guarnital	Dichtung / Guarnital
6310	Corpo valvola / Ghisa	Valve body / Cast iron	Corps du clapet / Fonte	Cuerpo valvula / Fundition	Ventilgehäuse / Gußeisen
6320	Sede valvola / Gomma	Valve housing / Rubber	Logement / Caoutchouc	Asiento valvula / Goma	Ventilgehäuse / Gummi
6330	Piattella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Plateau / Acier inox	Cazoleta / Acero inoxidable	Abstandsring / Nichtrostendem Stahl
6360	Molla / Acciaio inox	Spring / Stainless steel	Ressort / Acier inox	Muelle / Acero inoxidable	Federkeil / Nichtrostendem Stahl
6340	Anello valvola / Ghisa	Housing ring / Cast iron	Bague clapet / Fonte	Anillo valvulo / Fundition	Ventilring / Gußeisen
6531	Rete / Acciaio inox	Strainer / Stainless steel	Crépine d'aspiranti. / Acier inox	Rejilla / Acero inoxidable	Sieb / Nichtrostendem Stahl
6531.1	Guaina/Gomma	Sheath/EPDM	Sheath/EPDM	Fundas/Goma	Mantel/Gummi
6531.2	Flange/Acciaio	Flange/Steel	Flange/Acier	Flange/Acero	Flange/Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6570.1	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6572	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6576.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6579	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Stahl
6579.1	Vite / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Schraube / Nichtrostendem Stahl
6677	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6677.1	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6678	Guarnizione / Acciaio	Gland / Steel	Garniture / Acier	Junta / Acero	Dichtung / Stahl
6678.1	Guarnizione / Acciaio	Gland / Steel	Garniture / Acier	Junta / Acero	Dichtung / Stahl
6679	Tiranti / Acciaio	Stud / Steel	Goujon / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6679.1	Tiranti / Acciaio	Stud / Steel	Goujon / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
7130	Giunto / Acciaio inox	Joint / Stainless steel	Joint / Acier inox	Union / Acero inoxidable	Kupplung / Nichtrostendem Stahl
8361	Guaina / Acciaio inox	Sheat / Stainless steel	Gaine / Acier inox	Funda / Acero inoxidable	Hülse / Nichtrostendem Stahl
8365	Fascetta / Acciaio inox	Clomp / Stainless steel	Bande / Acier inox	Abrazadera / Acero inox.	Schelle / Nichtrostendem Stahl



Costruzione motori
Motors construction
Construction moteurs
Construccion del motor
Motorbauart

Motori sommersi
Submersible motors
Moteurs immergés
Motor sumergible
Tauchmotoren

6P



PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Motori sommersi
 Submersible motors
 Moteurs immergés
 Motor sumergible
 Tauchmotoren

6P

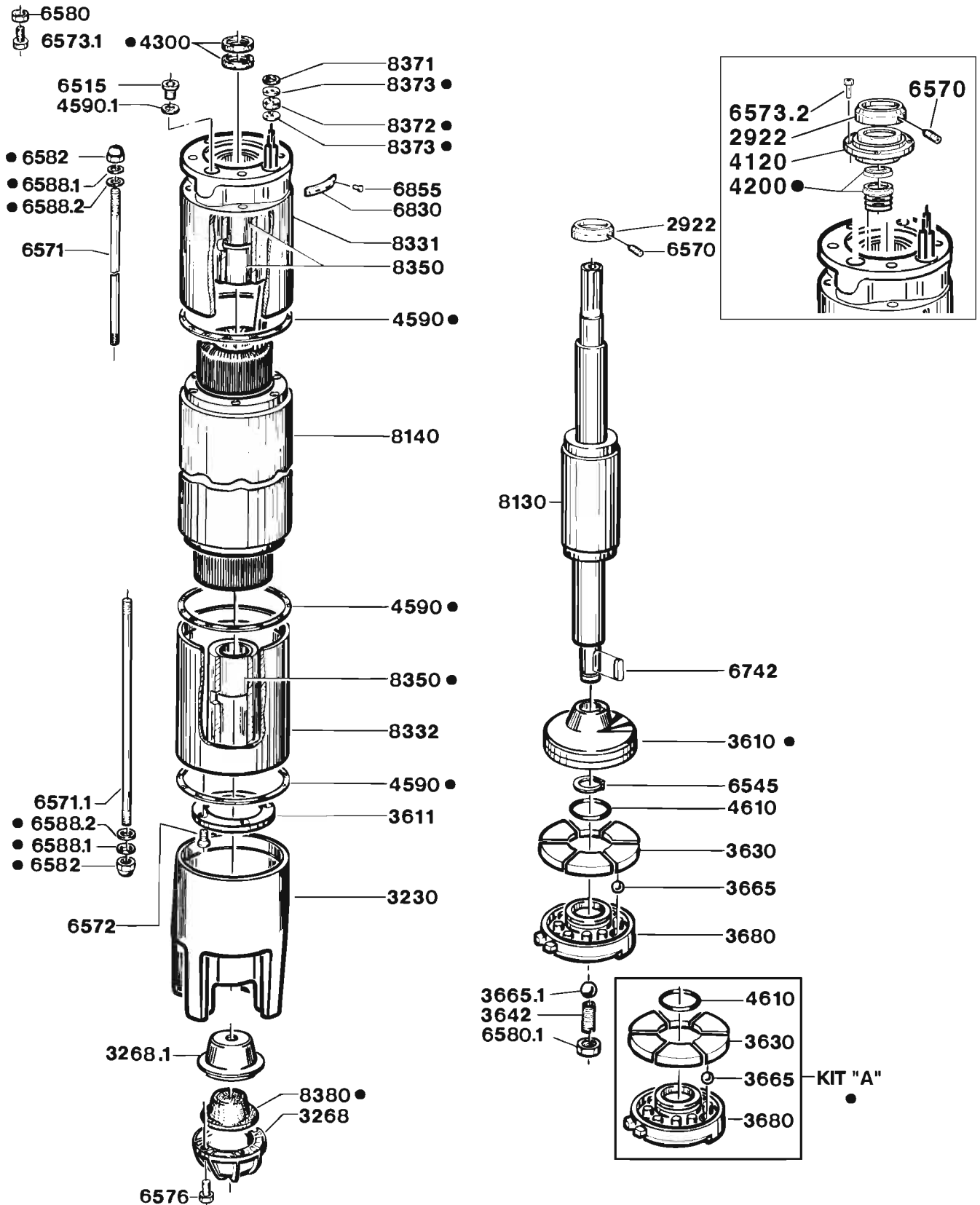
RIF. REF. REF. REF TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sand guard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inox.	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3230	Piede / Ghisa	Base / Cast. iron	Scole / Fonte	Pie / Fundition	Fuß / Gußeisen
3268	Coperchietto / Resina	Cover/Cast. iron	Couvercle / Fonte	Tapa / Fundition	Deckel / Gußeisen
3268.1	Coperchietto / Resina	Cover/Resine	Couvercle / Resine	Tapa / Resina	Deckel / Harz
3610	Disco reggis. / Acciaio inox-Grafito	Thrust disk / Stainless steel-Graphite	Disque de butée / Acier inox-Graphite	Disco / Acero inox.-Grafito	Axialagerring / Nichtrostendem Stahl-Graphit
3610.1	Disco reggis. / Acciaio inox	Thrust disk / Stainless steel	Disque de butée / Acier inox	Disco / Acero inox.	Axialagerring / Nichtrostendem Stahl
3611	Contropattino / Resina	Striker disk / Resine	Disque de rep. / Resine	Casquillo conico / Resina	Axialagerscheibe / Harz
3630	Pattini / Plastica	Thrust sliding / Plastic	Patins de butée / Plastique	Patin / Plastica	Axialagersegment / Plastik
3630.1	Pattini / Acciaio inox	Thrust sliding / Stainless steel	Patins de butée / Acier inox	Patin / Acero inox.	Axialagersegment / Nichtrostendem Stahl
3642	Grano / Acciaio	Screw / Steel	Vis sans tête / Acier	Pasador / Acero	Stift / Stahl
3665	Sfera/Acciaio	Ball/Steel	Bille/Acier	Bola/Acero	Kugel/Stahl
3680	Scatola reggis. / Ghisa	Thrust box / Cast. iron	Bôte de butée / Fonte	Sporte cojinete / Fundition	Lagersegmentträger / Gußeisen
3680.1	Scatola reggis. / Acciaio inox	Thrust box / Stainless steel	Bôte de butée / Acier inox	Sporte cojinete / Acero inox.	Lagersegmentträger / Nichtrostendem Stahl
4200	Tenuta mecc. / Cer. Grafito + NBR	Mech. seal / Ceramic Graphite + NBR	Garniture mécan. / Cer. Graphite + NBR	Cierre mecanico / Cer. Grafito + NBR	Gleitringdichtung / Ceramic Graphit + NBR
4300	Anello tenuta / Gomma	Seal ring / Rubber	Bague / Caoutchouc	Anillo cierre mecanico / Goma	Dichtungsring / Gummi
4590	Guarnizione / Guarnital	Gland / Guarnital	Garniture / Guarnital	Junta / Guarnital	Dichtung / Guarnital
4590.1	Rondella/Gomma	Washer/Rubber	Rondelle/Caoutchouc	Arandela/Goma	Scheibe/Gummi
4610	Guarnizione/Gomma	Gland/Rubber	Garniture/Caoutchouc	Junta/Goma	Dichtung/Gummi
6515	Valvola/Acciaio inox	Valve/Stainless steel	Soupape/Acier inox	Valvula/Acero inox.	Ventil/Nichtrostendem Stahl
6545	Anello seeger / Acciaio	Seeger ring / Steel	Bague seeger / Acier	Anillo seger / Acero	Seeger-Ring / Stahl
6545.1	Anello seeger/Acciaio	Seeger ring/Steel	Bague seeger/Acier	Anillo seger/Acero	Seeger-ring/Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inox.	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tiranti/Acciaio inox	Stud/Stainless steel	Goujon/Acier inox	Tirante/Acero inox.	Verbindungsband/Nichtrostendem Stahl
6571.1	Tiranti/Acciaio inox	Stud/Stainless steel	Goujon/Acier inox	Tirante/Acero inox.	Verbindungsband/Nichtrostendem Stahl
6572	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
6573	Prigioniero / Acciaio inox	Stud / Stainless steel	Goujon / Acier inox	Tornillo / Acero inoxidable	Stiftschraube / Nichtrostendem Stahl
6580	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inox.	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6580.1	Dado / Acciaio	Nut / Steel	Ecrou / Acier	Tuerca / Acero	Mutter / Stahl
6582	Dado/Acciaio inox	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier inox	Tuerca/Acero inox.	Mutter/Nichtrostendem Stahl
6588.1	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inox.	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
6588.2	Rondella / Ottone	Washer / Brass	Rondelle / Laiton	Arandela / Laton	Scheibe / Messing
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
8130	Rotore / Lam. eletrom.	Rotor / Magn. sheet iron	Rotor / Tole fine	Rotor / Chapa magnetica	Rotor / Elektromagnetplatte
8140	Statore / Lam. eletrom.	Stator / Magn. sheet iron	Stator / Tole fine	Stator / Chapa magnetica	Stator / Elektromagnetplatte
8331	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8332	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8350	Bussola / Grafite	Seal bushing / Graphite	Douille / Graphite	Casquillo / Grafita	Hülse / Graphit
8371	Ghiera/Acciaio inox	Ring nut/Stainless steel	Bague/Acier inox	Arandela/Acero inox.	Ring/Nichtrostendem Stahl
8372	Guarnizione / Gomma	Gland / Rubber	Garniture / Caoutchouc	Junta / Goma	Dichtung / Gummi
8373	Pressacavo / Acciaio inox	Cable-press / Stainless steel	Prese-câble / Acier inox	Prensacable / Acero inox.	Kabelhalter / Nichtrostendem Stahl
8380	Membrana / Gomma	Membrane / Rubber	Membrane / Caoutchouc	Membrana / Goma	Membrane / Gummi
9001	Torre primavera base/In nylon+fibra vetro	Tower spring seat/Nylon+glass fiber	Tower spring seal/Nylon+glass fiber	La exposicion la torre el/Nylon+fibra vtro	Turm federfußpunkt/Nylon+Fiberglas
9002	Torre primavera /Acciaio inox	Tower spring /Stainless steel	Tower spring /Stainless steel	La torre lamina/Acero inox	Turm frühling/Nylon+Fiberglas
9003	Ghiandola/Acciaio inox	Gland/Stainless steel	Garniture/Caoutchouc	Estresado cubrir/Acero inox	Drüse/Nichtrostendem Stahl
9004	Lunetta/Acciaio inox	Guard/Stainless steel	Guard/Caoutchouc	Confundir/Acero inox	Lüneite/Nichtrostendem Stahl
9005	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
9006	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl



Costruzione motori
Motors construction
Construction moteurs
Construccion del motor
Motorbauart

Motori sommersi
Submersible motors
Moteurs immergés
Motor sumergible
Tauchmotoren

8P



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE



Descrizione materiali
 Materials description
 Description matériaux
 Descripción materiales
 Werkstoffausführung

Motori sommersi
 Submersible motors
 Moteurs immergés
 Motor sumergible
 Tauchmotoren

8P

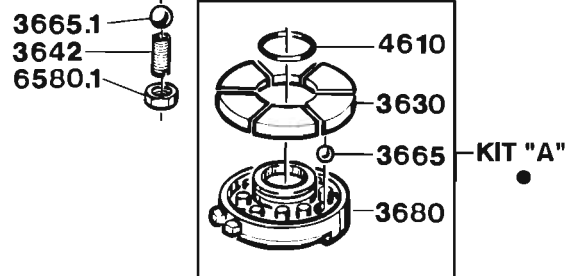
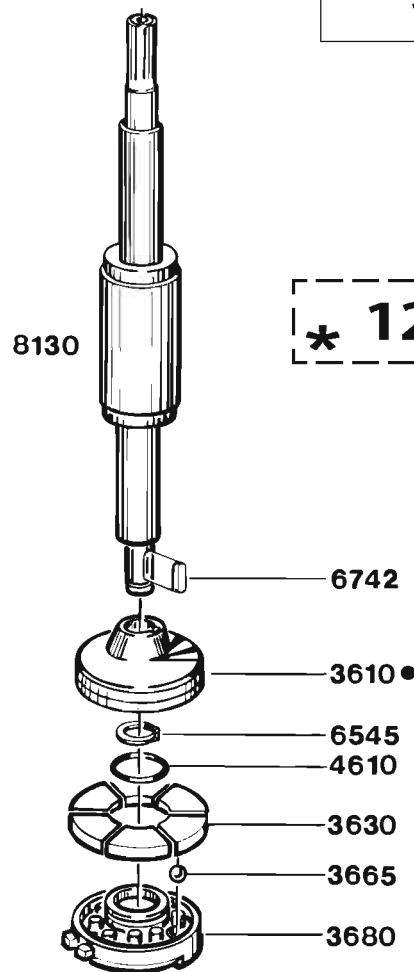
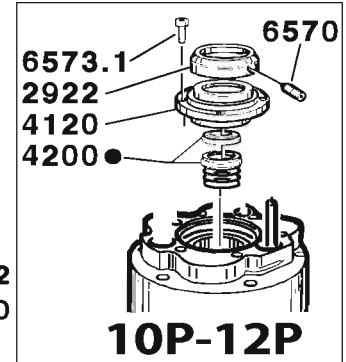
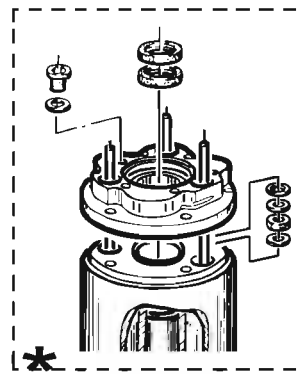
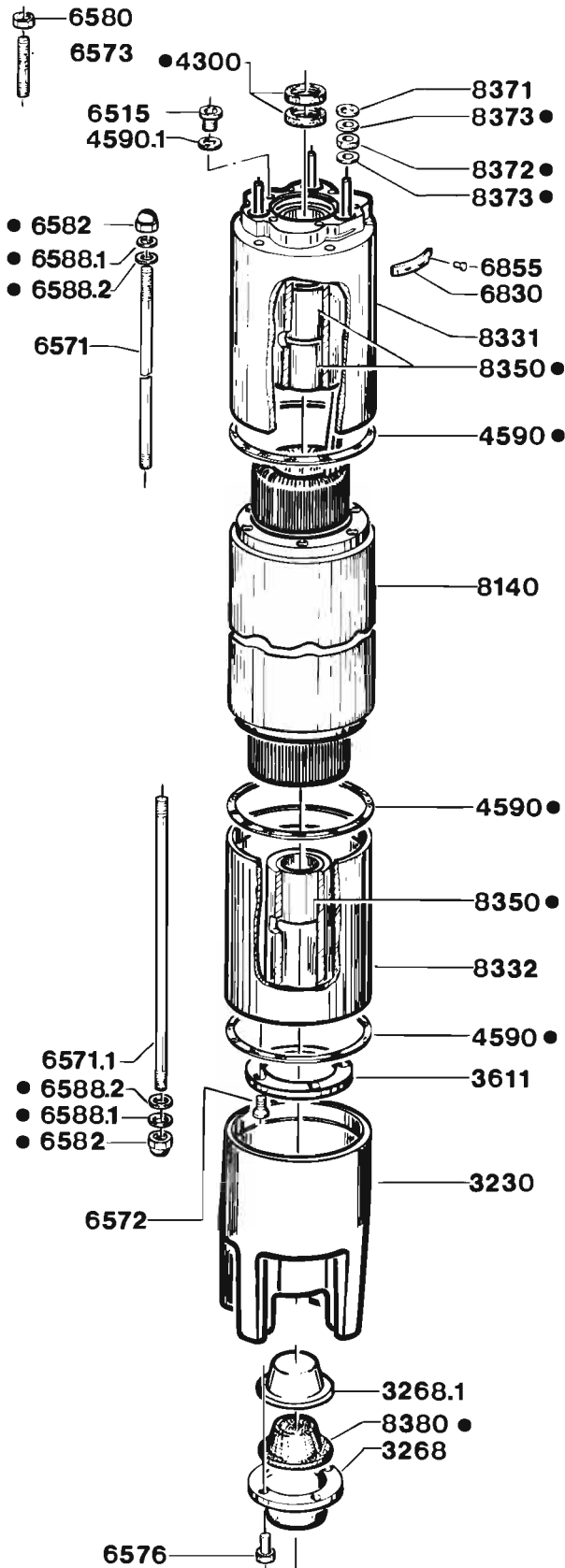
RIF. REF. REF. REF TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sandguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3230	Piede / Ghisa	Base / Cast. iron	Scale / Fonte	Pie / Fundition	Fuß / Gußeisen
3268	Coperchietto / Resina	Cover/Cast. iron	Couvercle / Fonte	Tapa / Fundition	Deckel / Gußeisen
3268.1	Coperchietto / Resina	Cover/Resine	Couvercle / Resine	Tapa / Resina	Deckel / Harz
3610	Disco reggis. / Acciaio inox-Grafite	Thrust disk / Stainless steel-Graphite	Disque de butée / Acier inox-Graphite	Disco / Acero inox.-Grafito	Axiallagerring / Nichtrostendem Stahl-Graphit
3611	Contropattino / Resina	Striker disk / Resine	Disque de rep. / Resine	Casquillo conico / Resina	Axiallagerscheibe / Harz
3630	Pattini / Acciaio inox	Thrust sliding / Stainless steel	Patins de butée / Acier inox	Patin / Acero inox.	Axiallagersegment / Nichtrostendem Stahl
3642	Grano / Acciaio	Screw / Steel	Vis sans tête / Acier	Pasador / Acero	Stift / Stahl
3665	Sfera / Acciaio	Ball / Steel	Bille / Acier	Bola / Acero	Kugel / Stahl
3665.1	Sfera / Acciaio	Ball / Steel	Bille / Acier	Bola / Acero	Kugel / Stahl
3680	Scatola reggis. / Ghisa	Thrust box / Cast. iron	Bête de butée / Fonte	Sporte cojinete / Fundition	Lagersegmentträger / Gußeisen
4120	Flangia/Acciaio inox	Flange/Stainless steel	Bride/Acier inox	Brida/Acero inox.	Flansch/Nichtrostendem Stahl
4200	Tenuta mecc. / Cer. Grafite + NBR	Mech. seal / Ceramic Graphite + NBR	Garniture mécan. / Cer. Graphite + NBR	Cierre mecanico / Cer. Grafito + NBR	Gleitringdichtung / Ceramic Graphit + NBR
4300	Anello tenuta / Gomma	Seal ring / Rubber	Bague / Caoutchouc	Anillo cierre mecanico / Goma	Dichtungsring / Gummi
4590	Guarnizione / Guarnital	Gland / Guarnital	Garniture / Guarnital	Junta / Guarnital	Dichtung / Guarnital
4590.1	Rondella / Rame	Washer / Copper	Rondelle / Cuivre	Arandela / Cobre	Scheibe / Kupfer
4610	Anello O.R. / Gomma	O.R. ring / Rubber	Bague O.R. / Caoutchouc	Junta torica / Goma	O-Ring / Gummi
6515	Valvola/Acciaio inox	Valve/Stainless steel	Soupape/Acier inox	Valvula/Acero inox.	Ventil/Nichtrostendem Stahl
6545	Anello seeger / Acciaio	Seeger ring / Steel	Bague seeger / Acier	Anillo seeger / Acero	Seeger-Ring / Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inox.	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tiranti/Acciaio inox	Stud/Stainless steel	Goujon/Acier inox	Tirante/Acero inox.	Verbindungsband/Nichtrostendem Stahl
6571.1	Tiranti/Acciaio inox	Stud/Stainless steel	Goujon/Acier inox	Tirante/Acero inox.	Verbindungsband/Nichtrostendem Stahl
6572	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
6573.1	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
6573.2	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
6576	Vite/Acciaio inox	Screw/Stainless steel	Vis/Acier inox	Tornillo/Acero inox.	Schraube/Nichtrostendem Stahl
6580	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6580.1	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6582	Dado/Acciaio inox	Nut/Stainless steel	Ecrou/Acier inox	Tuerca/Acero inox.	Mutter/Nichtrostendem Stahl
6588.1	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inox.	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
6588.2	Rondella / Ottone	Washer / Brass	Rondelle / Laiton	Arandela / Laton	Scheibe / Messing
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetto / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identificación / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
8130	Rotore / Lam. eletrom.	Rotor / Magn. sheet iron	Rotor / Tole fine	Rotor / Chapa magnetica	Rotor / Elektromagnetplatte
8140	Statore / Lam. eletrom.	Stator / Magn. sheet iron	Stator / Tole fine	Stator / Chapa magnetica	Stator / Elektromagnetplatte
8331	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8332	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8350	Bussola / Grafite	Seal bushing / Graphite	Douille / Graphite	Casquillo / Grafito	Hülse / Graphit
8371	Ghiera/Acciaio inox	Ring nut/Stainless steel	Bague/Acier inox	Arandela/Acero inox.	Ring/Nichtrostendem Stahl
8372	Guarnizione / Gomma	Gland / Rubber	Garniture / Caoutchouc	Junta / Goma	Dichtung / Gummi
8373	Pressacavo / Acciaio inox	Cable-press / Stainless steel	Prese-câble / Acier inox	Prensacable / Acero inox.	Kabelhalter / Nichtrostendem Stahl
8380	Membrana / Gomma	Membrane / Rubber	Membrane / Caoutchouc	Membrana / Goma	Membrane / Gummi



Costruzione motori
Motors construction
Construction moteurs
Construcción del motor
Motorbauart

Motori sommersi
Submersible motors
Moteurs immergés
Motor sumergible
Tauchmotoren

10P-12P



● **PARTICOLARI DI RICAMBIO RACCOMANDATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIÈCES DETACHÉES RECOMMANDÉES**
PIEZAS DE RECAMBIO RECOMENDADAS - EMPFOHLENE ERSTATZTEILE


Descrizione materiali

Materials description
Description matériaux
Descripción materiales
Werkstoffausführung

Motori sommersi

Submersible motors
Moteurs immergés
Motor sumergible
Tauchmotoren

10P-12P

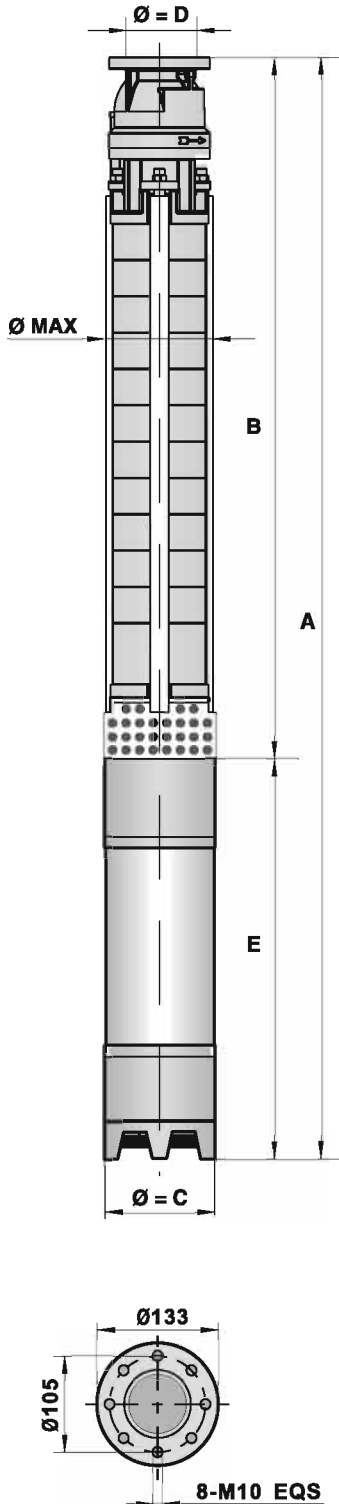
RIF. REF. REF. REF TEIL	DENOMINAZIONE MATERIALE	DENOMINATION MATERIAL	DENOMINATION MATERIEL	DENOMINACION MATERIAL	BENENNUNG WERKSTOFF
2922	Parasabbia / Acciaio inox	Sandguard / Stainless steel	Para-sable / Acier inox	Antiarena / Acero inoxidable	Sandschutz / Nichtrostendem Stahl
3230	Piede / Ghisa	Base / Cast. iron	Scole / Fonte	Pie / Fundition	Fuß / Gußeisen
3268	Coperchietto / Resina	Cover/Brass	Couvercle / Laiton	Tapa / Laton	Deckel / Messing
3268.1	Coperchietto / Resina	Cover/Brass	Couvercle / Laiton	Tapa / Laton	Deckel / Messing
3610	Disco reggis. / Acciaio inox-Grafite	Thrust disk / Stainless steel-Graphite	Disque de butée / Acier inox-Graphite	Disco / Acero inox.-Grafito	Axiallagerng / Nichtrostendem Stahl-Graphit
3611	Contropattino / Resina	Striker disk / Resine	Disque de rep. / Resine	Casquillo conico / Resina	Axiallagerscheibe / Harz
3630	Pattini / Acciaio inox	Thrust sliding / Stainless steel	Patins de butée / Acier inox	Patin / Acero inox.	Axiallagersegment / Nichtrostendem Stahl
3642	Grano / Acciaio	Screw / Steel	Vis sans tête / Acier	Pasador / Acero	Stift / Stahl
3665	Sfera / Acciaio	Ball / Steel	Bille / Acier	Bola / Acero	Kugel / Stahl
3680	Scatola reggis. / Ghisa	Thrust box / Cast. iron	Bôte de butée / Fonte	Sporte cojinete / Fundition	Lagersegmentträger / Gußeisen
4120	Flangia tenuta / Acciaio	Flange / Steel	Bride / Acier	Brida / Acero	Flansch / Stahl
4200	Tenuta mecc. / Cer. Grafite + NBR	Mech.seal/Ceramic Graphite+NBR	Garniture mécan. / Cér. Graphite + NBR	Cierre mecanico / Cer. Grafito + NBR	Gleitringdichtung / Ceramic Graphit + NBR
4300	Anello tenuta / Gomma	Seal ring / Rubber	Bague / Caoutchouc	Anillo cierre mecanico / Goma	Dichtungsring / Gummi
4590	Guarnizione / Guarnital	Gland / Guarnital	Garniture / Guarnital	Junta / Guarnital	Dichtung / Guarnital
4590.1	Rondella / Rame	Washer / Copper	Rondelle / Cuivre	Arandela / Cobre	Scheibe / Kupfer
4610	Guarnizione / Gomma	Gland / Rubber	Garniture / Caoutchouc	Junta / Goma	Dichtung / Gummi
6545	Anello seeger / Acciaio	Seeger ring / Steel	Bague seeger / Acier	Anillo seger / Acero	Seeger-Ring / Stahl
6570	Grano / Acciaio inox	Screw / Stainless steel	Vis sans tête / Acier inox	Pasador / Acero inoxidable	Stift / Nichtrostendem Stahl
6571	Tiranti / Acciaio	Stud / Steel	Goujon / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6571.1	Tiranti / Acciaio	Stud / Steel	Goujon / Acier	Tirante / Acero	Verbindungsband / Stahl
6572	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tomillo / Acero	Schraube / Stahl
6573	Prigioniero / Acciaio inox	Stud / Stainless steel	Goujon / Acier inox	Tomillo / Acero inoxidable	Stiftschraube / Nichtrostendem Stahl
6573.1	Vite / Acciaio	Screw / Steel	Vis / Acier	Tomillo / Acero	Schraube / Stahl
6580	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6580.1	Dado / Acciaio inox	Nut / Stainless steel	Ecrou / Acier inox	Tuerca / Acero inoxidable	Mutter / Nichtrostendem Stahl
6582	Dado / Ottone	Nut / Brass	Ecrou / Laiton	Tuerca / Laton	Mutter / Messing
6588.1	Rondella / Acciaio inox	Washer / Stainless steel	Rondelle / Acier inox	Arandela / Acero inox.	Scheibe / Nichtrostendem Stahl
6588.2	Rondella / Ottone	Washer / Brass	Rondelle / Laiton	Arandela / Laton	Scheibe / Messing
6742	Linguetta / Acciaio inox	Key / Stainless steel	Clavette / Acier inox	Chaveta / Acero inoxidable	Passfeder / Nichtrostendem Stahl
6830	Targhetta / Acciaio inox	Label / Stainless steel	Etiquette / Acier inox	Placa de identification / Acero inox.	Typenschild / Nichtrostendem Stahl
6855	Rivetto / Acciaio inox	Pin / Stainless steel	Rivet / Acier inox	Remache / Acero inoxidable	Niet / Nichtrostendem Stahl
8130	Rotore / Lam. eletrom.	Rotor / Magn. sheet iron	Rotor / Tole fine	Rotar / Chapa magnetica	Rotor / Elektromagnetplatte
8140	Statore / Lam. eletrom.	Stator / Magn. sheet iron	Stator / Tole fine	Stator / Chapa magnetica	Stator / Elektromagnetplatte
8331	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8332	Supporto / Ghisa	Support / Cast. iron	Support / Fonte	Soporte / Fundition	Lager / Gußeisen
8350	Bussola / Grafite	Seal bushing / Graphite	Douille / Graphite	Casquillo / Grafito	Hülse / Graphit
8371	Ghiera / Ottone	Ring nut / Brass	Bague / Laiton	Arandela / Laton	Ring / Messing
8372	Guarnizione / Gomma	Gland / Rubber	Garniture / Caoutchouc	Junta / Goma	Dichtung / Gummi
8373	Pressacavo / Acciaio inox	Cable-press / Stainless steel	Prese-câble / Acier inox	Prensacable / Acero inox.	Kabelhalter / Nichtrostendem Stahl
8380	Membrana / Gomma	Membrane / Rubber	Membrane / Caoutchouc	Membrana / Goma	Membrane / Gummi



Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6A



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	0,28	0,56	0,83	1,11	1,39	1,67	1,94	2,22
	Q = l/min	0	17	33	50	67	83	100	117	133
	Q = m ³ /h	0	1	2	3	4	5	6	7	8
R6A/14+ 6P4	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN METS GESAMTE FÖRDERHÖHE IN METERN	118	116	115	112	109	100	97	91	83
R6A/18+ 6P5		150	149	147	144	139	129	123	115	103
R6A/21+ 6P5		177	176	172	168	163	150	141	134	120
R6A/28+ 6P7		235	234	229	224	217	200	193	180	161
R6A/35+ 6P10		293	292	287	281	272	250	241	224	203
R6A/42+ 6P12		354	352	347	339	329	300	288	271	245
R6A/49+ 6P15		408	406	396	386	377	350	335	312	280
R6A/56+ 6P20		469	467	457	446	433	400	385	358	320

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
R6A/14	6P4	3	4	1652	1071	581	144	144	2 1/2"	45,5	39	84,5
R6A/18	6P5	4	5,5	1931	1320	611	144	144	2 1/2"	59	43	102
R6A/21	6P5	4	5,5	2057	1446	611	144	144	2 1/2"	65	43	108
R6A/28	6P7	5,5	7,5	2474	1863	611	144	144	2 1/2"	84,5	43	127,5
R6A/35	6P10	7,5	10	2869	2238	631	144	144	2 1/2"	101	45	146
R6A/42	6P12	9,2	12,5	3294	2613	681	144	144	2 1/2"	117,5	50	167,5
R6A/49	6P15	11	15	3721	3030	691	144	144	2 1/2"	136,5	53	189,5
R6A/56	6P20	15	20	4206	3405	801	144	144	2 1/2"	153,5	65	218,5



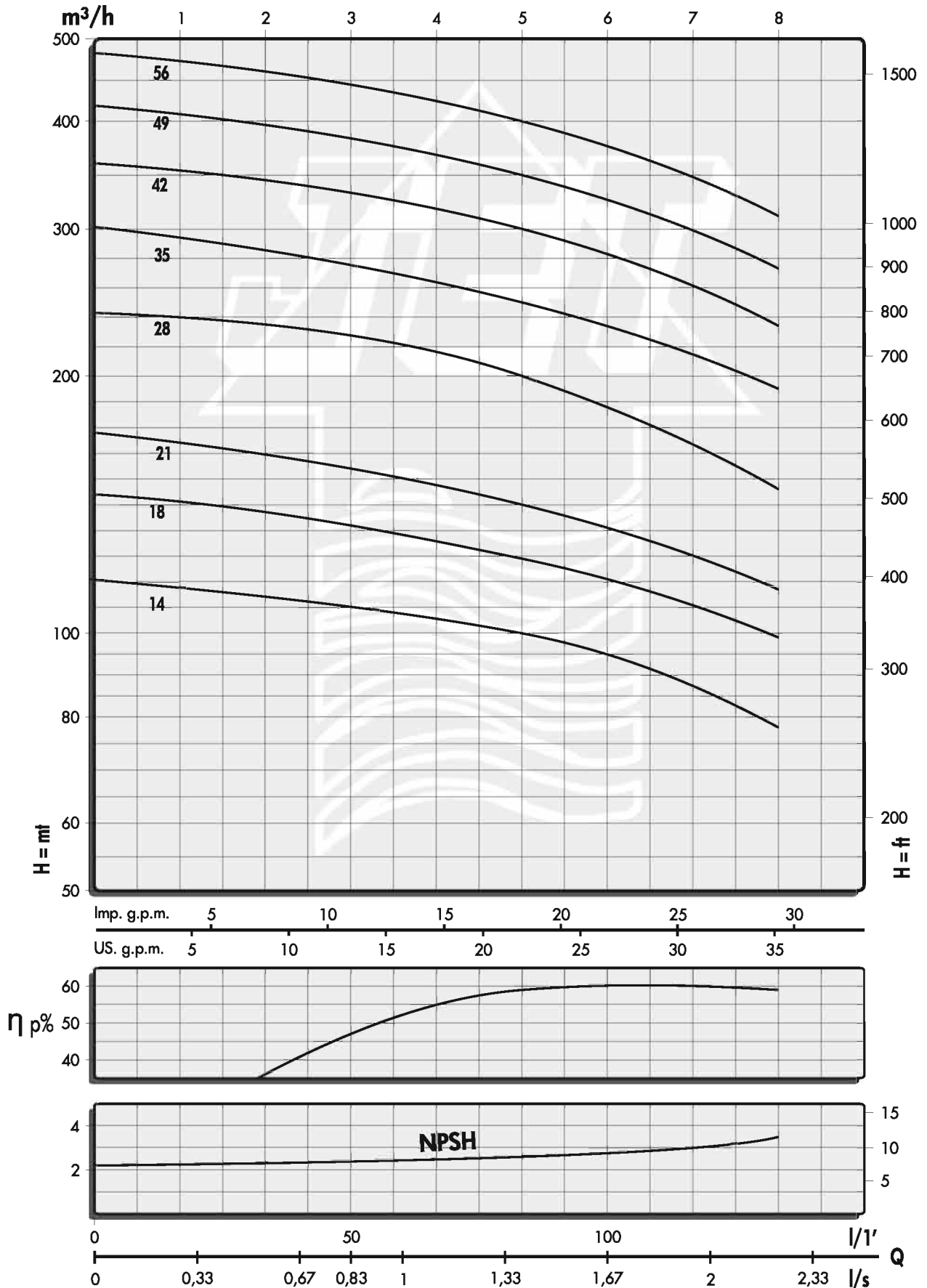
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali

Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6A

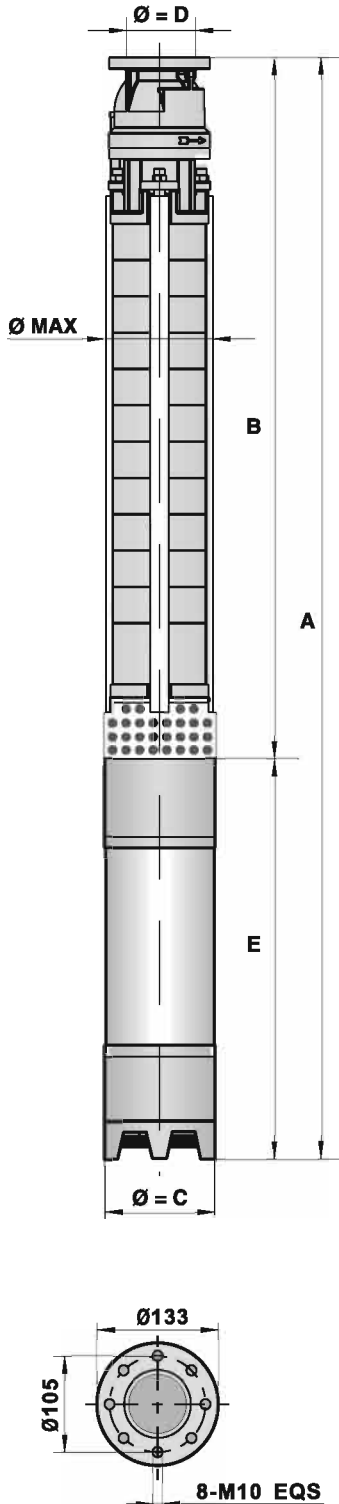




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	0,56	1,11	1,67	2,22	2,78	3,33	3,89
	Q = l/min	0	33	67	100	133	167	200	233
	Q = m ³ /h	0	2	4	6	8	10	12	14
R6B/7 + 6P4	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN METROS GESAMTE FÖRDERHÖHE IN METERN	66	64	62	61	57	50	44	35
R6B/11 + 6P5		108	105	101	96	91	79	68	53
R6B/14 + 6P7		133	129	124	123	115	100	89	70
R6B/17 + 6P10		161	157	151	149	139	121	106	84
R6B/21 + 6P10		200	194	188	184	172	150	132	102
R6B/28 + 6P15		261	258	248	243	228	200	177	138
R6B/35 + 6P20		340	333	314	297	276	250	212	170
R6B/42 + 6P20		392	387	370	363	340	300	254	196
R6B/49 + 6P25		450	448	436	422	395	350	299	233

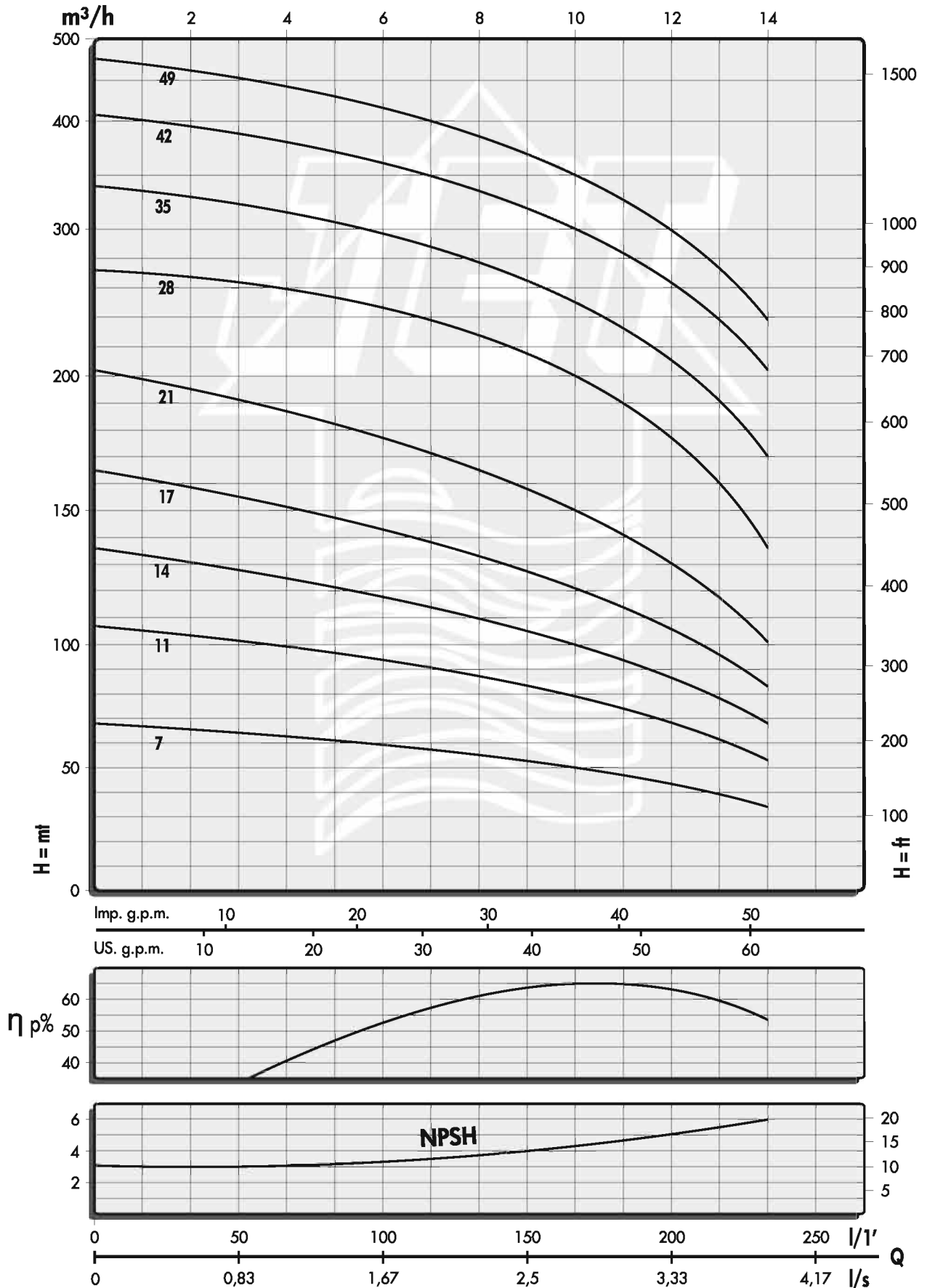
TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
R6B/7	6P4	3	4	1319	738	581	144	144	2 1/2"	30,5	39	69,5
R6B/11	6P5	4	5,5	1622	1011	611	144	144	2 1/2"	42	43	85
R6B/14	6P7	5,5	7,5	1766	1155	611	144	144	2 1/2"	48,5	43	91,5
R6B/17	6P10	7,5	10	2011	1380	631	144	144	2 1/2"	60,5	45	105,5
R6B/21	6P10	7,5	10	2203	1572	631	144	144	2 1/2"	69	45	114
R6B/28	6P15	11	15	2722	2031	691	144	144	2 1/2"	90	53	143
R6B/35	6P20	15	20	3249	2448	801	144	144	2 1/2"	108	65	173
R6B/42	6P20	15	20	3666	2865	801	144	144	2 1/2"	125,5	65	190,5
R6B/49	6P25	18,5	25	4185	3324	861	150	144	2 1/2"	146	73	219



Caratteristiche a 2900 giri/min
 Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

R6B

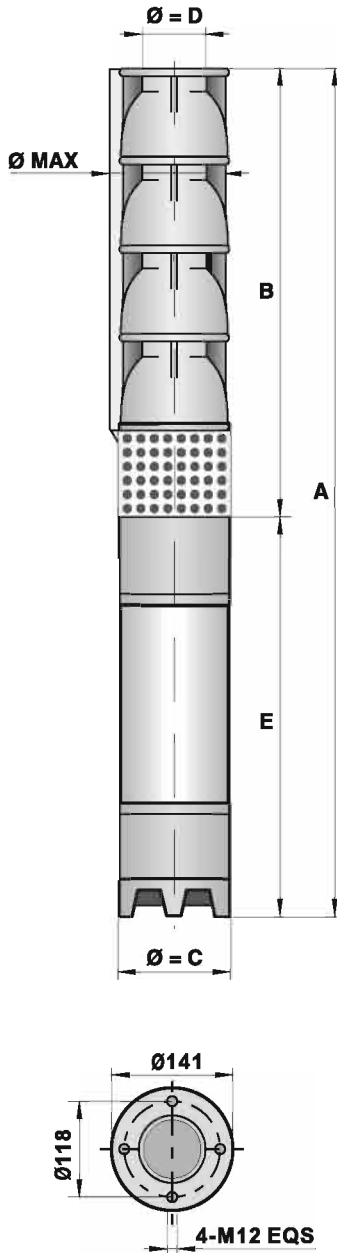




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6A



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	1,67	3,33	5,56	6,67	7,5	8,33	9,17
	Q = l/min	0	100	200	330	400	450	500	550
	Q = m ³ /h	0	6	12	20	24	27	30	33
S6A/3 +6P5		38	38	37	32	28	25	20	13
S6A/4 +6P5		51	51	49	42	38	33	27	18
S6A/5 +6P7		64	63	61	53	47	41	34	22
S6A/6 +6P7		77	76	73	63	56	49	40	26
S6A/7 +6P10		90	89	86	74	66	58	47	31
S6A/8 +6P10		103	101	98	84	75	66	54	35
S6A/9 +6P12		115	114	110	94	85	74	60	39
S6A/10 +6P12		128	127	122	106	94	82	67	44
S6A/11 +6P15		141	139	135	115	103	91	74	48
S6A/12 +6P15		154	152	147	127	113	99	81	53
S6A/13 +6P20		167	165	159	136	122	107	87	57
S6A/14 +6P20		180	177	171	148	132	115	94	61
S6A/15 +6P20		192	190	184	157	141	124	101	66
S6A/16 +6P20		205	203	196	169	150	132	108	70
S6A/17 +6P25		218	215	208	178	160	140	114	74
S6A/18 +6P25		231	228	220	189	169	148	121	79
S6AR/20+6P30		257	253	245	211	188	165	134	88
S6AR/22+6P30		282	279	269	232	207	181	148	96

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE/TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø	C	D	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
S6A/3	6P5	4	5,5	1296	685	611	149	144	3"	31	43	74
S6A/4	6P5	4	5,5	1411	800	611	149	144	3"	37	43	80
S6A/5	6P7	5,5	7,5	1526	915	611	149	144	3"	42	43	85
S6A/6	6P7	5,5	7,5	1641	1030	611	149	144	3"	48	43	91
S6A/7	6P10	7,5	10	1776	1145	631	149	144	3"	54	45	99
S6A/8	6P10	7,5	10	1891	1260	631	149	144	3"	60	45	105
S6A/9	6P12	9,2	12,5	2056	1375	681	149	144	3"	65	50	115
S6A/10	6P12	9,2	12,5	2171	1490	681	149	144	3"	71	50	121
S6A/11	6P15	11	15	2296	1605	691	149	144	3"	77	53	130
S6A/12	6P15	11	15	2411	1720	691	149	144	3"	83	53	136
S6A/13	6P20	15	20	2636	1835	801	149	144	3"	88	65	153
S6A/14	6P20	15	20	2751	1950	801	149	144	3"	94	65	159
S6A/15	6P20	15	20	2866	2065	801	149	144	3"	100	65	165
S6A/16	6P20	15	20	2981	2180	801	149	144	3"	106	65	171
S6A/17	6P25	18,5	25	3156	2295	861	149	144	3"	111	73	184
S6A/18	6P25	18,5	25	3271	2410	861	149	144	3"	117	73	190
S6AR/20	6P30	22	30	3586	2640	946	149	144	3"	129	83	212
S6AR/22	6P30	22	30	3816	2870	946	149	144	3"	140	83	223



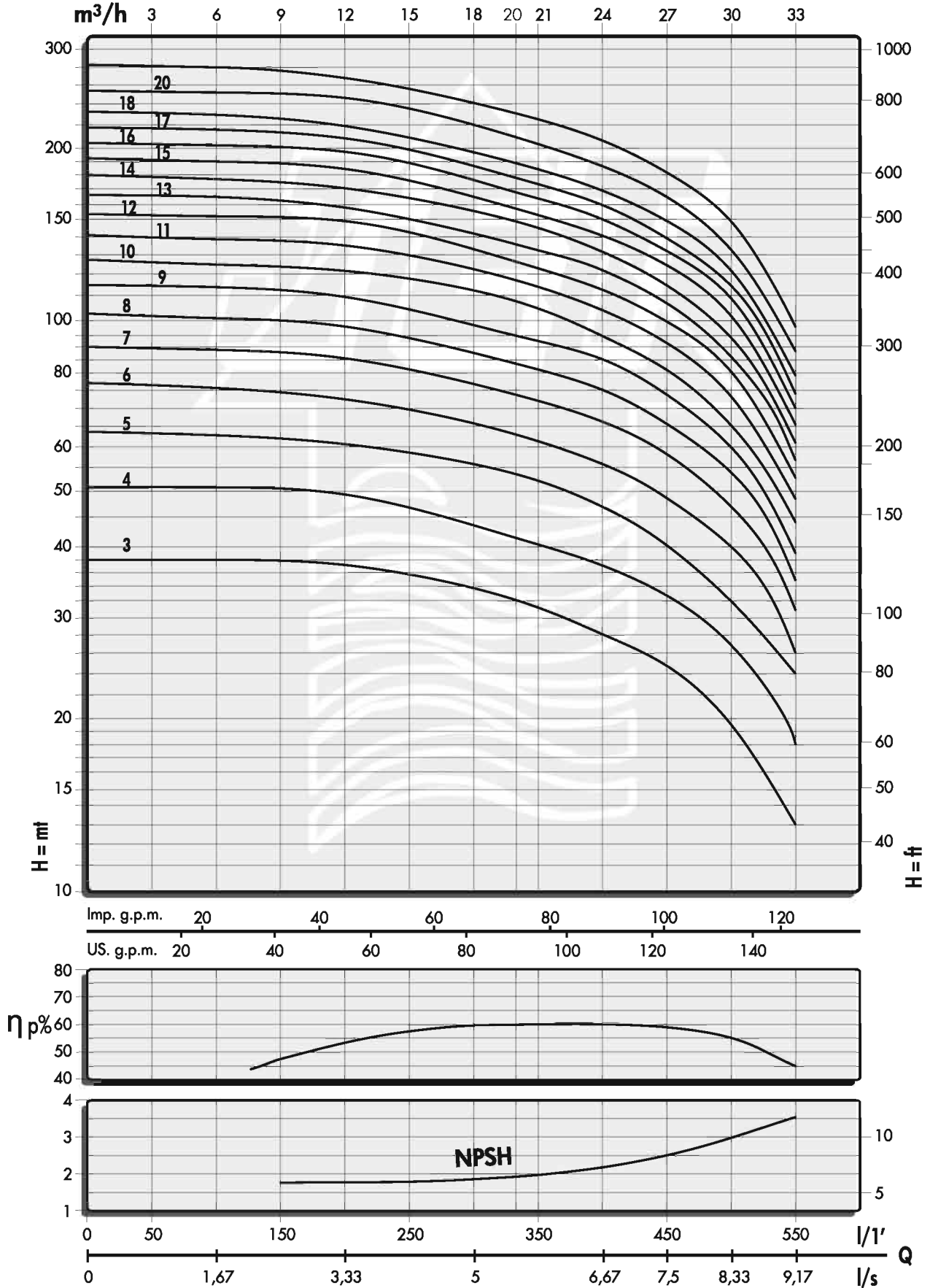
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6A

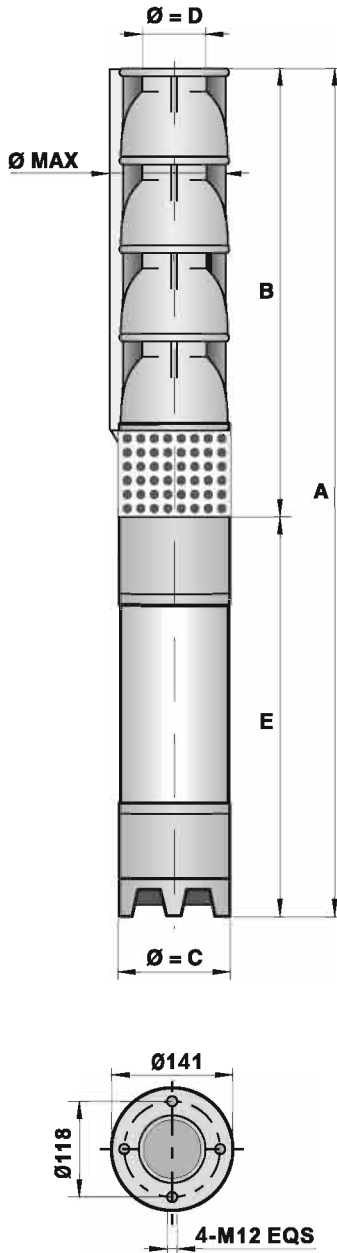




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	3,33	5	6,67	8,89	10	10,83	11,67
	Q = l/min	0	200	300	400	533	600	650	700
	Q = m ³ /h	0	12	18	24	32	36	39	42
S6B/3 +6P5	36	35	34	33	30	27	24	22	
S6B/4 +6P7	49	47	46	44	40	36	33	29	
S6B/5 +6P10	61	59	57	55	50	45	41	36	
S6B/6 +6P10	73	71	69	66	60	54	49	44	
S6B/7 +6P12	85	82	80	77	70	63	57	51	
S6B/8 +6P12	97	94	91	88	80	72	65	58	
S6B/9 +6P15	109	106	103	99	90	81	73	65	
S6B/10 +6P20	122	118	114	110	100	90	81	73	
S6B/11 +6P20	134	129	126	121	110	99	90	80	
S6B/12 +6P20	146	141	137	132	120	108	98	87	
S6B/13 +6P25	158	153	148	143	130	117	106	95	
S6B/14 +6P25	170	165	160	154	140	126	114	102	
S6B/15 +6P25	182	176	171	165	150	135	122	109	
S6B/16 +6P30	194	188	183	176	160	144	130	116	
S6B/17 +6P30	207	200	194	187	170	152	138	124	
S6B/18 +6P30	219	212	206	198	180	161	147	131	
S6BR/20+ 6P33	243	235	228	220	200	179	163	145	
S6BR/22+6P40	267	259	251	242	220	197	179	160	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTOR TYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	cv							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
S6B/3	6P5	4	5,5	1296	685	611	149	144	3"	31	43	74
S6B/4	6P7	5,5	7,5	1411	800	611	149	144	3"	37	43	80
S6B/5	6P10	7,5	10	1546	915	631	149	144	3"	42	45	87
S6B/6	6P10	7,5	10	1661	1030	631	149	144	3"	48	45	93
S6B/7	6P12	9,2	12,5	1826	1145	681	149	144	3"	53	50	103
S6B/8	6P12	9,2	12,5	1941	1260	681	149	144	3"	59	50	109
S6B/9	6P15	11	15	2066	1375	691	149	144	3"	65	53	118
S6B/10	6P20	15	20	2291	1490	801	149	144	3"	70	65	135
S6B/11	6P20	15	20	2406	1605	801	149	144	3"	76	65	141
S6B/12	6P20	15	20	2521	1720	801	149	144	3"	81	65	146
S6B/13	6P25	18,5	25	2696	1835	861	149	144	3"	87	73	160
S6B/14	6P25	18,5	25	2811	1950	861	149	144	3"	92	73	165
S6B/15	6P25	18,5	25	2926	2065	861	149	144	3"	98	73	171
S6B/16	6P30	22	30	3126	2180	946	149	144	3"	104	83	187
S6B/17	6P30	22	30	3241	2295	946	149	144	3"	109	83	192
S6B/18	6P30	22	30	3356	2410	946	149	144	3"	115	83	198
S6BR/20	6P33	25	33	3651	2640	1011	149	144	3"	126	90	216
S6BR/22	6P40	30	40	3966	2870	1096	152	144	3"	137	100	237



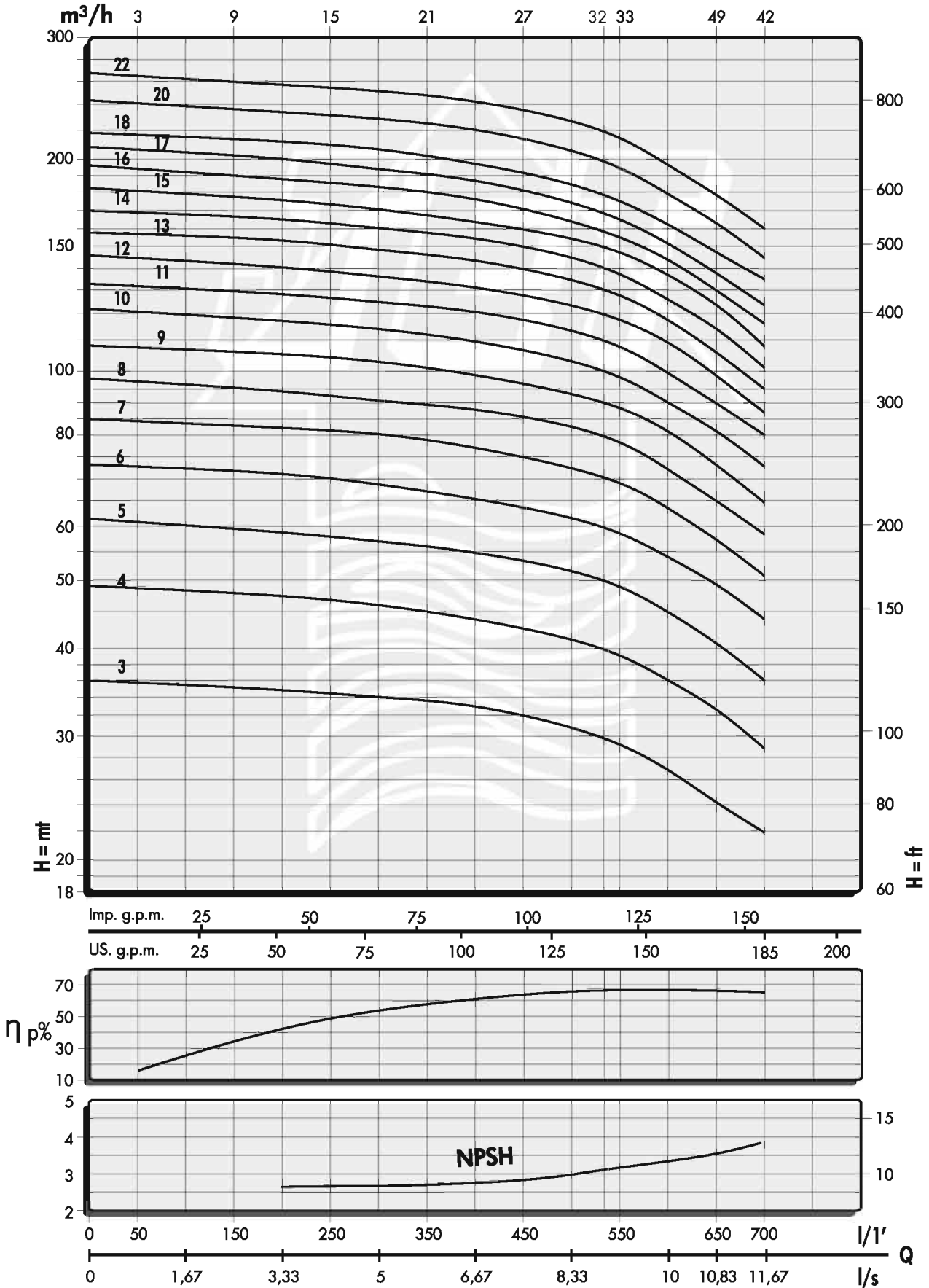
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6B

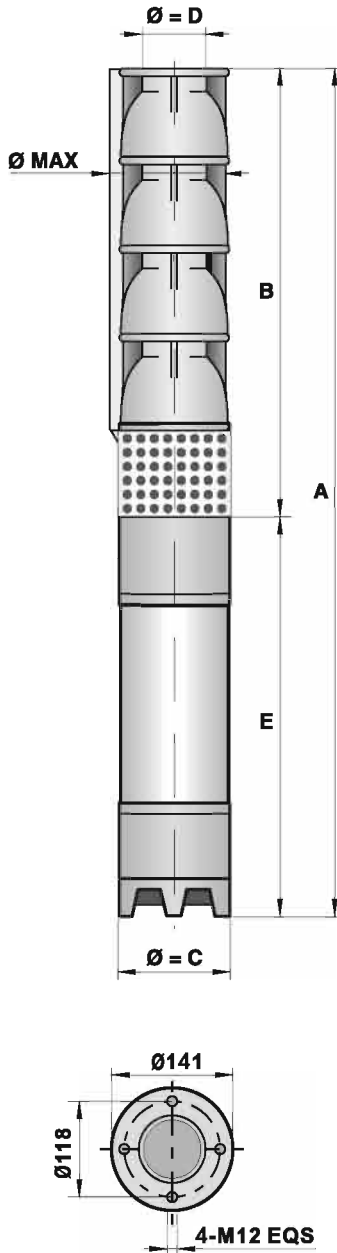




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6C



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	5	6,67	8,33	10	11,11	13,33	15
	Q = l/min	0	300	400	500	600	666	800	900
	Q = m ³ /h	0	18	24	30	36	40	48	54
S6C/2 +6P5	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN MTS GESAMTE FÖRDERHÖHE IN METERN	26	24	23	22	21	20	16	13
S6C/3 +6P7		39	36	35	34	31	30	25	20
S6C/4 +6P10		51	49	47	45	42	40	33	27
S6C/5 +6P10		64	61	58	56	52	50	41	34
S6C/6 +6P12		77	73	70	67	63	60	49	40
S6C/7 +6P15		90	85	82	78	73	70	58	47
S6C/8 +6P20		103	97	93	89	84	80	66	54
S6C/9 +6P20		116	109	105	101	94	90	74	60
S6C/10 +6P20		129	121	117	112	105	100	82	67
S6C/11 +6P25		142	134	129	123	115	110	91	74
S6C/12 +6P25		154	146	140	134	126	120	99	80
S6C/13 +6P30		167	158	152	145	136	130	107	87
S6C/14 +6P30		180	170	164	156	147	140	115	94
S6C/15 +6P33		193	182	175	168	157	150	123	101
S6C/16 +6P33		206	194	187	179	168	160	132	107
S6C/17 +6P33		219	206	199	190	178	170	140	114
S6C/18 +6P40		232	219	210	201	189	180	148	121
S6CR/20+6P50		257	243	234	223	210	200	165	134
S6CR/22+6P50		283	267	257	246	231	220	181	148

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
S6C/2	6P5	4	5,5	1181	570	611	149	144	3"	25	43	68
S6C/3	6P7	5,5	7,5	1296	685	611	149	144	3"	30	43	73
S6C/4	6P10	7,5	10	1431	800	631	149	144	3"	36	45	81
S6C/5	6P10	7,5	10	1546	915	631	149	144	3"	41	45	86
S6C/6	6P12	9,2	12,5	1711	1030	681	149	144	3"	47	50	97
S6C/7	6P15	11	15	1836	1145	691	149	144	3"	53	53	106
S6C/8	6P20	15	20	2061	1260	801	149	144	3"	58	65	123
S6C/9	6P20	15	20	2176	1375	801	149	144	3"	64	65	129
S6C/10	6P20	15	20	2291	1490	801	149	144	3"	70	65	135
S6C/11	6P25	18,5	25	2466	1605	861	149	144	3"	75	73	148
S6C/12	6P25	18,5	25	2581	1720	861	149	144	3"	81	73	154
S6C/13	6P30	22	30	2781	1835	946	149	144	3"	87	83	170
S6C/14	6P30	22	30	2896	1950	946	149	144	3"	92	83	175
S6C/15	6P33	25	33	3076	2065	1011	149	144	3"	98	90	188
S6C/16	6P33	25	33	3191	2180	1011	149	144	3"	104	90	194
S6C/17	6P33	25	33	3306	2295	1011	149	144	3"	109	90	199
S6C/18	6P40	30	40	3506	2410	1096	152	144	3"	115	100	215
S6CR/20	6P50	37	50	3901	2640	1261	152	144	3"	126	118	244
S6CR/22	6P50	37	50	4131	2870	1261	152	144	3"	137	118	255



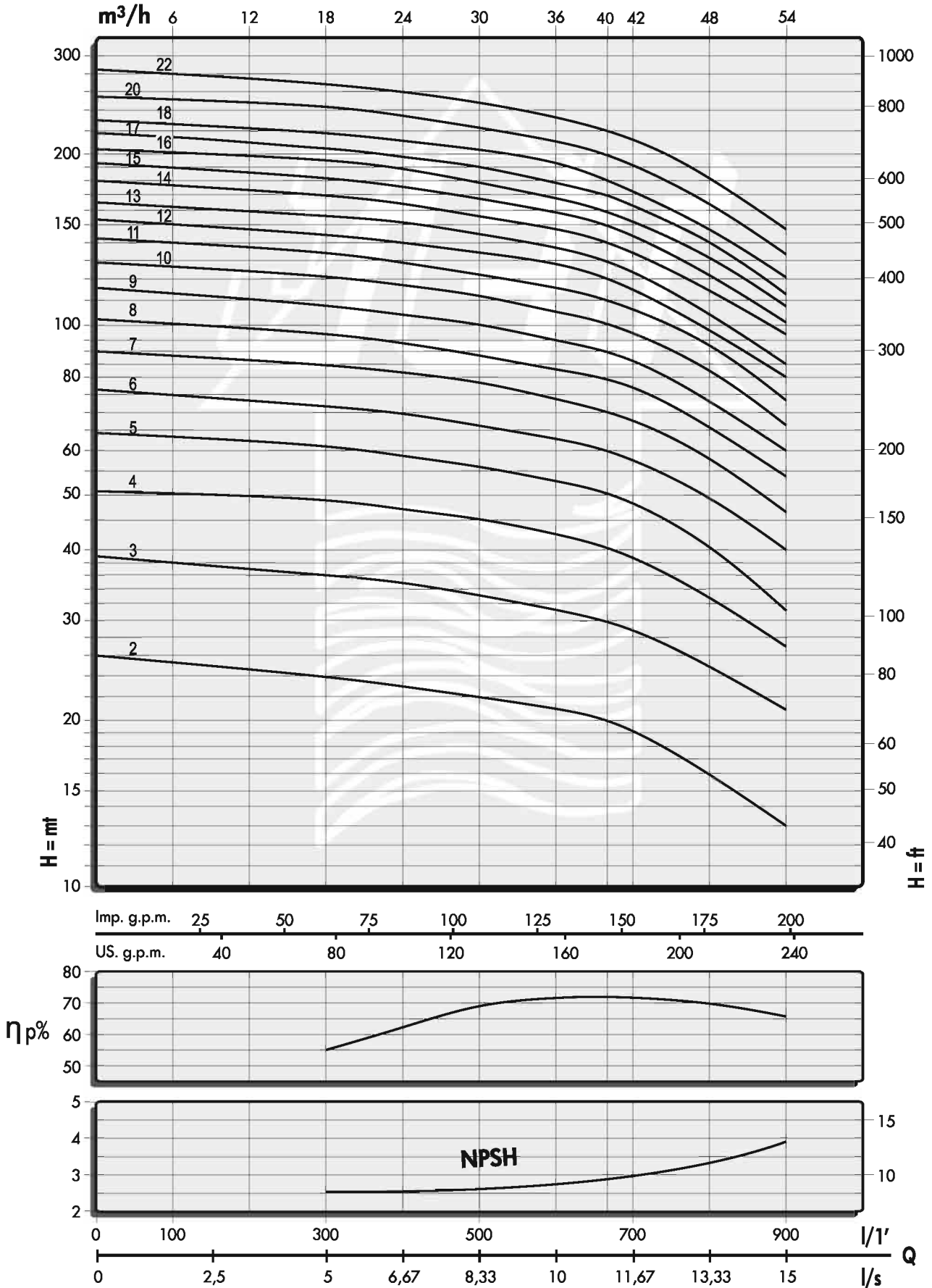
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6C

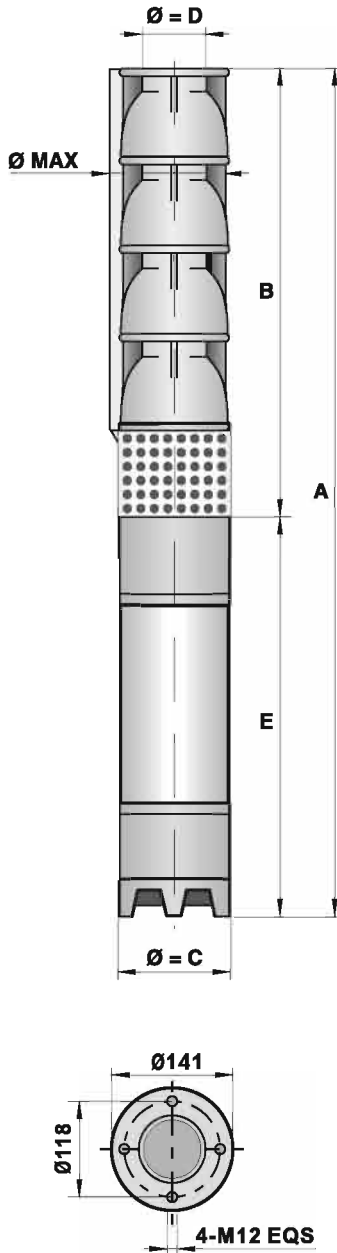




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6D



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	6,67	10	13,89	15	16,67	18,33	20
	Q = l/min	0	400	600	833	900	1000	1100	1200
	Q = m ³ /h	0	24	36	50	54	60	66	72
S6D/2 +6P5	24	23	21	18	17	15	13	10	
S6D/3 +6P7	36	34	32	27	26	23	19	15	
S6D/4 +6P10	48	45	42	36	35	31	26	20	
S6D/5 +6P12	60	56	53	45	44	38	32	25	
S6D/6 +6P15	72	68	63	54	52	46	38	30	
S6D/7 +6P20	84	79	74	63	61	53	45	35	
S6D/8 +6P20	96	90	85	72	70	61	51	40	
S6D/9 +6P25	108	101	95	81	78	69	58	45	
S6D/10 +6P25	120	113	106	90	87	76	64	50	
S6D/11 +6P30	132	124	116	99	96	84	71	56	
S6D/12 +6P30	144	135	127	108	105	92	77	61	
S6D/13 +6P33	156	146	138	117	113	99	83	66	
S6D/14 +6P33	168	158	148	126	122	107	90	71	
S6D/15 +6P40	180	169	159	135	131	114	96	76	
S6D/16 +6P40	192	180	169	144	139	122	103	81	
S6D/18 +6P50	215	203	190	162	157	137	115	91	
S6DR/20+6P50	239	225	212	180	174	153	128	101	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
S6D/2	6P5	4	5,5	1181	570	611	149	144	3"	26	43	69
S6D/3	6P7	5,5	7,5	1296	685	611	149	144	3"	32	43	75
S6D/4	6P10	7,5	10	1431	800	631	149	144	3"	37	45	82
S6D/5	6P12	9,2	12,5	1596	915	681	149	144	3"	42	50	92
S6D/6	6P15	11	15	1721	1030	691	149	144	3"	47	53	100
S6D/7	6P20	15	20	1946	1145	801	149	144	3"	53	65	118
S6D/8	6P20	15	20	2061	1260	801	149	144	3"	58	65	123
S6D/9	6P25	18,5	25	2236	1375	861	149	144	3"	63	73	136
S6D/10	6P25	18,5	25	2351	1490	861	149	144	3"	69	73	142
S6D/11	6P30	22	30	2551	1605	946	149	144	3"	74	83	157
S6D/12	6P30	22	30	2666	1720	946	149	144	3"	79	83	162
S6D/13	6P33	25	33	2846	1835	1011	149	144	3"	84	90	174
S6D/14	6P33	25	33	2961	1950	1011	149	144	3"	90	90	180
S6D/15	6P40	30	40	3161	2065	1096	152	144	3"	95	100	195
S6D/16	6P40	30	40	3276	2180	1096	152	144	3"	100	100	200
S6D/18	6P50	37	50	3671	2410	1261	152	144	3"	111	118	229
S6DR/20	6P50	37	50	3901	2640	1261	152	144	3"	121	118	239



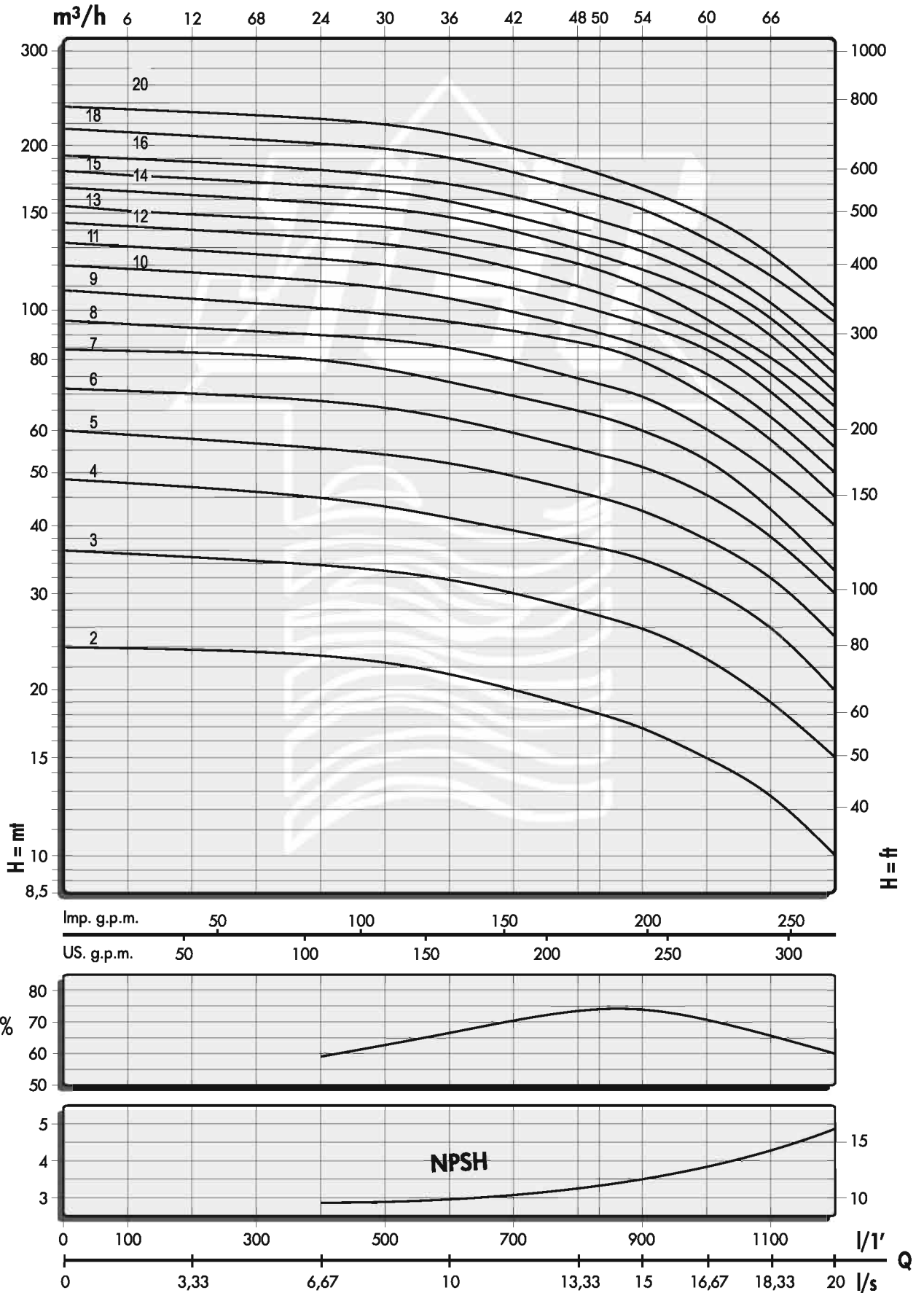
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

S6D

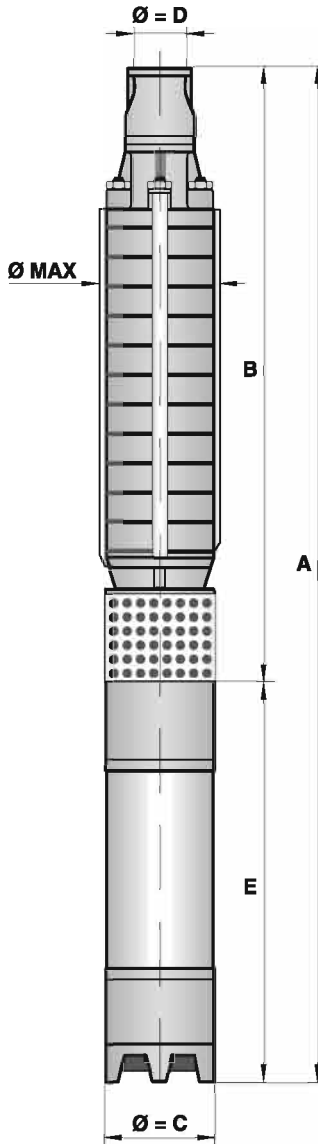




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8A



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	4,17	5,83	7,5	8,89	10	10,83	11,67	12,5
	Q = l/min	0	250	350	450	533	600	650	700	750
	Q = m ³ /h	0	15	21	27	32	36	39	42	45
RN8A/2 + 6P7	42	40	38	35	32	29	26	23	19	
RN8A/3 + 6P10	63	60	57	53	48	43	39	34	27	
RN8A/4 + 6P12	84	79	75	70	64	58	52	45	37	
RN8A/5 + 6P15	105	100	95	88	80	72	66	57	46	
RN8A/6 + 6P20	125	119	114	106	96	87	78	69	56	
RN8A/7 + 6P20	147	140	132	122	112	102	91	79	65	
RN8A/8 + 6P25	167	160	152	140	128	116	105	91	74	
RN8A/9 + 6P30	189	179	170	158	144	130	117	102	83	
RN8A/11 + 6P33	230	219	208	193	176	160	144	125	102	
RN8A/13 + 6P40	272	259	246	228	208	189	170	148	120	
RN8A/15 + 8P50	314	298	284	263	240	217	196	170	139	
RN8A/17 + 8P50	356	339	322	298	272	247	222	193	158	
RN8A/20 + 8P60	419	398	379	350	320	291	261	227	186	
RN8A/22 + 8P75	461	438	416	386	352	319	288	250	205	
RN8A/25 + 8P75	524	498	474	438	400	363	327	284	232	
RN8A/27 + 8P90	566	538	511	474	432	391	352	306	251	
RN8A/29 + 8P90	608	577	549	509	464	421	379	329	269	
RN8A/31 + 8P100	649	617	587	544	496	450	405	352	288	
RN8A/33 + 8P100	691	658	624	578	528	479	432	375	306	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUSSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
RN8A/3	6P10	7,5	10	1321	690	631	196	144	3"	46	45	91
RN8A/4	6P12	9,2	12	1436	755	681	196	144	3"	52	50	102
RN8A/5	6P15	11	15	1511	820	691	196	144	3"	57	53	110
RN8A/6	6P20	15	20	1686	885	801	196	144	3"	63	65	128
RN8A/7	6P20	15	20	1751	950	801	196	144	3"	68	65	133
RN8A/8	6P25	18,5	25	1876	1015	861	196	144	3"	74	73	147
RN8A/9	6P30	22	30	2026	1080	946	196	144	3"	79	83	162
RN8A/11	6P33	25	33	2221	1210	1011	196	144	3"	90	90	180
RN8A/13	6P40	30	40	2436	1340	1096	196	144	3"	101	100	201
RN8A/15	8P50	37	50	2586	1470	1116	196	185	3"	112	155	267
RN8A/17	8P50	37	50	2716	1600	1116	196	185	3"	123	155	278
RN8A/20	8P60	45	60	3085	1889	1196	196	185	3"	145	170	315
RN8A/22	8P75	55	75	3315	2019	1296	196	185	3"	156	191	347
RN8A/25	8P75	55	75	3510	2214	1296	196	185	3"	173	191	364
RN8A/27	8P90	66	90	3790	2344	1446	196	185	3"	184	219	403
RN8A/29	8P90	66	90	3920	2474	1446	196	185	3"	195	219	414
RN8A/31	8P100	75	100	4150	2604	1546	196	185	3"	206	229	435
RN8A/33	8P100	75	100	4280	2734	1546	196	185	3"	217	229	446



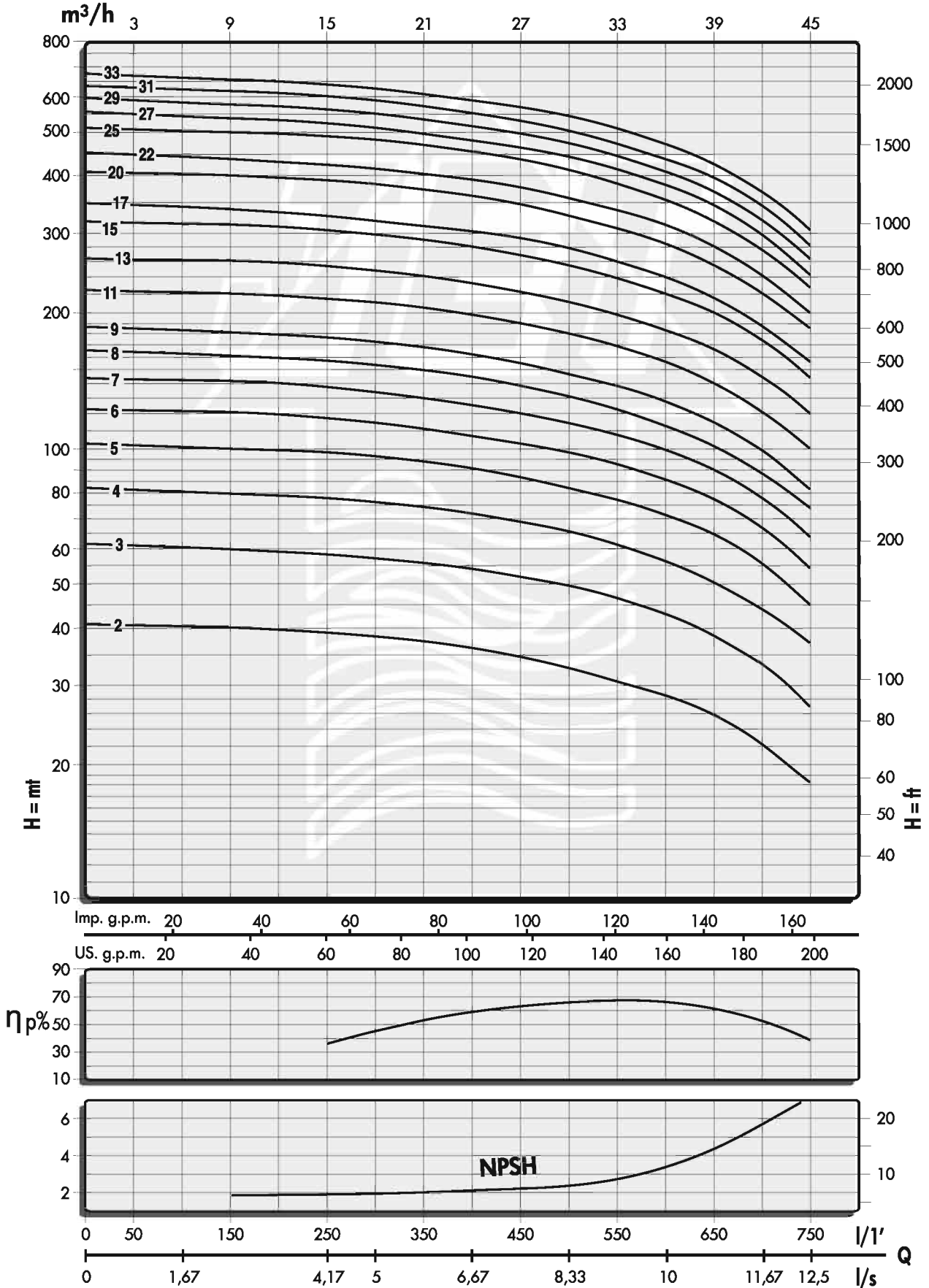
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali

Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8A

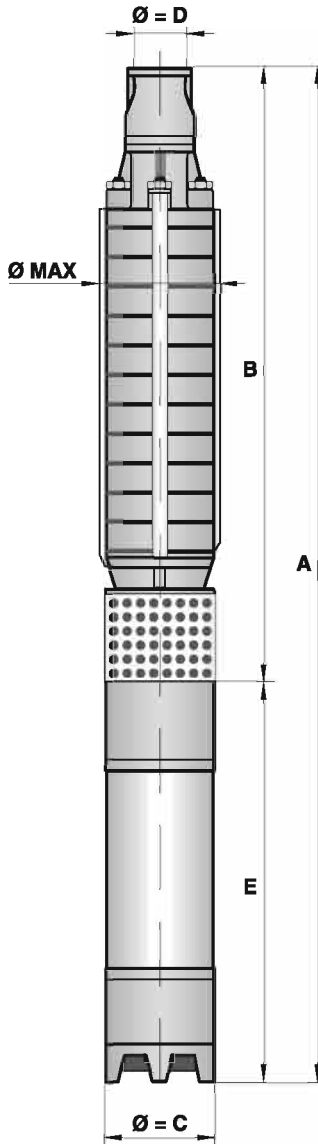




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	8,33	10	11,67	13,89	15	16,67	18,33	20
	Q = l/min	0	500	600	700	833	900	1000	1100	1200
	Q = m ³ /h	0	30	36	42	50	54	60	66	72
RN8B/2 + 6P10		47	41	39	36	32	29	26	20	14
RN8B/3 + 6P15		70	61	58	54	48	45	38	30	21
RN8B/4 + 6P20		93	81	77	72	64	59	50	40	28
RN8B/5 + 6P25		117	101	96	90	80	74	64	50	35
RN8B/6 + 6P25		140	122	116	107	96	88	76	61	42
RN8B/7 + 6P30		163	141	135	125	112	104	88	70	49
RN8B/8 + 6P33		186	161	154	143	128	118	101	81	56
RN8B/9 + 6P40		210	181	173	161	144	133	114	90	64
RN8B/10 + 8P50		233	202	193	179	160	147	126	101	70
RN8B/11 + 8P50		256	222	212	198	176	162	139	111	77
RN8B/12 + 8P60		279	242	231	216	192	177	152	121	85
RN8B/13 + 8P60		303	262	250	234	208	192	164	131	91
RN8B/15 + 8P75		349	303	289	270	240	221	190	151	105
RN8B/17 + 8P75		396	343	327	305	272	251	215	171	120
RN8B/20 + 8P90		465	404	385	359	320	294	253	201	141
RN8B/22 + 8P100		512	444	424	395	352	324	278	221	155
RN8B/24 + 8P120		558	484	461	431	384	353	303	242	168
RN8B/27 + 8P120		629	545	519	484	432	398	341	272	190

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
RN8B/2	6P10	7,5	10	1256	625	631	196	144	3"	41	45	86
RN8B/3	6P15	11	15	1381	690	691	196	144	3"	46	53	99
RN8B/4	6P20	15	20	1556	755	801	196	144	3"	52	65	117
RN8B/5	6P25	18,5	25	1681	820	861	196	144	3"	57	73	130
RN8B/6	6P25	18,5	25	1746	885	861	196	144	3"	63	73	136
RN8B/7	6P30	22	30	1896	950	946	196	144	3"	68	83	151
RN8B/8	6P33	25	33	2026	1015	1011	196	144	3"	74	90	164
RN8B/9	6P40	30	40	2176	1080	1096	196	144	3"	79	100	179
RN8B/10	8P50	37	50	2261	1145	1116	196	185	3"	85	155	240
RN8B/11	8P50	37	50	2326	1210	1116	196	185	3"	90	155	245
RN8B/12	8P60	45	60	2471	1275	1196	196	185	3"	96	170	266
RN8B/13	8P60	45	60	2536	1340	1196	196	185	3"	101	170	271
RN8B/15	8P75	55	75	2766	1470	1296	196	185	3"	112	191	303
RN8B/17	8P75	55	75	2896	1600	1296	196	185	3"	123	191	314
RN8B/20	8P90	66	90	3335	1889	1446	196	185	3"	145	219	364
RN8B/22	8P100	75	100	3565	2019	1546	196	185	3"	156	229	385
RN8B/24	8P120	90	120	3795	2149	1646	196	185	3"	167	258	425
RN8B/27	8P120	90	120	3990	2344	1646	196	185	3"	184	258	442



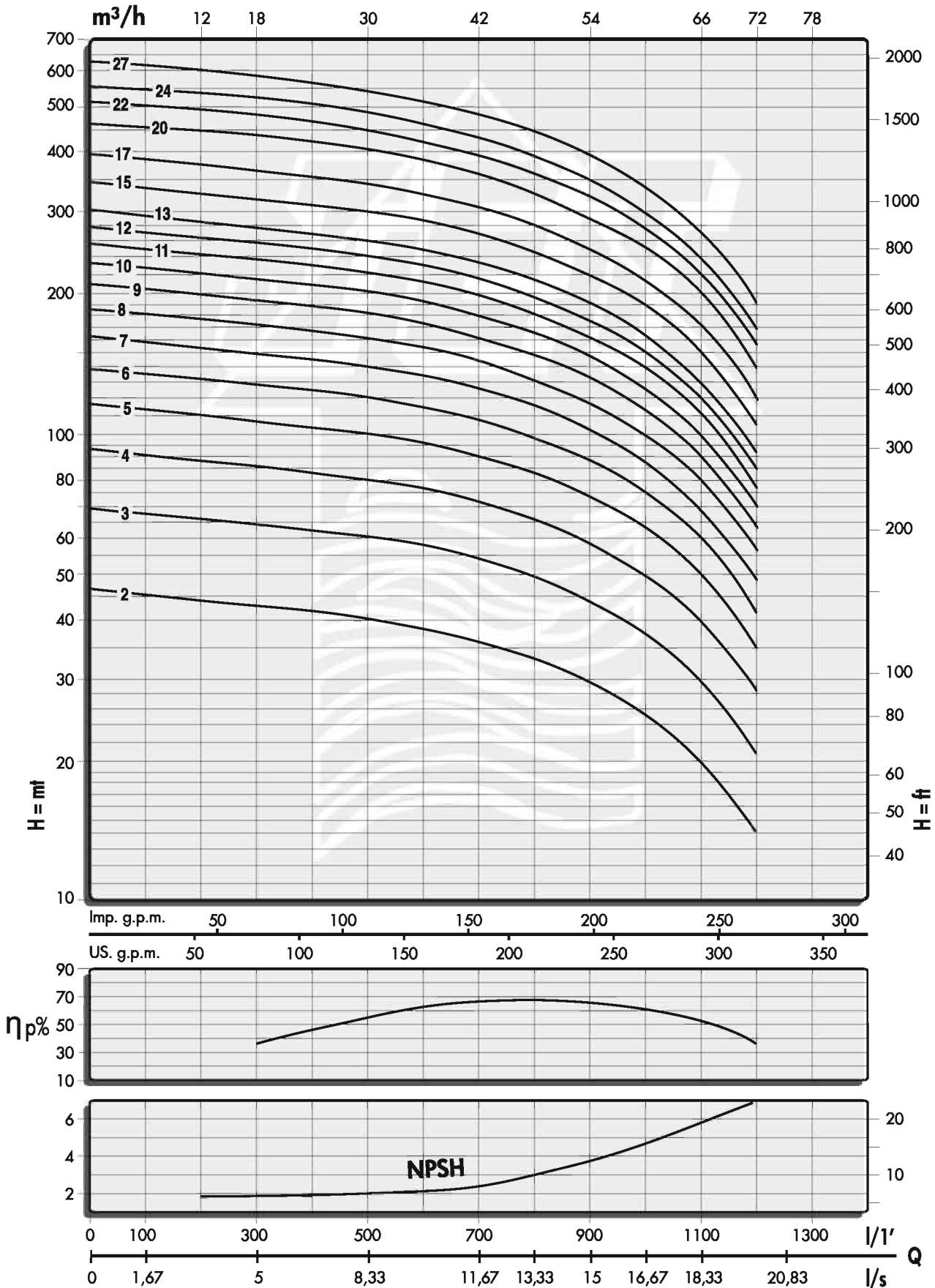
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali

Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RN8B

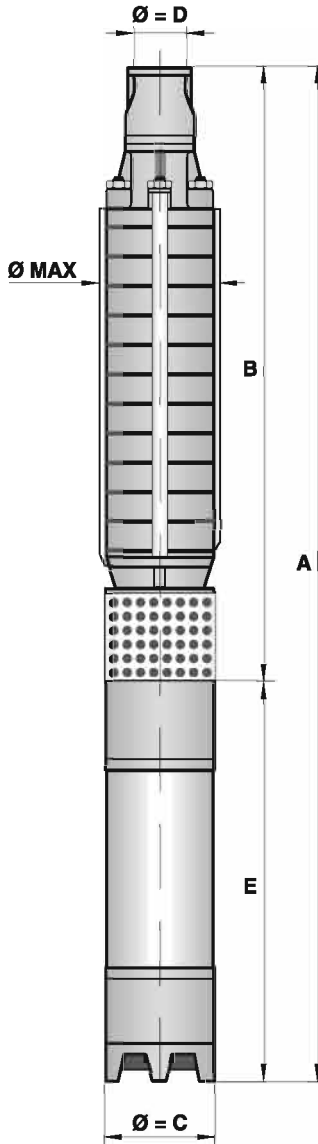




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8X



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	4,17	5,83	7,5	8,89	10,8	11,67	12,5	13,33
	Q = l/min	0	250	350	450	533	650	700	750	800
	Q = m ³ /h	0	15	21	27	32	39	42	45	48
RB8X/2 + 6P7		39	37	36	33	32	27	25	21	17
RB8X/3 + 6P10		58	56	53	49	47	40	37	32	26
RB8X/4 + 6P12		79	74	70	66	63	54	48	42	35
RB8X/5 + 6P15		98	93	89	73	79	68	61	53	43
RB8X/6 + 6P20		117	111	106	99	95	81	73	64	52
RB8X/7 + 6P20		137	131	123	114	111	95	85	74	60
RB8X/8 + 6P25		156	149	142	131	126	109	98	85	69
RB8X/9 + 6P25		176	167	159	147	142	121	110	95	78
RB8X/10 + 6P30		195	186	176	163	158	135	122	106	87
RB8X/11 + 6P30		215	205	195	180	174	149	134	117	95
RB8X/12 + 6P33		235	223	212	196	190	163	146	127	104
RB8X/14 + 6P40		274	260	248	229	221	190	171	148	121
RB8X/16 + 8P50		312	298	282	262	253	216	195	170	139
RB8X/18 + 8P50		352	334	318	295	284	244	219	191	156
RB8X/20 + 8P60		391	372	353	327	316	271	244	212	174
RB8X/22 + 8P60		430	409	388	360	348	298	269	233	191
RB8X/24 + 8P75		469	447	424	393	379	325	292	254	208
RB8X/26 + 8P75		508	483	459	426	411	353	317	276	225
RB8X/28 + 8P90		547	521	495	458	442	379	342	297	242
RB8X/31 + 8P90		606	576	548	508	490	420	378	329	269
RB8X/34 + 8P100		665	632	601	556	537	460	415	360	294
RB8X/36 + 8P120		703	669	636	589	569	488	439	382	311

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE/TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTALE TOTAL TOTAL GESAMT
RB8X/2	6P7	5,5	7,5	1236	625	611	196	144	3"	43	43	86
RB8X/3	6P10	7,5	10	1321	690	631	196	144	3"	49	45	94
RB8X/4	6P12	9,2	12	1436	755	681	196	144	3"	56	50	106
RB8X/5	6P15	11	15	1511	820	691	196	144	3"	62	53	115
RB8X/6	6P20	15	20	1686	885	801	196	144	3"	69	65	134
RB8X/7	6P20	15	20	1751	950	801	196	144	3"	75	65	140
RB8X/8	6P25	18,5	25	1876	1015	861	196	144	3"	82	73	155
RB8X/9	6P25	18,5	25	1941	1080	861	196	144	3"	88	73	161
RB8X/10	6P30	22	30	2091	1145	946	196	144	3"	95	83	178
RB8X/11	6P30	22	30	2156	1210	946	196	144	3"	101	83	184
RB8X/12	6P33	25	33	2286	1275	1011	196	144	3"	108	90	198
RB8X/14	6P40	30	40	2475	1405	1070	196	144	3"	121	95	216
RB8X/16	8P50	37	50	2651	1535	1116	196	185	3"	134	155	289
RB8X/18	8P50	37	50	2781	1665	1116	196	185	3"	147	155	302
RB8X/20	8P60	45	60	3085	1889	1196	196	185	3"	165	170	335
RB8X/22	8P60	45	60	3215	2019	1196	196	185	3"	178	170	348
RB8X/24	8P75	55	75	3445	2149	1296	196	185	3"	191	191	382
RB8X/26	8P75	55	75	3575	2279	1296	196	185	3"	204	191	395
RB8X/28	8P90	66	90	3855	2409	1446	196	185	3"	217	219	436
RB8X/31	8P90	66	90	4050	2604	1446	196	185	3"	237	219	456
RB8X/34	8P100	75	100	4345	2799	1546	196	185	3"	256	229	485
RB8X/36	8P120	90	120	4575	2929	1646	196	185	3"	269	258	527



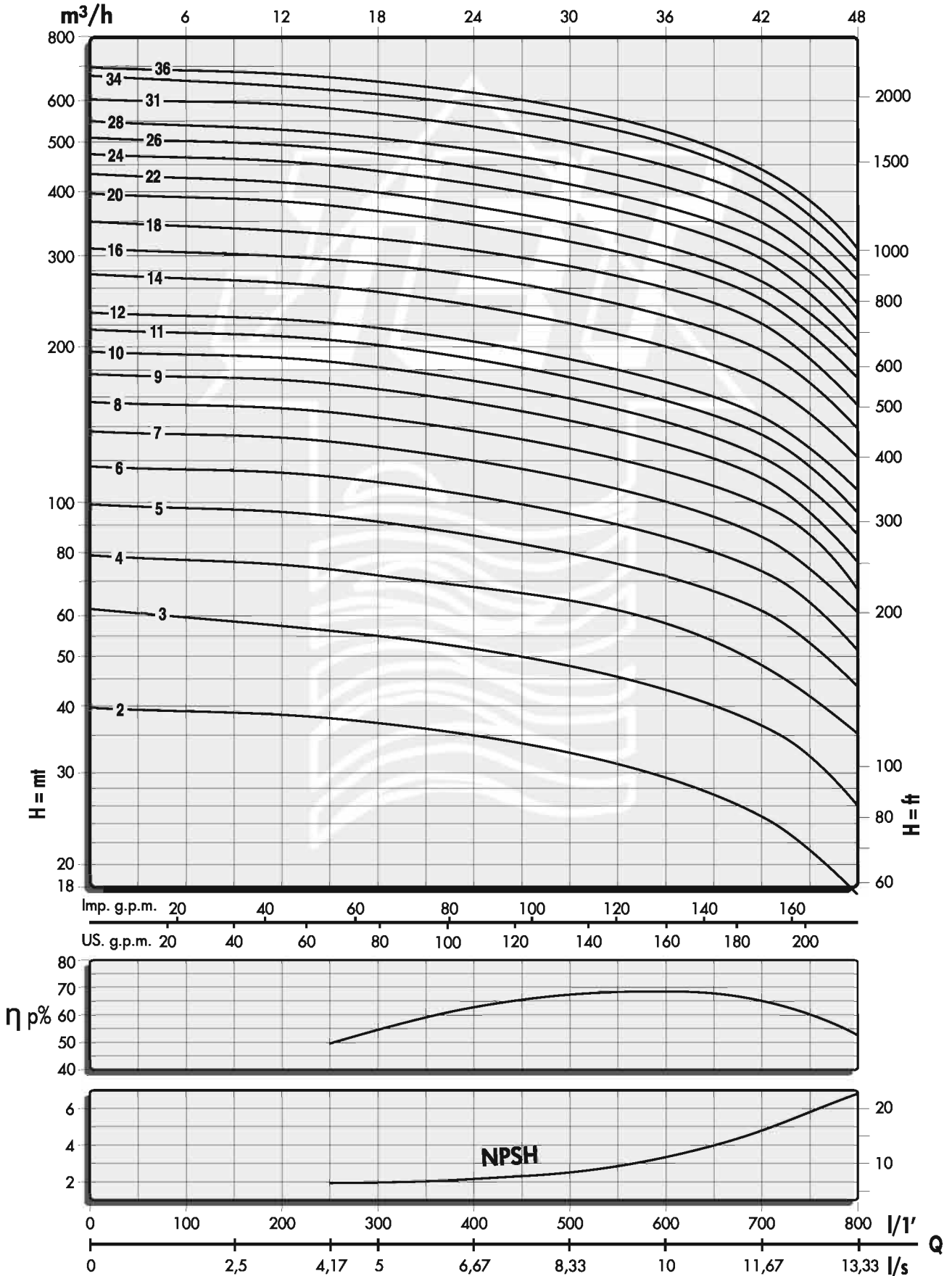
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali

Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8X

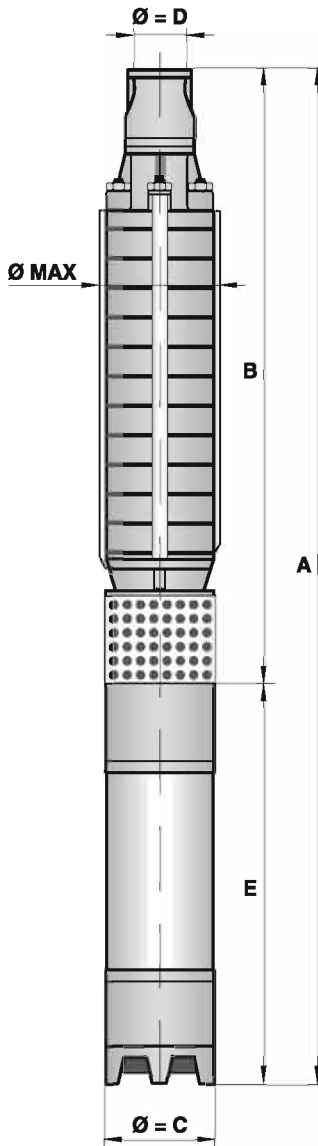




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiali
 Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	8,33	10	11,67	13,89	15	16,67	18,33	20
	Q = l/min	0	500	600	700	833	900	1000	1100	1200
	Q = m ³ /h	0	30	36	42	50	54	60	66	72
RB8B/2 + 6P10	47	41	39	36	32	29	26	20	14	
RB8B/3 + 6P15	70	61	58	54	48	45	38	30	21	
RB8B/4 + 6P20	93	81	77	72	64	59	50	40	28	
RB8B/5 + 6P25	117	101	96	90	80	74	64	50	35	
RB8B/6 + 6P25	140	122	116	107	96	88	76	61	42	
RB8B/7 + 6P30	163	141	135	125	112	104	88	70	49	
RB8B/8 + 6P33	186	161	154	143	128	118	101	81	56	
RB8B/9 + 6P40	210	181	173	161	144	133	114	90	64	
RB8B/10 + 8P50	233	202	193	179	160	147	126	101	70	
RB8B/11 + 8P50	256	222	212	198	176	162	139	111	77	
RB8B/12 + 8P60	279	242	231	216	192	177	152	121	85	
RB8B/13 + 8P60	303	262	250	234	208	192	164	131	91	
RB8B/15 + 8P75	349	303	289	270	240	221	190	151	105	
RB8B/17 + 8P75	396	343	327	305	272	251	215	171	120	
RB8B/20 + 8P90	465	404	385	359	320	294	253	201	141	
RB8B/22 + 8P100	512	444	424	395	352	324	278	221	155	
RB8B/24 + 8P120	558	484	461	431	384	353	303	242	168	
RB8B/27 + 8P120	629	545	519	484	432	398	341	272	190	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
RB8B/3	6P15	11	15	1381	690	691	196	144	3"	49	53	102
RB8B/4	6P20	15	20	1556	755	801	196	144	3"	56	65	121
RB8B/5	6P25	18,5	25	1681	820	861	196	144	3"	62	73	135
RB8B/6	6P25	18,5	25	1746	885	861	196	144	3"	69	73	142
RB8B/7	6P30	22	30	1896	950	946	196	144	3"	75	83	158
RB8B/8	6P33	25	33	2026	1015	1011	196	144	3"	82	90	172
RB8B/9	6P40	30	40	2176	1080	1096	196	144	3"	88	100	188
RB8B/10	8P50	37	50	2261	1145	1116	196	185	3"	95	155	250
RB8B/11	8P50	37	50	2326	1210	1116	196	185	3"	101	155	256
RB8B/12	8P60	45	60	2471	1275	1196	196	185	3"	108	170	278
RB8B/13	8P60	45	60	2536	1340	1196	196	185	3"	114	170	284
RB8B/15	8P75	55	75	2766	1470	1296	196	185	3"	127	191	318
RB8B/17	8P75	55	75	2896	1600	1296	196	185	3"	140	191	331
RB8B/20	8P90	66	90	3335	1889	1446	196	185	3"	165	219	384
RB8B/22	8P100	75	100	3565	2019	1546	196	185	3"	178	229	407
RB8B/24	8P120	90	120	3795	2149	1646	196	185	3"	191	258	449
RB8B/27	8P120	90	120	3990	2344	1646	196	185	3"	211	258	469



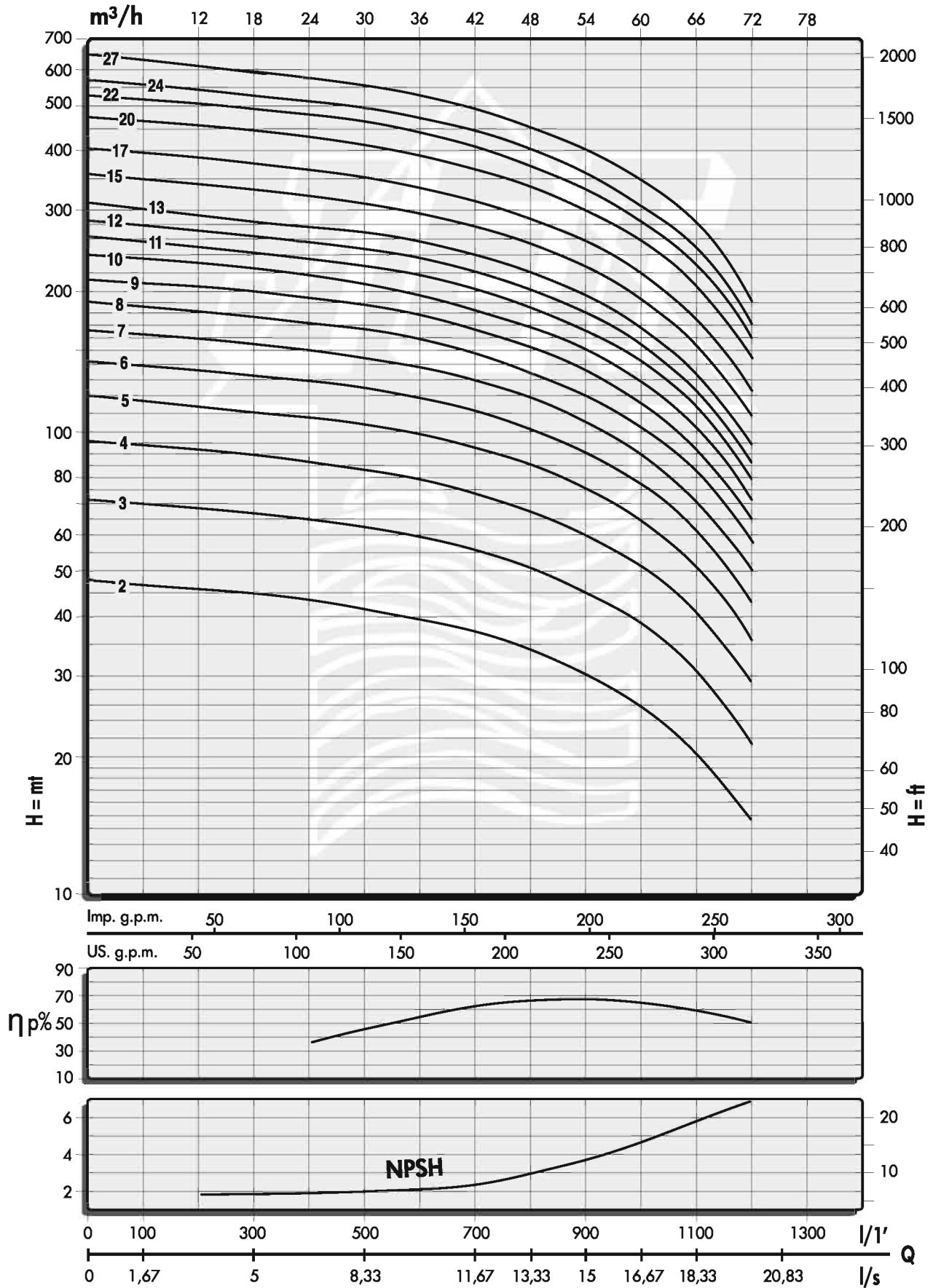
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse radiale

Radial electric submersible pumps
 Electropompes immergées radiales
 Electrobomba sumergible radial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit Radial-Hydraulik

RB8B

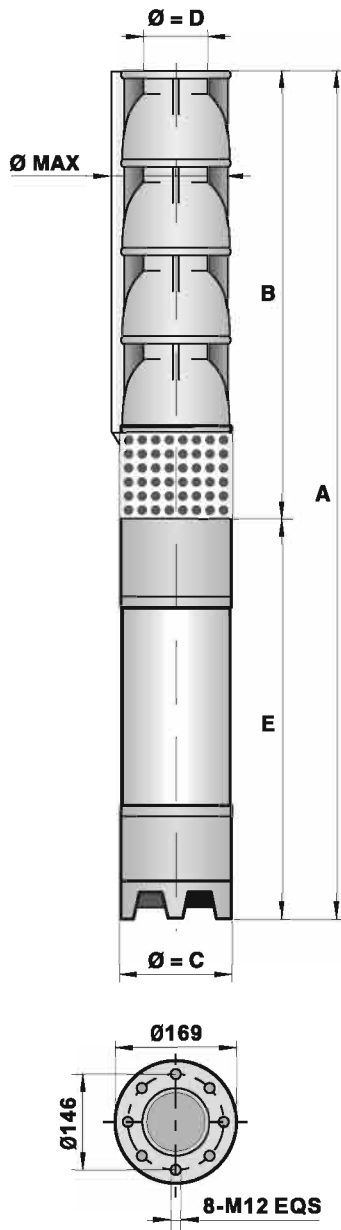




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8K



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	8,33	11,67	15	17,5	21,67	23,33	25
	Q = l/min	0	500	700	900	1050	1300	1400	1500
	Q = m ³ /h	0	30	42	54	63	78	84	90
SG8K/1 + 6P7	25	23	22	20	18	13	11	8	
SG8K/2C +6P10	46	42	39	36	32	23	19	15	
SG8K/2 +6P12	50	46	44	40	36	27	22	17	
SG8K/3D +6P15	62	56	52	46	40	26	21	14	
SG8K/3 +6P20	75	69	66	60	55	40	34	25	
SG8K/4C +6P20	91	83	78	71	64	46	38	30	
SG8K/4 +6P25	101	92	88	80	73	54	45	33	
SG8K/5 +6P30	126	115	110	100	91	67	56	42	
SG8K/6 +6P33	151	139	132	120	109	81	67	50	
SG8K/7A +6P40	172	159	150	135	124	88	73	52	
SG8K/8 +8P50	201	185	176	160	146	108	90	67	
SG8K/9 +8P60	226	208	198	180	164	121	101	75	
SG8K/10 +8P60	251	231	219	200	183	135	112	83	
SG8K/11 +8P75	277	254	241	220	201	148	124	92	
SG8K/12 +8P75	302	277	263	240	220	162	135	100	
SG8K/13 +8P90	327	300	285	260	238	175	146	108	
SG8K/14 +8P90	352	323	307	280	256	189	157	117	
SG8K/15 +8P90	377	346	329	300	274	202	168	125	
SG8K/16 +8P100	402	370	351	320	293	216	180	133	
SG8K/17A +8P100	417	385	363	328	300	214	179	127	
SG8K/18 +8P120	452	416	395	360	329	243	202	150	
SG8K/20 +8P120	503	462	439	401	366	269	225	167	

PREVALENZA TOTALE IN METRI
 TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS
 HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES
 ALTURA MANOMETRICA EN METROS
 GESAMTE FÖRDERHOHE IN METERN

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
SG8K/1	6P7	5,5	7,5	1105	494	611	190	144	4"	28	43	71
SG8K/2C	6P10	7,5	10	1255	624	631	190	144	4"	38	45	83
SG8K/2	6P12	9,2	12,5	1305	624	681	190	144	4"	40	50	90
SG8K/3D	6P15	11	15	1445	754	691	190	144	4"	50	53	103
SG8K/3	6P20	15	20	1555	754	801	190	144	4"	51	65	116
SG8K/4C	6P20	15	20	1685	884	801	190	144	4"	61	65	126
SG8K/4	6P25	18,5	25	1745	884	861	190	144	4"	62	73	135
SG8K/5	6P30	22	30	1960	1014	946	190	144	4"	73	83	156
SG8K/6	6P33	25	33	2155	1144	1011	190	144	4"	84	90	174
SG8K/7A	6P40	30	40	2370	1274	1096	190	144	4"	95	100	195
SG8K/8	8P50	37	50	2520	1404	1116	190	185	4"	107	155	262
SG8K/9	8P60	45	60	2730	1534	1196	190	185	4"	118	170	288
SG8K/10	8P60	45	60	2860	1664	1196	190	185	4"	129	170	299
SG8K/11	8P75	55	75	3090	1794	1296	190	185	4"	140	191	331
SG8K/12	8P75	55	75	3220	1924	1296	190	185	4"	152	191	343
SG8K/13	8P90	66	90	3500	2054	1446	190	185	4"	163	219	382
SG8K/14	8P90	66	90	3630	2184	1446	190	185	4"	174	219	393
SG8K/15	8P90	66	90	3760	2314	1446	190	185	4"	185	219	404
SG8K/16	8P100	75	100	3990	2444	1546	190	185	4"	196	229	425
SG8K/17A	8P100	75	100	4120	2574	1546	190	185	4"	206	229	435
SG8K/18	8P120	90	120	4350	2704	1646	190	185	4"	219	258	477
SG8K/20	8P120	90	120	4610	2964	1646	190	185	4"	241	258	499



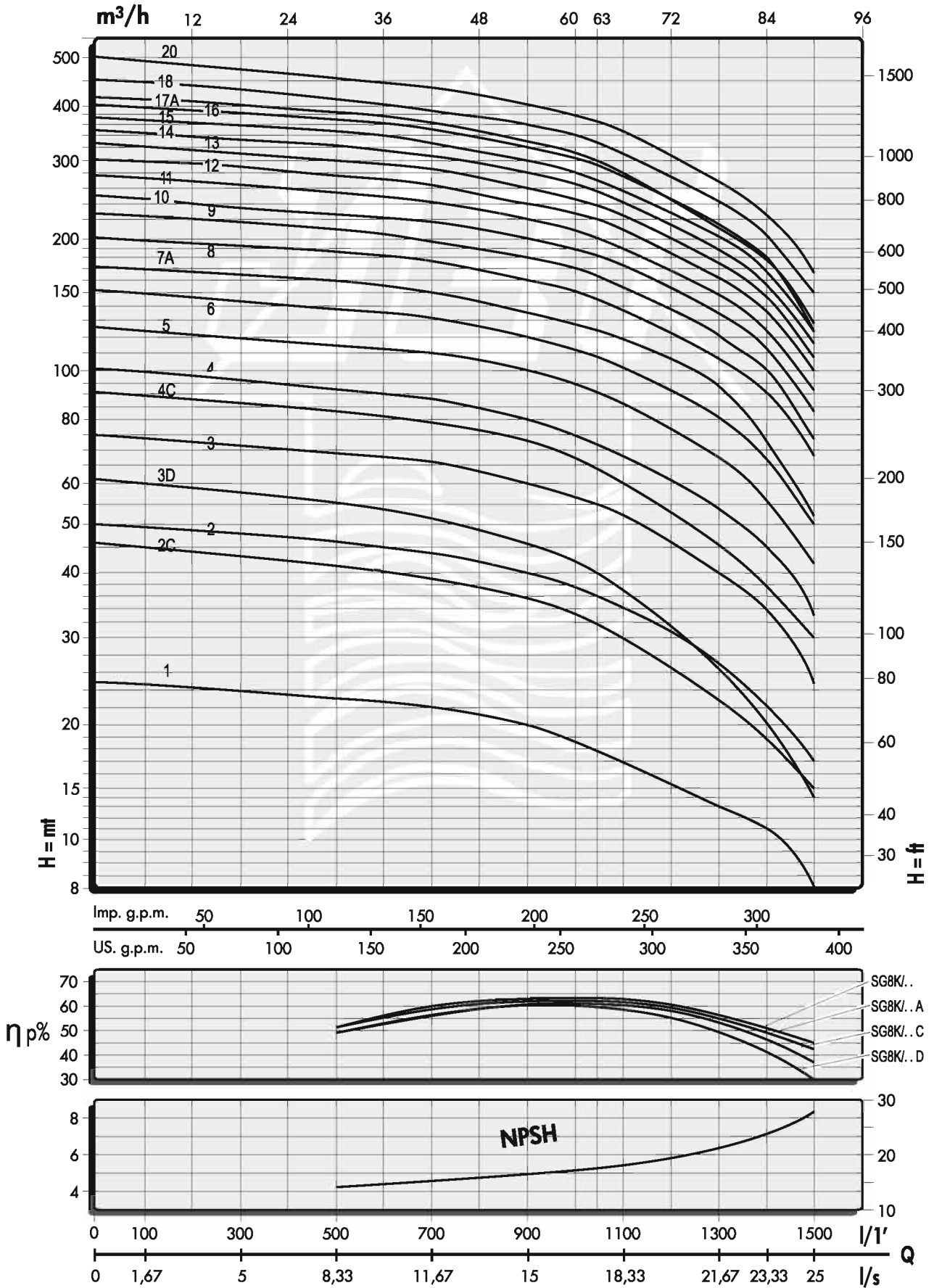
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semi axial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8K

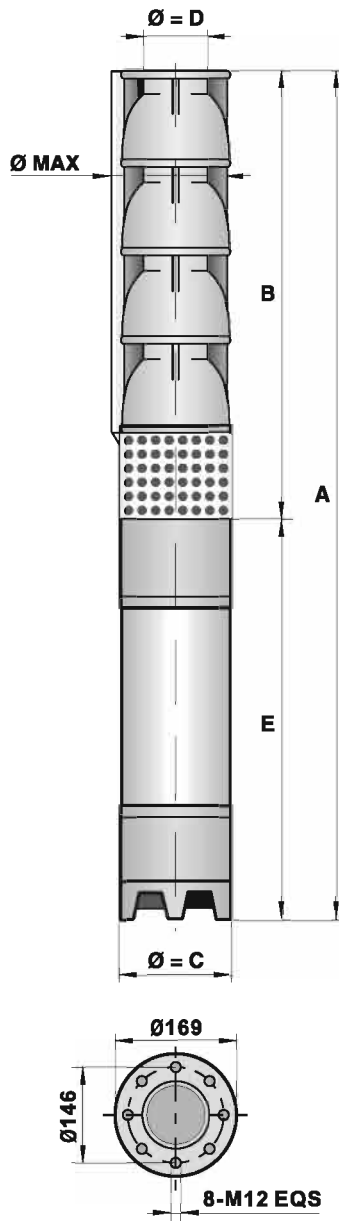




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiasiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	10	15	20	22,22	26,67	30	33,33
	Q = l/min	0	600	900	1200	1333	1600	1800	2000
	Q = m ³ /h	0	36	54	72	80	96	108	120
SG8B/1 +6P7	29	25	23	21	19	15	11	8	
SG8B/2 +6P15	58	51	46	41	37	29	23	15	
SG8B/3 +6P20	87	76	69	62	56	44	34	23	
SG8B/4C +6P25	108	93	82	71	64	46	31	14	
SG8B/4 +6P30	116	102	92	82	74	58	46	31	
SG8B/5 +6P33	145	127	115	103	93	73	57	38	
SG8B/6 +6P40	174	152	138	124	112	88	68	46	
SG8B/7 +8P50	203	178	162	144	132	102	80	54	
SG8B/8 +8P60	232	203	185	165	149	117	91	61	
SG8B/9A +8P60	248	222	201	177	162	131	102	65	
SG8B/10 +8P75	290	254	231	206	187	146	114	77	
SG8B/11A +8P75	304	271	245	216	198	160	124	79	
SG8B/12 +8P90	348	305	277	247	225	175	137	92	
SG8B/13 +8P90	377	330	300	268	243	190	148	100	
SG8B/14 +8P100	407	356	323	288	262	205	159	107	
SG8B/15A +8P100	414	370	335	295	270	218	170	108	
SG8B/16 +8P120	465	407	369	329	300	234	182	123	
SG8B/17 +8P120	494	432	392	350	319	248	193	130	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE NTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
SG8B/1	6P7	5,5	7,5	1105	494	611	190	144	4"	29	43	72
SG8B/2	6P15	11	15	1315	624	691	190	144	4"	40	53	93
SG8B/3	6P20	15	20	1555	754	801	190	144	4"	52	65	117
SG8B/4C	6P25	18,5	25	1745	884	861	190	144	4"	63	73	136
SG8B/4	6P30	22	30	1830	884	946	190	144	4"	63	83	146
SG8B/5	6P33	25	33	2025	1014	1011	190	144	4"	74	90	164
SG8B/6	6P40	30	40	2240	1144	1096	190	144	4"	85	100	185
SG8B/7	8P50	37	50	2390	1274	1116	190	185	4"	96	155	251
SG8B/8	8P60	45	60	2600	1404	1196	190	185	4"	107	170	277
SG8B/9A	8P60	45	60	2730	1534	1196	190	185	4"	117	170	287
SG8B/10	8P75	55	75	2960	1664	1296	190	185	4"	127	191	318
SG8B/11A	8P75	55	75	3090	1794	1296	190	185	4"	137	191	328
SG8B/12	8P90	66	90	3370	1924	1446	190	185	4"	148	219	367
SG8B/13	8P90	66	90	3500	2054	1446	190	185	4"	158	219	377
SG8B/14	8P100	75	100	3730	2184	1546	190	185	4"	169	229	398
SG8B/15A	8P100	75	100	3860	2314	1546	190	185	4"	179	229	408
SG8B/16	8P120	90	120	4090	2444	1646	190	185	4"	190	238	428
SG8B/17	8P120	90	120	4220	2574	1646	190	185	4"	200	238	438



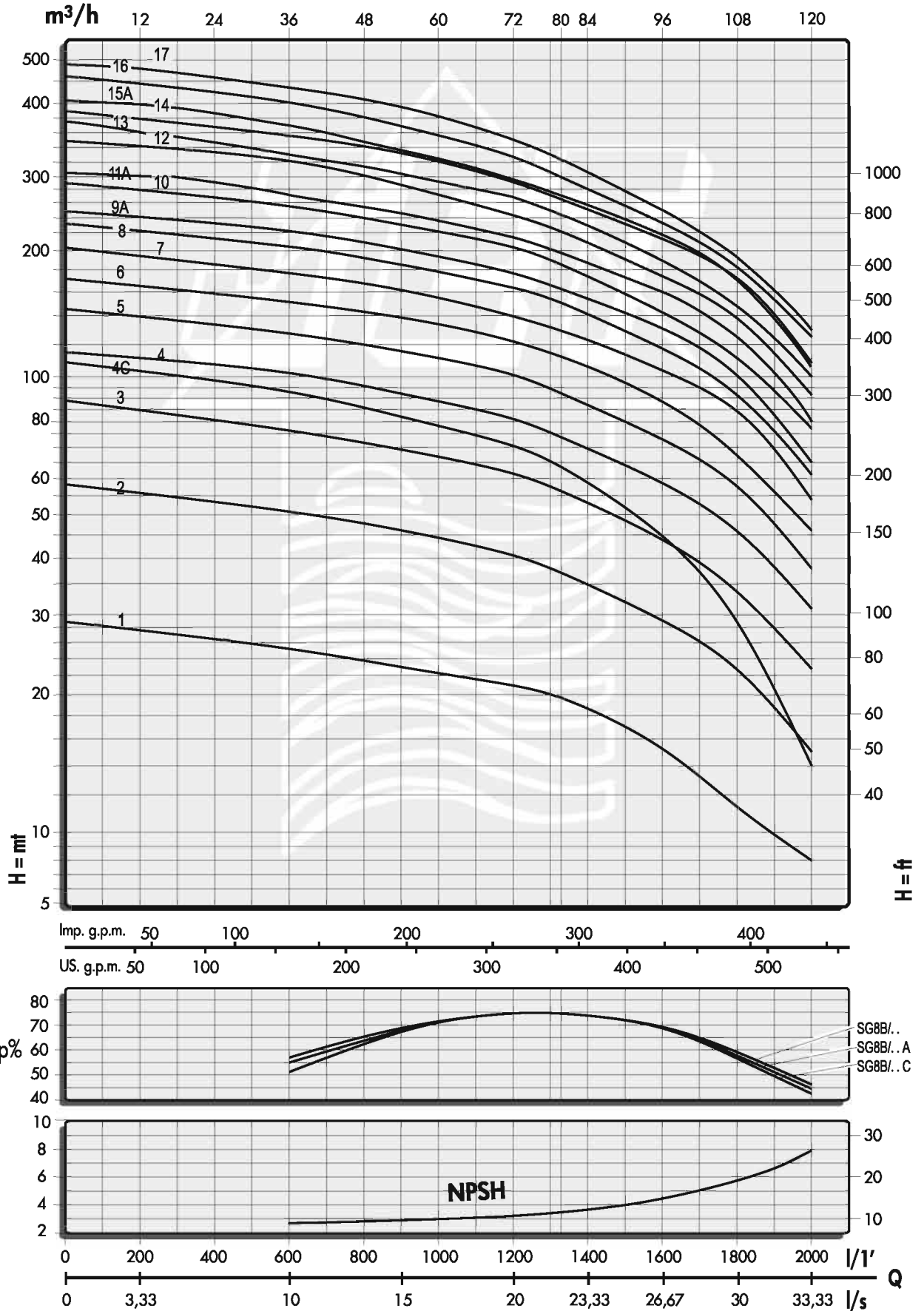
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8B

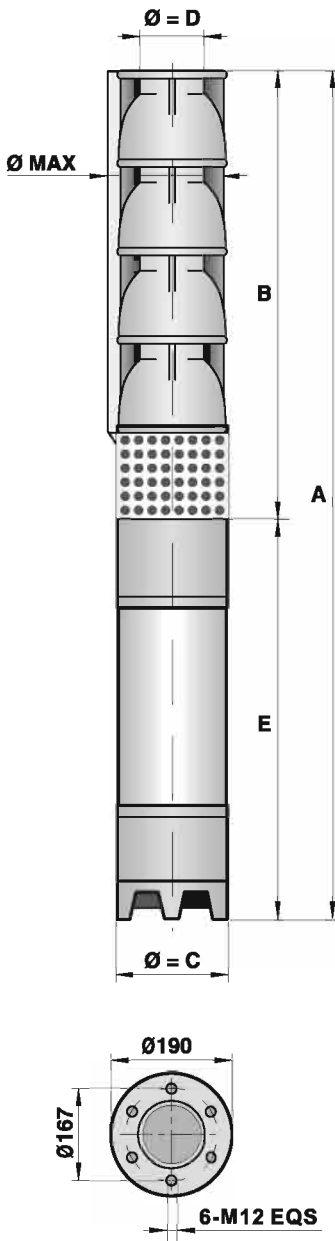




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8D



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	12,5	16,67	20,83	25	27,78	33,33	38,33
	Q = l/min	0	750	1000	1250	1500	1667	2000	2300
	Q = m ³ /h	0	45	60	75	90	100	120	138
SG8D/1D + 6P7	27	22	21	19	17	16	11	5	
SG8D/1 + 6P10	28	25	24	23	21	19	15	9	
SG8D/2D + 6P15	54	45	43	39	35	32	22	10	
SG8D/2 + 6P20	56	51	48	45	42	38	30	17	
SG8D/3C + 6P25	79	70	67	62	57	51	39	17	
SG8D/3 + 6P30	84	76	72	68	62	57	45	26	
SG8D/4A + 6P33	108	98	92	87	80	74	58	36	
SG8D/5C + 6P40	131	116	111	104	95	85	66	28	
SG8D/5 + 8P50	141	127	120	113	104	96	75	43	
SG8D/6C + 8P50	157	140	134	125	114	102	79	33	
SG8D/7B + 8P60	184	164	157	148	135	124	97	51	
SG8D/8 + 8P75	225	203	193	181	166	153	120	69	
SG8D/9 + 8P90	253	228	217	204	187	172	135	77	
SG8D/10A + 8P90	270	245	231	217	200	185	146	91	
SG8D/11A + 8P100	297	269	254	239	220	203	160	100	
SG8D/12 + 8P120	338	304	289	272	249	231	180	103	
SG8D/13 + 8P120	366	330	313	294	270	250	195	112	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE NTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KGS PEÑO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
SG8D/1D	6P7	5,5	7,5	1158	547	611	199	144	5"	31	43	74
SG8D/1	6P10	7,5	10	1178	547	631	199	144	5"	31	45	76
SG8D/2D	6P15	11	15	1388	697	691	199	144	5"	45	53	98
SG8D/2	6P20	15	20	1498	697	801	199	144	5"	45	65	110
SG8D/3C	6P25	18,5	25	1708	847	861	199	144	5"	59	73	132
SG8D/3	6P30	22	30	1793	847	946	199	144	5"	60	83	143
SG8D/4A	6P33	25	33	2008	997	1011	199	144	5"	73	90	163
SG8D/5C	6P40	30	40	2243	1147	1096	199	144	5"	83	100	183
SG8D/5	8P50	37	50	2263	1147	1116	199	185	5"	85	155	240
SG8D/6C	8P50	37	50	2413	1297	1116	199	185	5"	95	155	250
SG8D/7B	8P60	45	60	2643	1447	1196	199	185	5"	106	170	276
SG8D/8	8P75	55	75	2893	1597	1296	199	185	5"	123	191	314
SG8D/9	8P90	66	90	3193	1747	1446	199	185	5"	135	219	354
SG8D/10A	8P90	66	90	3343	1897	1446	199	185	5"	146	219	365
SG8D/11A	8P100	75	100	3593	2047	1546	199	185	5"	158	229	387
SG8D/12	8P120	90	120	3843	2197	1646	199	185	5"	173	258	431
SG8D/13	8P120	90	120	3993	2347	1646	199	185	5"	186	258	444



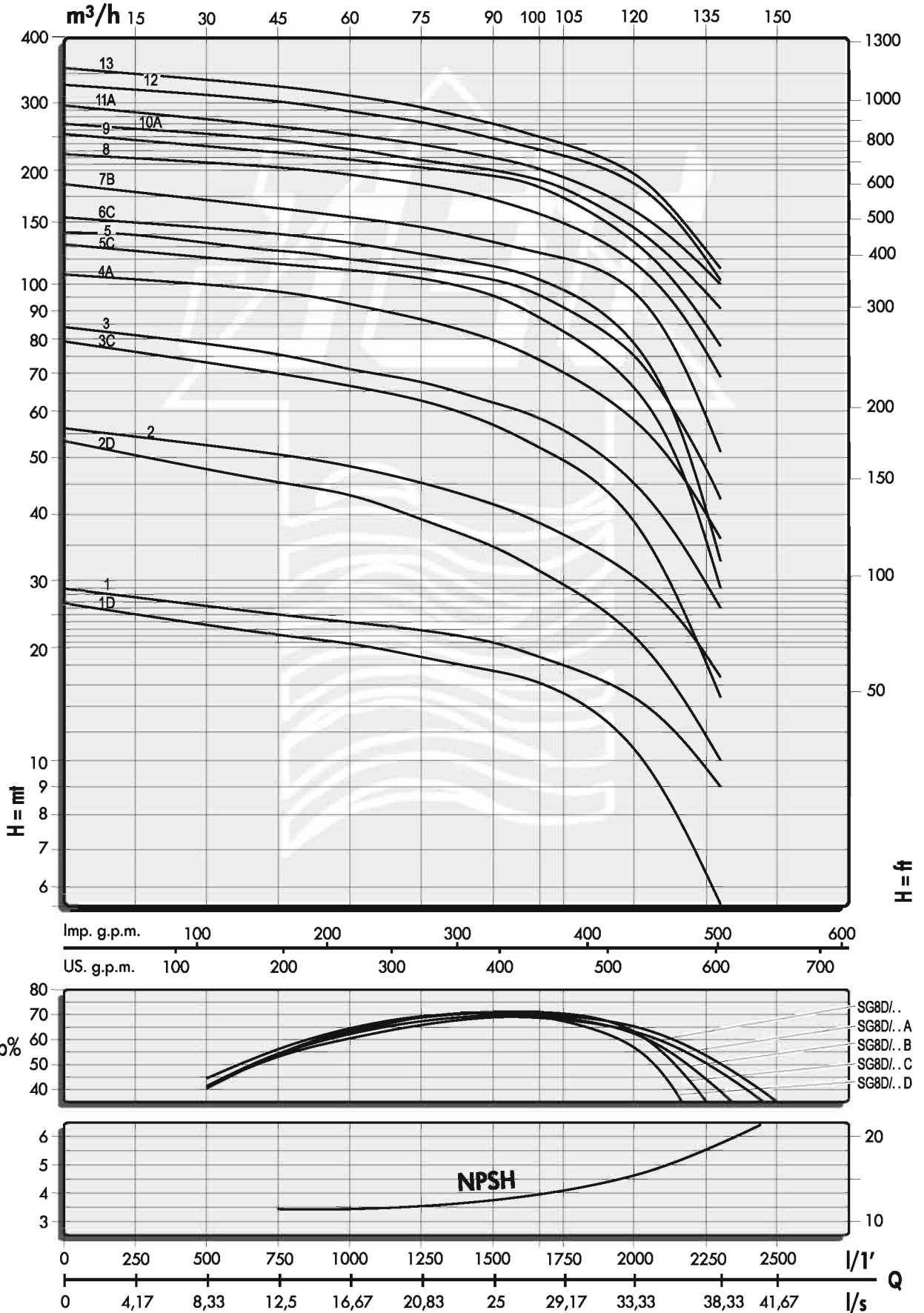
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8D

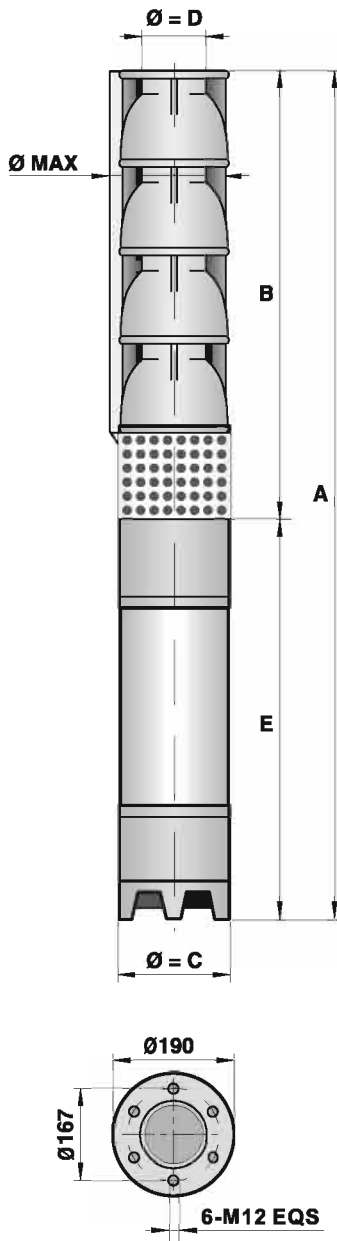




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8E



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	16,67	25	29,17	34,72	37,5	41,67	45,83
	Q = l/min	0	1000	1500	1750	2083	2250	2500	2750
	Q = m ³ /h	0	60	90	105	125	135	150	165
SG8E/1C +6P10	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN METERS GESAMTE FÖRDERHÖHE IN METERN	25	22	20	18	16	14	11	7
SG8E/1 +6P12		27	24	22	21	19	17	14	11
SG8E/2C +6P20		50	44	40	37	32	28	22	15
SG8E/2 +6P25		54	49	44	42	38	34	29	23
SG8E/3C +6P30		75	66	59	55	48	41	33	22
SG8E/3 +6P33		81	73	66	63	57	51	43	34
SG8E/4C +6P40		100	88	79	74	64	55	44	29
SG8E/4 +8P50		109	97	88	84	76	68	58	45
SG8E/5 +8P60		136	121	110	105	95	85	72	56
SG8E/6 +8P75		163	146	132	126	114	102	86	68
SG8E/7 +8P90		190	170	154	147	133	119	101	79
SG8E/8A +8P90		212	189	171	163	144	129	108	82
SG8E/9A +8P100		239	213	193	184	163	145	122	92
SG8E/10 +8P120		271	243	220	210	188	170	144	113
SG8E/11A +8P120	292	260	235	224	198	177	149	112	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUSSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
SG8E/1C	6P10	7,5	10	1178	547	631	190	144	5"	34	45	79
SG8E/1	6P12	9,2	12,5	1228	547	681	190	144	5"	34	50	84
SG8E/2C	6P20	15	20	1498	697	801	190	144	5"	46	65	111
SG8E/2	6P25	18,5	25	1558	697	861	190	144	5"	47	73	120
SG8E/3C	6P30	22	30	1793	847	946	190	144	5"	58	83	141
SG8E/3	6P33	25	33	1858	847	1011	190	144	5"	59	90	149
SG8E/4C	6P40	30	40	2093	997	1096	190	144	5"	70	100	170
SG8E/4	8P50	37	50	2113	997	1116	190	185	5"	71	155	226
SG8E/5	8P60	45	60	2343	1147	1196	190	185	5"	83	170	253
SG8E/6	8P75	55	75	2593	1297	1296	190	185	5"	95	191	286
SG8E/7	8P90	66	90	2893	1447	1446	190	185	5"	108	219	327
SG8E/8A	8P90	66	90	3043	1597	1446	190	185	5"	119	219	338
SG8E/9A	8P100	75	100	3293	1747	1546	190	185	5"	131	229	360
SG8E/10	8P120	90	120	3543	1897	1646	190	185	5"	144	258	402
SG8E/11A	8P120	90	120	3693	2047	1646	190	185	5"	155	258	413

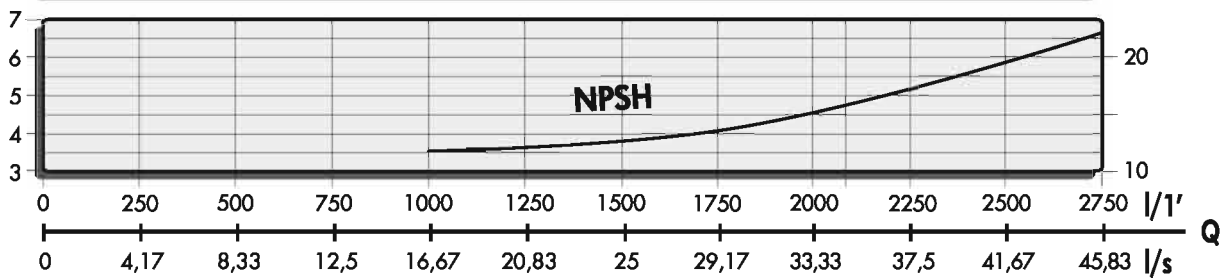
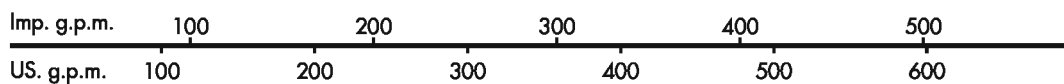
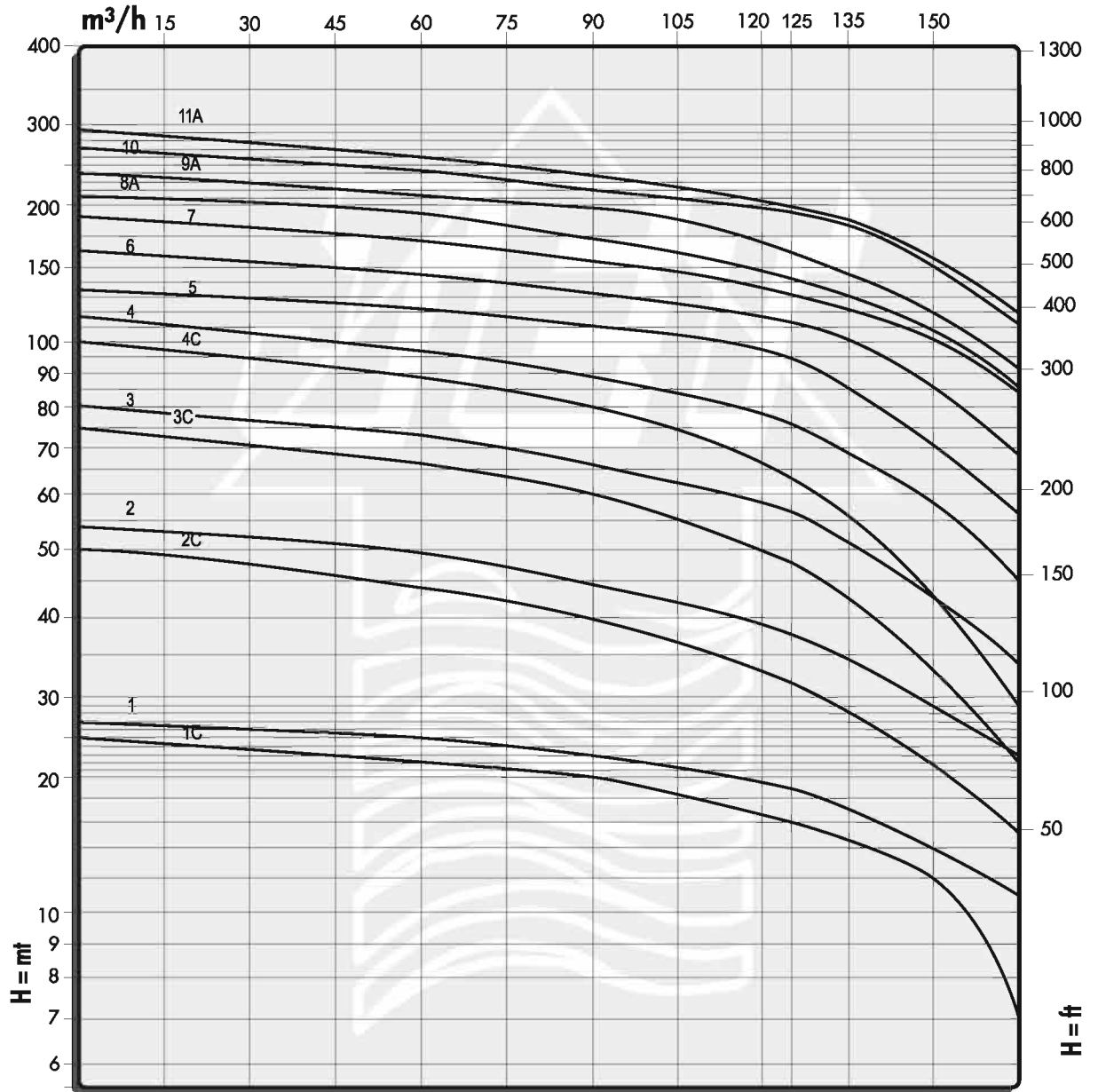


Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8E

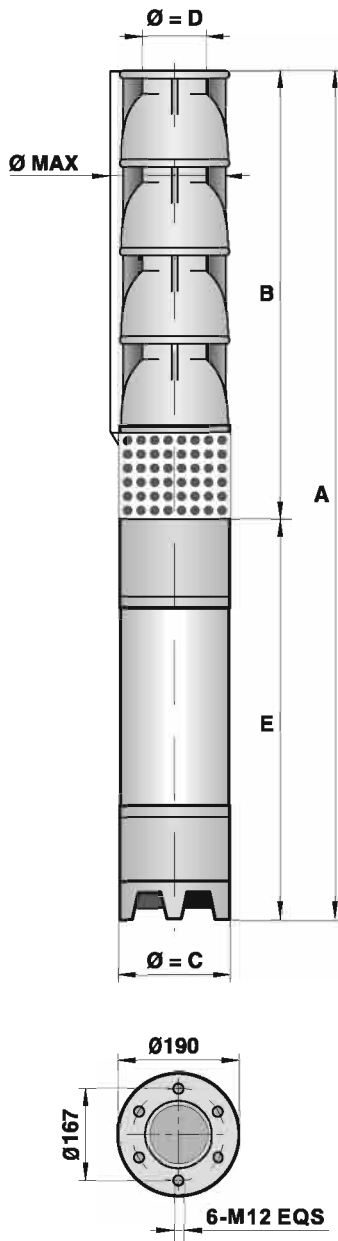




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8F



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE								
	Q = l/sec	0	25	33,33	41,67	45,83	50	54,17	58,33
	Q = l/min	0	1500	2000	2500	2750	3000	3250	3500
	Q = m ³ /h	0	90	120	150	165	180	195	210
SG8F/1C +6P10	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN MTS GESAMTE FÖRDERHÖHE IN METERN	22	17	15	13	10	9	6	—
SG8F/1 +6P12		26	21	19	17	15	13	11	8
SG8F/2C +6P20		45	35	30	26	21	17	12	—
SG8F/2 +6P25		52	41	37	34	30	25	21	16
SG8F/3C +6P30		67	52	45	39	31	26	18	—
SG8F/3B +6P33		74	60	52	47	40	34	27	19
SG8F/3 +6P40		78	62	56	51	44	38	32	24
SG8F/4A +8P50		100	80	72	66	57	49	41	30
SG8F/5B +8P60		123	100	87	79	67	57	44	31
SG8F/6A +8P75		150	119	108	99	85	73	61	45
SG8F/7 +8P90	183	145	131	119	104	88	74	55	
SG8F/8A +8P100	201	159	144	132	114	97	82	60	
SG8F/9 +8P120	235	186	168	153	133	114	95	71	
SG8F/10A +8P120	251	199	180	165	142	121	102	76	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE TOTAL GESAMT
SG8F/1C	6P10	7,5	10	1178	547	631	199	144	5"	24	45	69
SG8F/1	6P12	9,2	12,5	1228	547	681	199	144	5"	24	50	74
SG8F/2C	6P20	15	20	1498	697	801	199	144	5"	36	65	101
SG8F/2	6P25	18,5	25	1558	697	861	199	144	5"	37	73	110
SG8F/3C	6P30	22	30	1793	847	946	199	144	5"	49	83	132
SG8F/3B	6P33	25	33	1858	847	1011	199	144	5"	49	90	139
SG8F/3	6P40	30	40	1943	847	1096	199	144	5"	50	100	150
SG8F/4A	8P50	37	50	2113	997	1116	199	185	5"	63	155	218
SG8F/5B	8P60	45	60	2343	1147	1196	199	185	5"	75	170	245
SG8F/6A	8P75	55	75	2593	1297	1296	199	185	5"	88	191	279
SG8F/7	8P90	66	90	2893	1447	1446	199	185	5"	101	219	320
SG8F/8A	8P100	75	100	3143	1597	1546	199	185	5"	114	229	343
SG8F/9	8P120	90	120	3393	1747	1646	199	185	5"	127	258	385
SG8F/10A	8P120	90	120	3543	1897	1646	199	185	5"	136	258	394



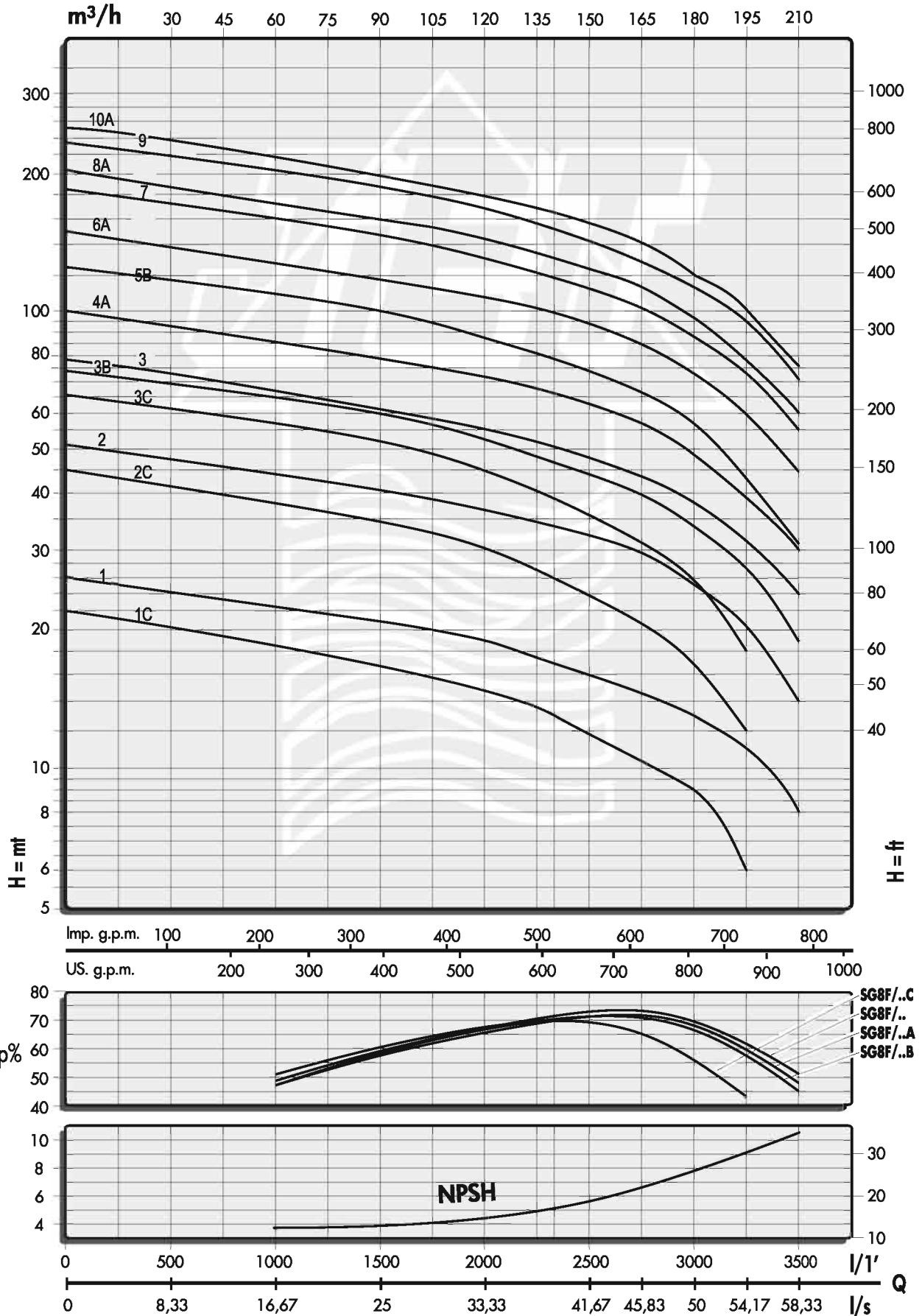
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SG8F

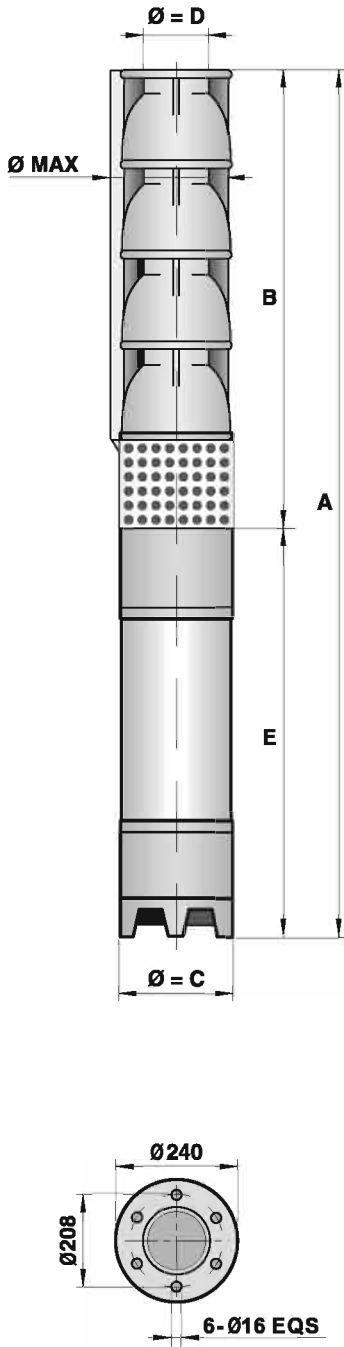




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10A



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	25	33,33	41,67	50	54,17	58,33	62,5	66,67
	Q = l/min	0	1500	2000	2500	3000	3250	3500	3750	4000
	Q = m ³ /h	0	90	120	150	180	195	210	225	240
SGK10A/1F + 8P25	PREVALENZA TOTALE IN METRI TOTAL MANOMETRIC HEAD IN METERS HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE EN METRES ALTURA MANOMETRICA EN METROS GESAMTE FÖRDERHOHE IN METERN	46	38	36	32	28	26	23	20	16
SGK10A/1 + 8P30		50	42	39	36	33	31	28	26	23
SGK10A/2D + 8P40		78	66	62	55	46	40	34	27	-
SGK10A/2F + 8P50		92	76	71	65	57	51	46	39	32
SGK10A/2 + 8P60		100	85	79	73	66	62	57	51	45
SGK10A/3F + 8P75		138	115	107	97	85	77	69	59	48
SGK10A/4E + 8P90		170	142	133	121	105	94	82	68	54
SGK10A/4H + 8P100		186	156	146	132	116	106	94	81	68
SGK10A/5G + 8P120		230	191	179	162	141	129	114	98	80
SGK10A/6G + 10P150		276	229	214	194	170	154	137	118	96
SGK10A/6 + 10P180		304	257	240	222	202	190	174	157	140
SGK10A/7G + 10P180		327	273	254	232	203	186	165	141	115
SGK10A/7L + 10P200		343	288	270	247	223	206	187	165	139
SGK10A/8K + 10P225		386	325	304	279	251	232	211	183	154
SGK10A/9J + 12P250		440	369	346	317	283	262	236	207	176
SGK10A/9M + 12P275	459	388	364	336	304	286	262	237	208	

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPENTYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTALE TOTAL TOTAL GESAMT
SGK10A/1F	8P25	18,5	25	1581	735	846	262	185	6"	64	111	175
SGK10A/1	8P30	22	30	1631	735	896	262	185	6"	64	119	183
SGK10A/2D	8P40	30	40	1916	920	996	262	185	6"	89	135	224
SGK10A/2F	8P50	37	50	2036	920	1116	262	185	6"	89	155	244
SGK10A/2	8P60	45	60	2116	920	1196	262	185	6"	89	170	259
SGK10A/3F	8P75	55	75	2401	1105	1296	262	185	6"	113	191	304
SGK10A/4E	8P90	66	90	2736	1290	1446	262	185	6"	138	219	357
SGK10A/4H	8P100	75	100	2836	1290	1546	262	185	6"	138	229	367
SGK10A/5G	8P120	90	120	3121	1475	1646	262	185	6"	162	258	420
SGK10A/6G	10P150	110	150	3310	1660	1650	267	240	6"	187	384	571
SGK10A/6	10P180	132	180	3415	1660	1755	270	240	6"	187	411	598
SGK10A/7G	10P180	132	180	3600	1845	1755	270	240	6"	211	411	622
SGK10A/7L	10P200	147	200	3720	1845	1875	270	240	6"	211	440	651
SGK10A/8K	10P225	165	225	3905	2030	1875	270	240	6"	236	440	676
SGK10A/9J	12P250	185	250	4115	2215	1900	292	292	6"	260	647	907
SGK10A/9M	12P275	200	275	4115	2215	1900	292	292	6"	260	647	907



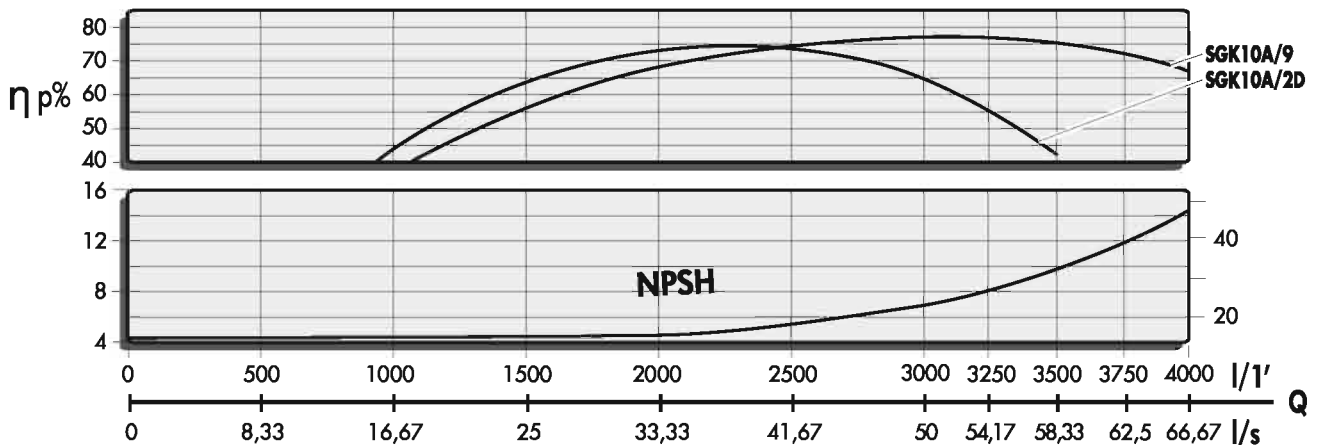
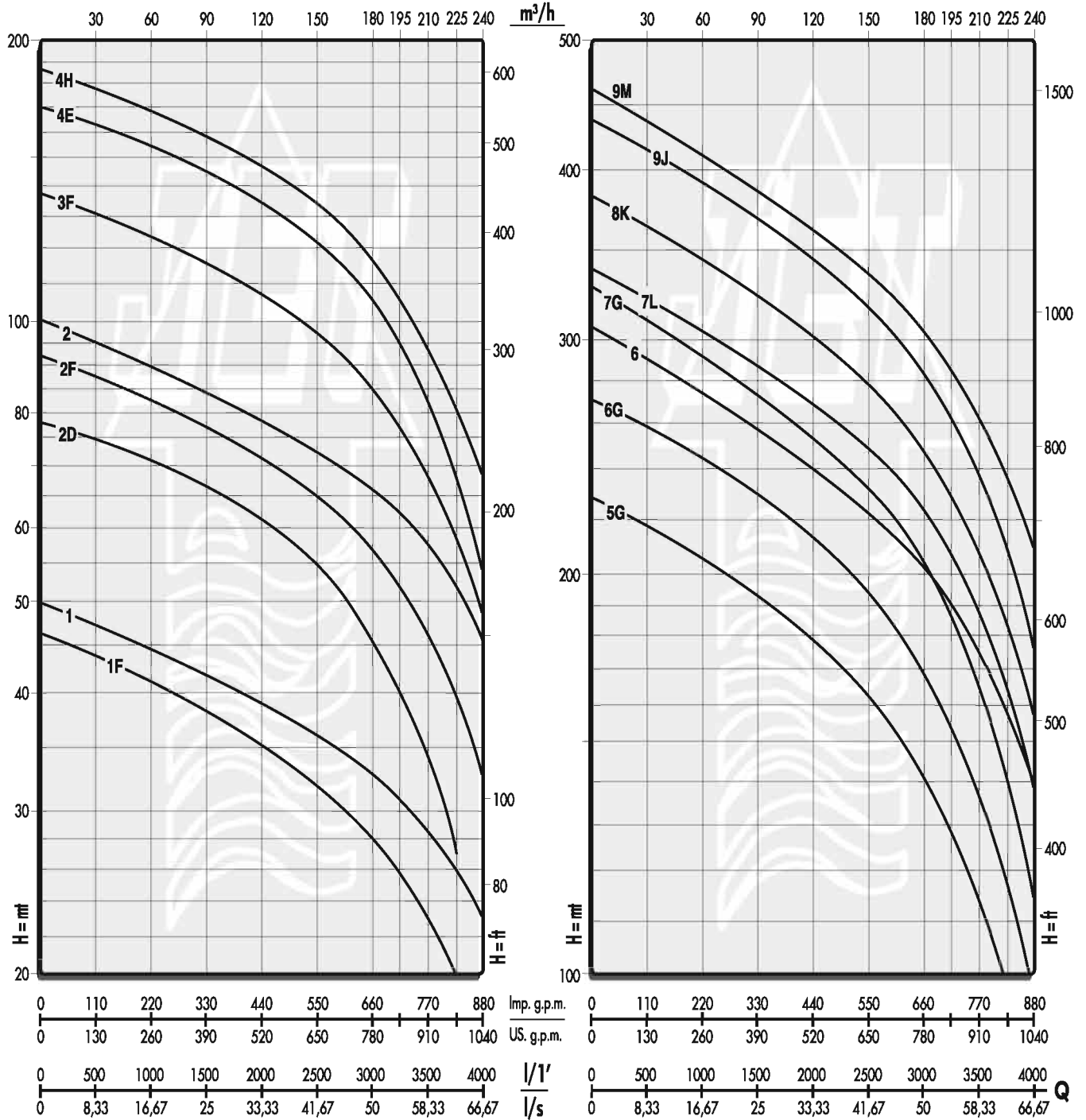
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10A

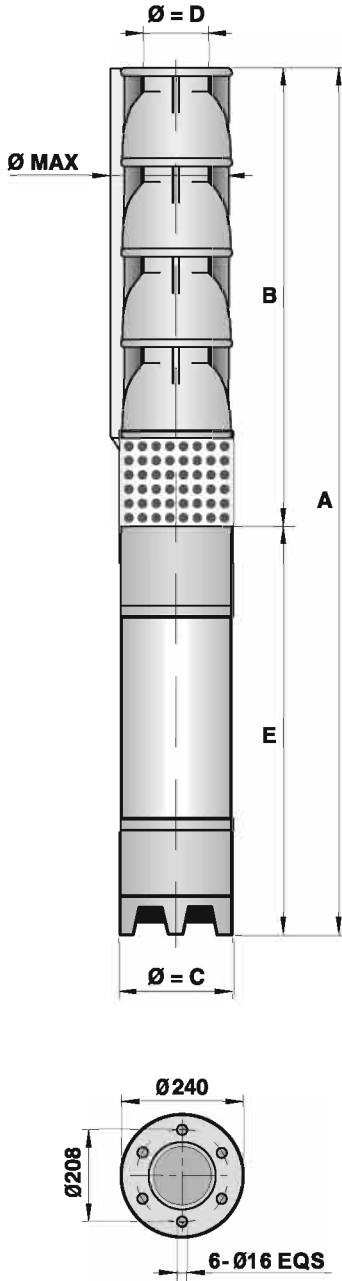




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10B



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	33,33	41,67	50	58,33	66,67	75	83,33	91,67
	Q = l/min	0	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500
	Q = m ³ /h	0	120	150	180	210	240	270	300	330
SGK10B/1D + 8P25		35	30	28	26	24	21	17	13	8,6
SGK10B/1G + 8P30		43	36	34	32	30	27	24	20	16
SGK10B/1 + 8P40		46	40	38	36	33	31	28	24	20
SGK10B/2D + 8P50		70	60	57	52	48	42	35	27	17
SGK10B/2H + 8P60		86	74	70	66	61	55	49	42	34
SGK10B/2 + 8P75		92	79	76	72	67	62	56	49	40
SGK10B/3G + 8P90		128	109	103	97	90	81	72	61	49
SGK10B/3M + 8P100		135	117	111	105	98	90	81	70	57
SGK10B/4J + 8P120		174	149	142	133	124	113	101	86	70
SGK10B/5G + 10P150		213	182	172	162	150	136	120	102	82
SGK10B/6F + 10P180		256	219	207	194	180	163	144	121	95
SGK10B/6L + 10P200		269	232	221	208	194	177	158	136	111
SGK10B/7J + 10P225		308	265	252	237	221	202	180	154	125
SGK10B/8G + 12P250		353	305	289	273	254	231	206	176	141
SGK10B/8K + 12P275		366	316	301	284	265	244	219	191	158
SGK10B/8 + 12P300		384	332	317	301	282	261	236	210	177
SGK10B/9J + 12P300		408	351	334	315	294	269	241	209	168
SGK10B/9M + 12P330		423	366	349	331	309	284	257	224	186

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUISSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR	TOTALE TOTALE TOTAL TOTAL GESAMT
SGK10B/1D	8P25	18,5	25	1581	735	846	262	185	6"	64	111	175
SGK10B/1G	8P30	22	30	1631	735	896	262	185	6"	64	119	183
SGK10B/1	8P40	30	40	1731	735	996	262	185	6"	64	135	199
SGK10B/2D	8P50	37	50	2036	920	1116	262	185	6"	89	155	244
SGK10B/2H	8P60	45	60	2116	920	1196	262	185	6"	89	170	259
SGK10B/2	8P75	55	75	2216	920	1296	262	185	6"	89	191	280
SGK10B/3G	8P90	66	90	2551	1105	1446	262	185	6"	113	219	332
SGK10B/3M	8P100	75	100	2651	1105	1546	262	185	6"	113	229	342
SGK10B/4J	8P120	90	120	2936	1290	1646	262	185	6"	138	258	396
SGK10B/5G	10P150	110	150	3125	1475	1650	267	240	6"	162	384	546
SGK10B/6F	10P180	132	180	3415	1660	1755	267	240	6"	187	411	598
SGK10B/6L	10P200	147	200	3535	1660	1875	270	240	6"	187	440	627
SGK10B/7J	10P225	165	225	3720	1845	1875	270	240	6"	211	440	651
SGK10B/8G	12P250	185	250	3930	2030	1900	270	240	6"	236	647	883
SGK10B/8K	12P275	200	275	3930	2030	1900	270	240	6"	236	647	883
SGK10B/8	12P300	220	300	4110	2030	2080	292	292	6"	236	740	976
SGK10B/9J	12P300	220	300	4295	2215	2080	292	292	6"	260	740	1000
SGK10B/9M	12P330	240	330	4295	2215	2080	292	292	6"	260	740	1000



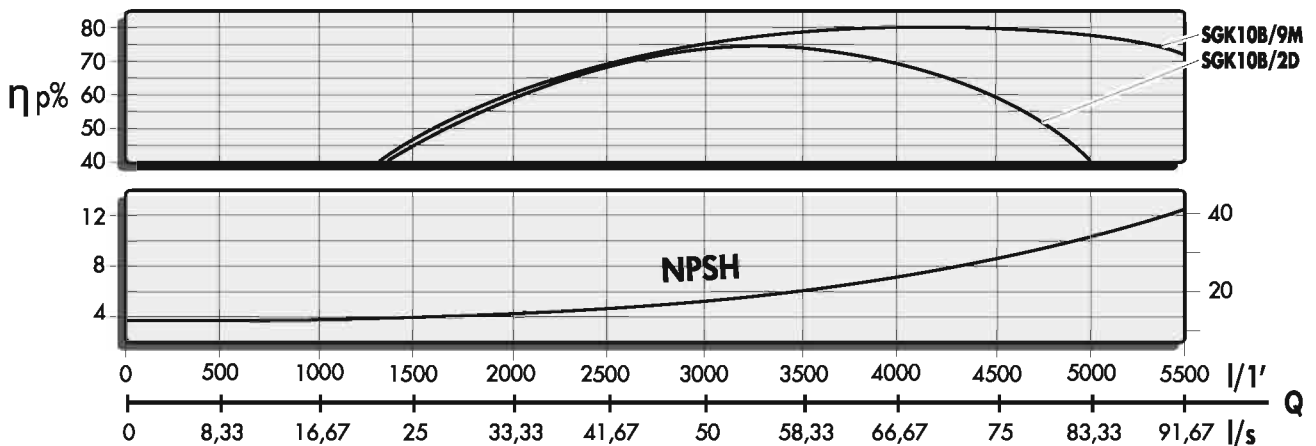
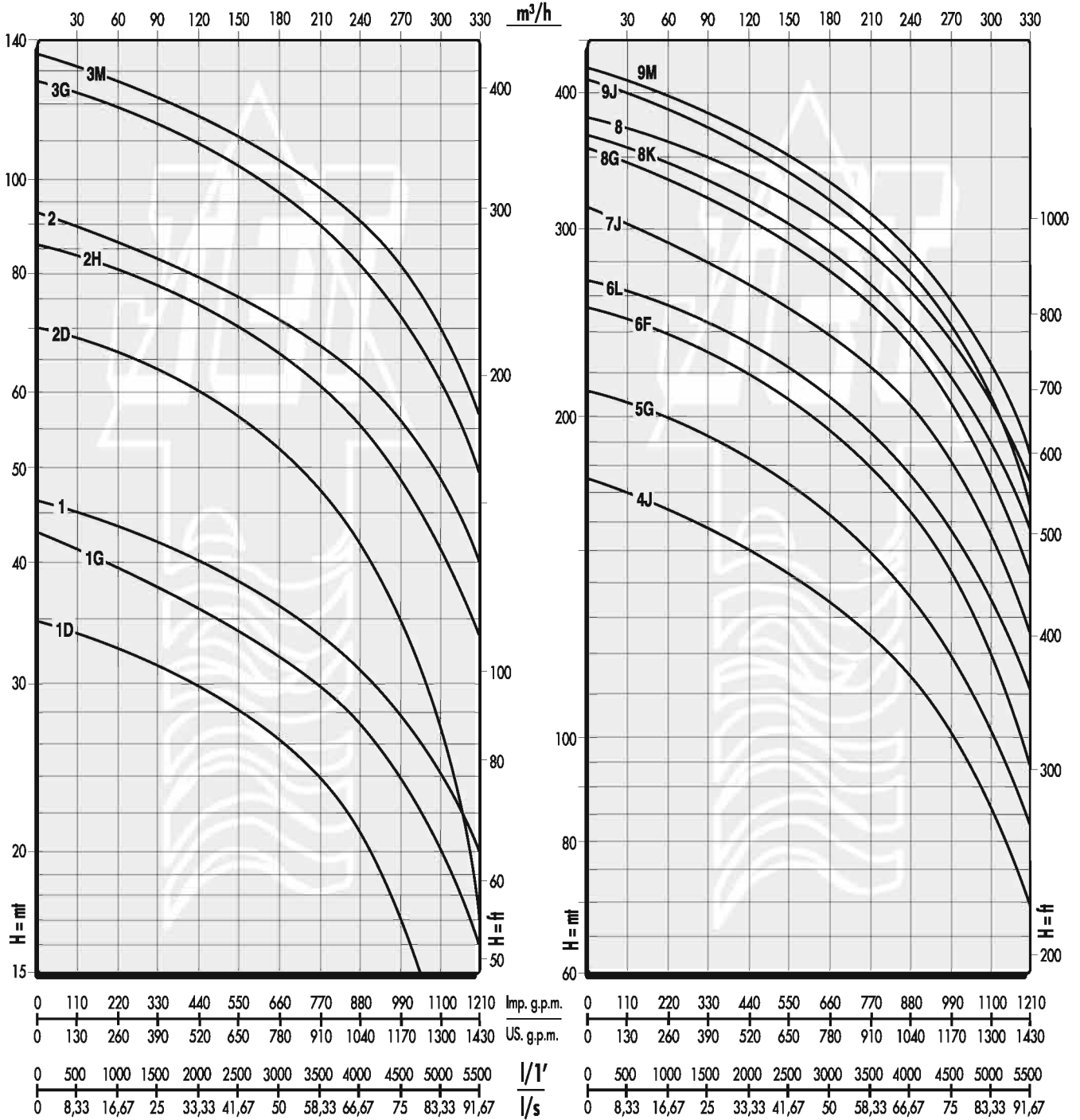
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10B

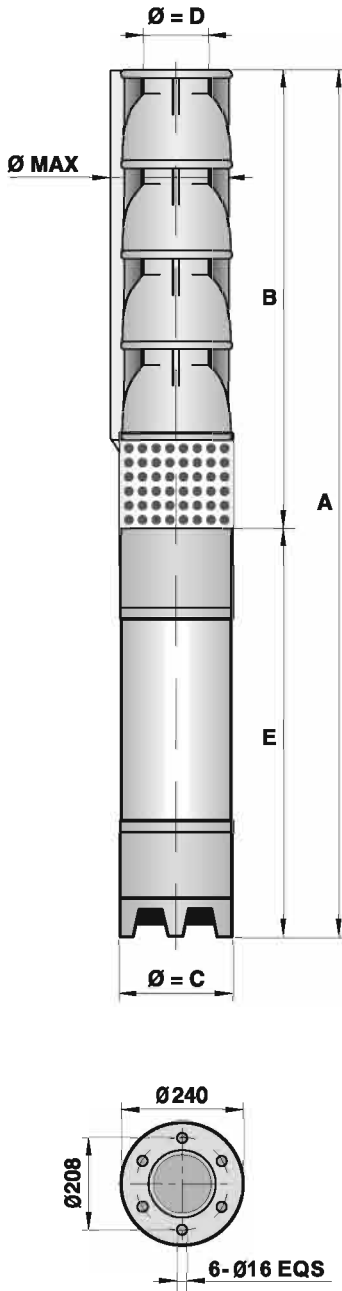




Campo di prestazioni a 2900 giri/min
 Performance range at 2900 r.p.m.
 Champ de performances à 2900 tours/min.
 Campo de prestaciones a 2900 r.p.m.
 Leistungsbereich bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10C



POMPA MOTORE PUMP + MOTOR POMPE + MOTEUR BOMBA + MOTOR PUMPE + MOTOR	PORTATA - CAPACITY - DEBIT - CAUDAL - FÖRDERMENGE									
	Q = l/sec	0	41,67	58,33	66,67	75	83,33	91,67	100	108,33
	Q = l/min	0	2500	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500
	Q = m ³ /h	0	150	210	240	270	300	330	360	390
SGK10C/1G + 8P30		37	31	28	26	24	20	17	13	8,6
SGK10C/1B + 8P40		45	39	36	34	32	29	27	24	20
SGK10C/1 + 8P50		48	41	38	36	34	32	29	26	23
SGK10C/2E + 8P50		67	56	49	45	40	33	26	18	-
SGK10C/2B + 8P60		75	64	57	53	49	43	36	28	19
SGK10C/2L + 8P75		87	74	67	63	59	54	48	42	33
SGK10C/2 + 8P90		95	82	76	72	68	64	59	53	45
SGK10C/3J + 8P100		122	105	94	88	81	74	64	53	41
SGK10C/3Q + 8P120		138	118	108	102	96	90	82	73	61
SGK10C/4L + 10P150		173	149	135	127	118	108	97	83	67
SGK10C/4 + 10P180		194	167	153	146	138	130	120	108	93
SGK10C/5N + 10P200		225	193	176	166	155	144	131	114	95
SGK10C/5 + 10P225		242	209	192	183	172	162	150	135	116
SGK10C/6O + 12P250		277	239	218	207	194	180	164	146	123
SGK10C/6F + 12P275		292	248	230	218	206	193	178	161	138
SGK10C/7K + 12P275		311	269	244	230	213	197	176	153	124
SGK10C/7O + 12P300		328	283	259	245	230	215	195	175	149
SGK10C/7Y + 12P330		344	296	273	260	246	231	214	194	167
SGK10C/8M + 12P330		363	312	284	268	251	231	209	183	152

TIPO POMPA PUMP TYPE TYPE POMPE TIPO BOMBA PUMPE/TYP	TIPO MOTORE MOTOR TYPE TYPE MOTEUR TIPO MOTOR MOTORTYP	POTENZA MOTORE MOTOR HORSEPOWER PUSSANCE MOTEUR POTENCIA MOTOR MOTORLEISTUNG		A	B	E	Ø MAX	C	D GAS	PESO IN KG WEIGHT IN KG POIDS EN KG PESO EN KGS GEWICHT IN KG		
		kW	CV							POMPA PUMP POMPE BOMBA PUMPE	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTAL TOTAL GESAMT
SGK10C/1G	8P30	22	30	1581	735	846	262	185	6"	64	119	183
SGK10C/1B	8P40	30	40	1631	735	896	262	185	6"	64	135	199
SGK10C/1	8P50	37	50	1731	735	996	262	185	6"	64	155	219
SGK10C/2E	8P50	37	50	2036	920	1116	262	185	6"	89	155	244
SGK10C/2B	8P60	45	60	2116	920	1196	262	185	6"	89	170	259
SGK10C/2L	8P75	55	75	2216	920	1296	262	185	6"	89	191	280
SGK10C/2	8P90	66	90	2366	920	1446	262	185	6"	89	219	308
SGK10C/3J	8P100	75	100	2651	1105	1546	262	185	6"	113	229	342
SGK10C/3Q	8P120	90	120	2751	1105	1646	262	185	6"	113	258	371
SGK10C/4L	10P150	110	150	2940	1290	1650	267	240	6"	138	384	522
SGK10C/4	10P180	132	180	3045	1290	1755	270	240	6"	138	411	549
SGK10C/5N	10P200	147	200	3350	1475	1875	270	240	6"	162	440	602
SGK10C/5	10P225	165	225	3350	1475	1875	270	240	6"	162	440	602
SGK10C/6O	12P250	185	250	3560	1660	1900	292	292	6"	187	647	834
SGK10C/6F	12P275	200	275	3560	1660	1900	292	292	6"	187	647	834
SGK10C/7K	12P275	200	275	3745	1845	1900	292	292	6"	211	647	858
SGK10C/7O	12P300	220	300	3925	1845	2080	292	292	6"	211	740	951
SGK10C/7Y	12P330	240	330	3925	1845	2080	292	292	6"	211	740	951
SGK10C/8M	12P330	240	330	4110	2030	2080	292	292	6"	236	740	976



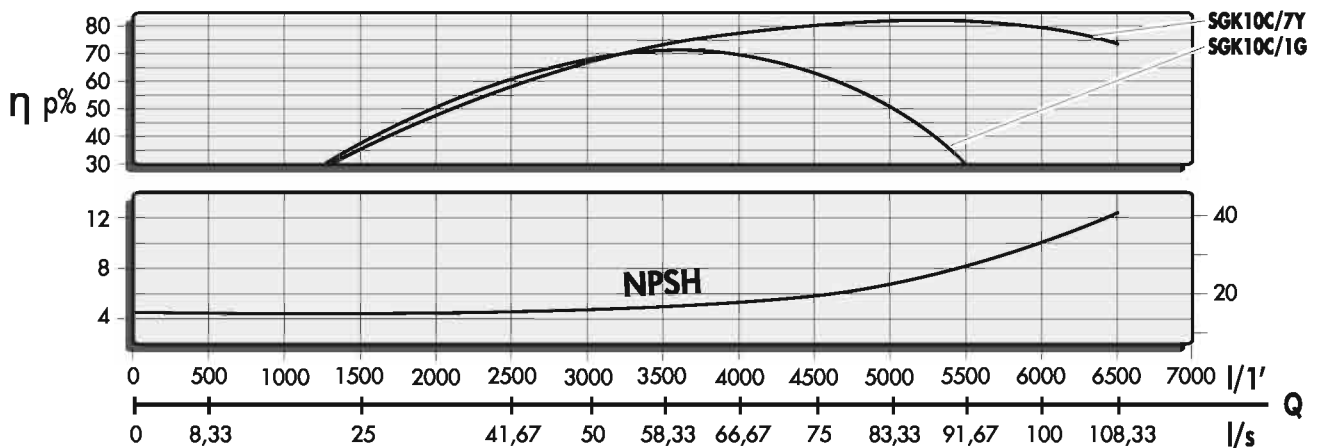
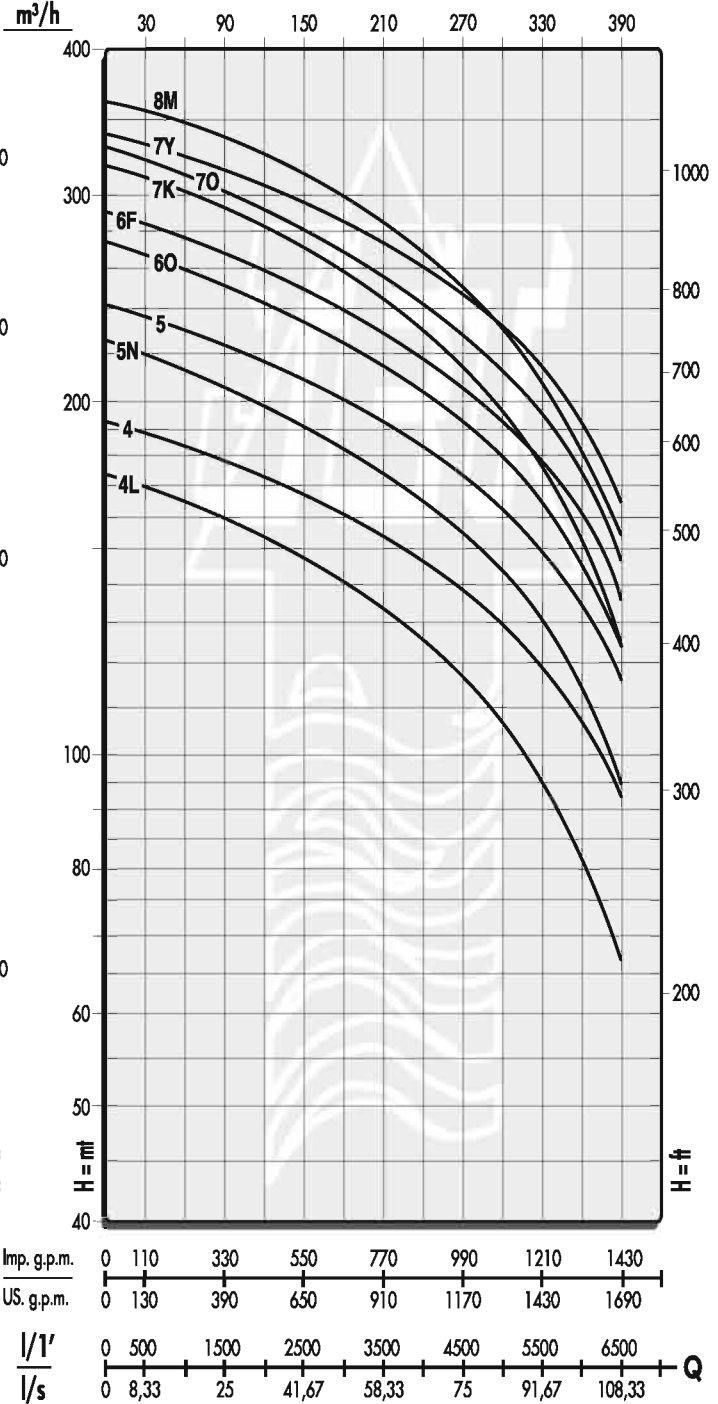
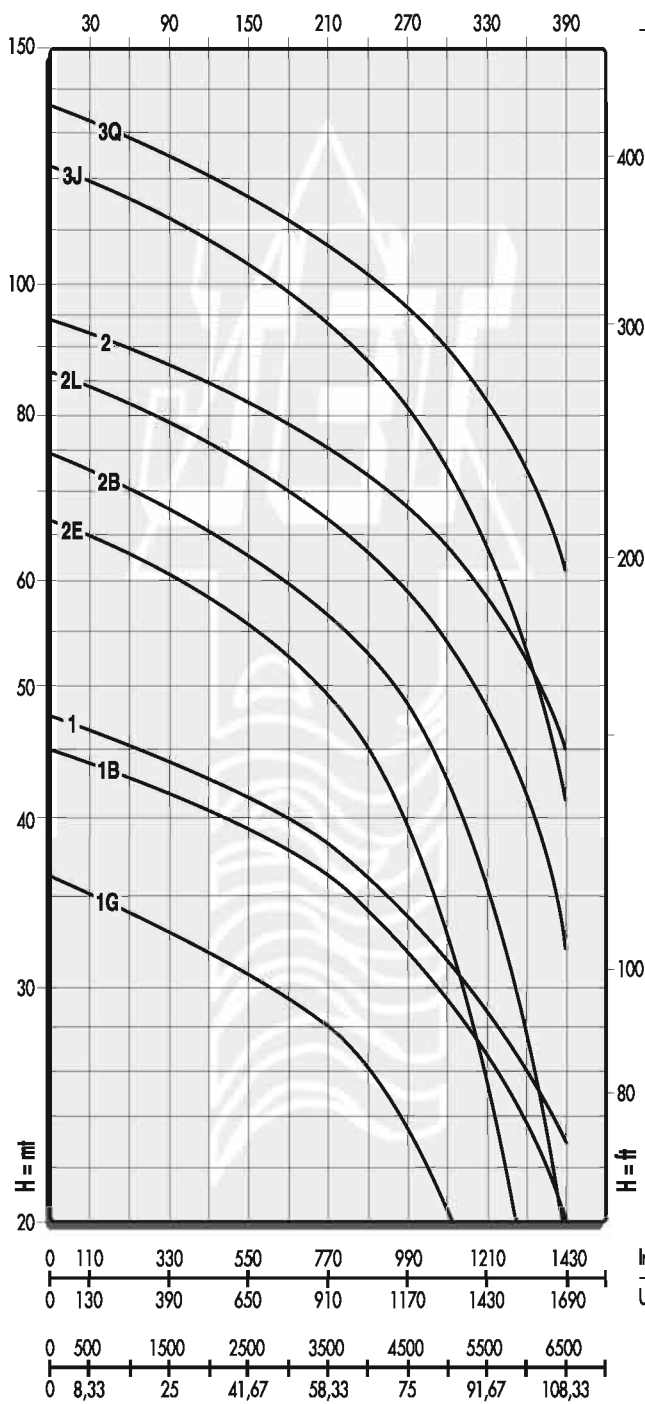
Caratteristiche a 2900 giri/min

Specifications at 2900 r.p.m.
 Caractéristiques à 2900 tours/min.
 Características a 2900 r.p.m.
 Kennlinien bei 2900 U/min.

Elettropompe sommerse semiassiali

Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

SGK10C





Elempompe sommersa
 Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobombas sumergibles
 Elektro-Tauchmotorpumpen

CARATTERISTICHE DEI MOTORI SOMMERSI

FEATURES OF SUBMERSIBLE MOTORS – CARACTERISTIQUES DES MOTEURS IMMERGÉS
 CARACTERISTICAS DEL MOTOR SUMERGIBLE – U-MOTOREN TECHNISCHE DATEN

Ø Nominale Nominal Ø - Ø Nominal Ø Nominal - Nenn Ø	Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-Type	Potenza resa Returned power Puissance rendue Potencia nominal Effektive Leistung		Rotazione giri/min Rotation r.p.m. - Rotation tours/min. Rotación r.p.m. - Drehrichtung U/min.	Corrente nominale A Rated current A Courant Nominal A Corriente nominal en A Nennleistung A		Rendimento in % Efficiency in % Rendement en % Rendimiento en % Wirkungsgrad in %			Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia Leistungsfaktor			Max avviamenti/ora Starts/hour max - Max démarrages/heure Arranques máximos/hora - Max. Einschaltungen/Stunde	Temp. acqua Water temp. - Temp. eau Temp. del agua - Wassertemperatur	Peso Weight Poids Peso Gewicht			
		kW	CV-HP		230V	400V	4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4				°C	Kg.	
6"	6P4	3	4	2870	11,5	6,62	0,78	0,77	0,75	0,84	0,82	0,73	10	30	39			
	6P5	4	5,5		14,6	8,4	0,80	0,80	0,78	0,86	0,80	0,72			43			
	6P7	5,5	7,5	2860	20,1	11,6	0,79	0,79	0,76	0,87	0,82	0,74			43			
	6P10	7,5	10		27,7	16,0			0,75	0,86		0,71			45			
	6P12	9,2	12,5	2850	33,6	19,3	0,80	0,80	0,81	0,79	0,85	0,76			50			
	6P15	11	15		2840	39,7			22,8	0,82		0,78			0,78	53		
	6P20	15	20	2850	53,5	30,7	0,82	0,82	0,78	0,86	0,82	0,72		65				
	6P25	18,5	25	2840	65,2	37,5						0,83		0,81	0,87	0,71	73	
	6P30	22	30	2850	77,5	44,5	0,83	0,84	0,82	0,86	0,82	0,81		0,70	83			
	6P33	25	33		91,5	52,6						0,82		0,73	90			
	6P40	30	40		107	61,4						0,80		0,71	100			
6P50	37	50	132		75,8	0,83						0,81	0,85	0,81	0,73	118		
8"	8P25	18,5	25	2870	63,6	36,6	0,85	0,84	0,80	0,86	0,81	0,72	8	25	111			
	8P30	22	30		77,4	44,5	0,84	0,83	0,77	0,85		0,74			119			
	8P40	30	40	2910	102	58,6	0,85	0,84	0,80	0,87	0,83	0,75			135			
	8P50	37	50	2920	124	71,5	0,86	0,85	0,83						0,85	155		
	8P60	45	60	2900	149	85,9	0,87	0,86	0,80						0,84	0,78	170	
	8P75	55	75		185	106	0,86	0,87	0,84	0,85	0,82	191						
	8P90	66	90		219	126	0,87			0,86	0,81	219						
	8P100	75	100	2910	249	143	0,86	0,87	0,84	0,86	0,81	0,86			0,81	229		
	8P120	90	120	2890	309	178						0,86			0,87	0,84	0,80	258
10"	10P90	66	90	2910	224	129	0,86	0,85	0,83	0,86	0,84	0,80	8	25	257			
	10P100	75	100		255	147									0,86	0,84	0,81	295
	10P120	90	120	2900	302	174	0,86	0,87	0,87	0,89	0,88	0,83		20	338			
	10P150	110	150	2870	365	210									0,86	0,88	0,87	0,81
	10P180	132	180	2910	449	258								0,88	0,87	0,86	0,85	0,83
	10P200	147	200	2920	494	284	0,87	0,85	0,87	0,86	0,86	0,83		15	440			
	10P225	165	225	2910	561	322								0,86	0,86	0,86	0,86	
12"	12P250	185	250	2970	587	338	0,89	0,88	0,86	0,89	0,87	0,82	4	15	647			
	12P275	200	275	2960	628	361										0,88	0,85	0,90
	12P300	220	300	2970	706	406	0,88	0,89	0,87	0,89	0,88	0,85			0,85	740		
	12P330	240	330	2950	-	438											0,87	0,89
	12P360	265	360	2980	-	478	0,89	0,89	0,88	0,90	0,89	0,86			0,86	870		
	12P400	300	400	2970	-	541											0,88	0,90



Elettropompe sommerse

Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobomba sumergible
 Elektro-Tauchmotorpumpen

CARATTERISTICHE DEI MOTORI SOMMERSI

FEATURES OF SUBMERSIBLE MOTORS – CARACTERISTIQUES DES MOTEURS IMMERGÉS
 CARACTERISTICAS DEL MOTOR SUMERGIBLE – U-MOTOREN TECHNISCHE DATEN

Ø Nominale Nominal Ø - Ø Nominal Ø Nominal - Nenn Ø	Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-Typ	Potenza resa Returned power Puissance rendue Potencia nominal Effektive Leistung		Avviamento - Starting - Démarrage - Arranque - Anlaufarten				Carico assiale Axial load Charge Axial Carga axial Axialkraft	Montaggio orizzontale Horizontal installation Installation horizontale Instalación horizontal liegender Einbau	Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie Momento de inercia Trägheitsmoment		
		kW	CV - HP	Diretto Direct - Direct Directo - Direkt		Stella - Triangolo Star - Delta Étoile - Triangle Estrella - Triángulo Stern dreieck	Statorico Statoric Statorique Estatorico mit statorischem Widerstand				da N	
				Ma/Mn	la/ln	la/ln	la/ln	J Kgm ²				
6"	6P4	3	4	2,2	4,2	1,3	2,9	1500	●	0,00345		
	6P5	4	5,5	2	4,3		3					
	6P7	5,5	7,5	1,88	4,3		1,4				3,1	
	6P10	7,5	10	1,92	4,5	2,8						
	6P12	9,2	12,5	1,83	4	1,3	3					
	6P15	11	15	1,68	4,3		2,8					
	6P20	15	20	1,82	4		3					
	6P25	18,5	25	1,75	4,1	1,4	2,9					
	6P30	22	30	1,7	4,3		3,1					
	6P33	25	33	1,65	4,2	1,4	3,1					
	6P40	30	40	1,85	4,4		3,1					
6P50	37	50	1,9	4,5			I	0,0173				
8"	8P25	18,5	25	1,72	4,8	1,6	3,3	6000	●	0,0194		
	8P30	22	30	1,88								
	8P40	30	40	1,93	4,5	1,4	3,1					
	8P50	37	50	1,65	4,85	1,6	3,4					
	8P60	45	60	1,72	4,6	1,5	3,2					
	8P75	55	75	1,83	4,7		3,3					
	8P90	66	90	1,87		1,6	3,4					
	8P100	75	100	1,9	4,9		3,5					
	8P120	90	120	1,88	5						I	0,0583
	10"	10P90	66	90	1,61	5,3	1,7				3,7	6000
10P100		75	100	1,65								
10P120		90	120	1,6	5,2	3,6						
10P150		110	150	1,68	5,3	3,7						
10P180		132	180	1,75	5,5	1,8	3,9					
10P200		147	200	1,8	5,8	1,9	4					
10P225		165	225	1,83								
12"	12P250	185	250	1,65	5,3	1,7	3,7	6000	■	0,2742		
	12P275	200	275	1,72	5,8	1,8	4					
	12P300	220	300	1,67	5,5	1,9	3,8					
	12P330	240	300	1,68	5,5	1,8	3,8					
	12P360	265	300	1,69	5,6	1,9	3,9					
	12P400	300	400	1,65	5,4	1,8	3,8				0,3866	

Senso di rotazione sinistro (antiorario) visto dal lato sporgenza albero.

Left (anti-clockwise) direction rotation viewed from shaft projection side.

Sens de rotation gauche (antihoraire) vu du côté bout d'arbre.

Sentido de giro izquierdo (antihorario) visto desde el lado del eje.

Linkslaufende Drehrichtung (entgegen dem Uhrzeigersinn) wellenseitig gesehen.

● = SI - YES - OUI - SI - JA

I = NO - NO - NO - NO - NEIN

▲ = ESECUZIONE SPECIALE - SPECIAL EXECUTION - EXECUTION SPECIALE - EJECUCION ESPECIAL - SONDERAUSFHÜRUNG

■ = SU RICHIESTA - ON REQUEST - SUR DEMANDE - BAJO PEDIDO - AUF ANFRAGE

Ma = Coppia di avviamento
 Starting torque
 Couple de démarrage
 Par de arranque
 Anlaufdrehmoment

Mn = Coppia nominale
 Nominal couple
 Couple nominale
 Par nominal
 Nenndrehmoment

la = Corrente di avviamento
 Starting current
 Intensité de démarrage
 Corriente de arranque
 Anlaufstrom

ln = Corrente nominale
 Nominal current
 Intensité nominale
 Corriente nominal
 Nennstrom



Elettropompe sommerse
 Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobomba sumergible
 Elektro-Tauchmotorpumpen

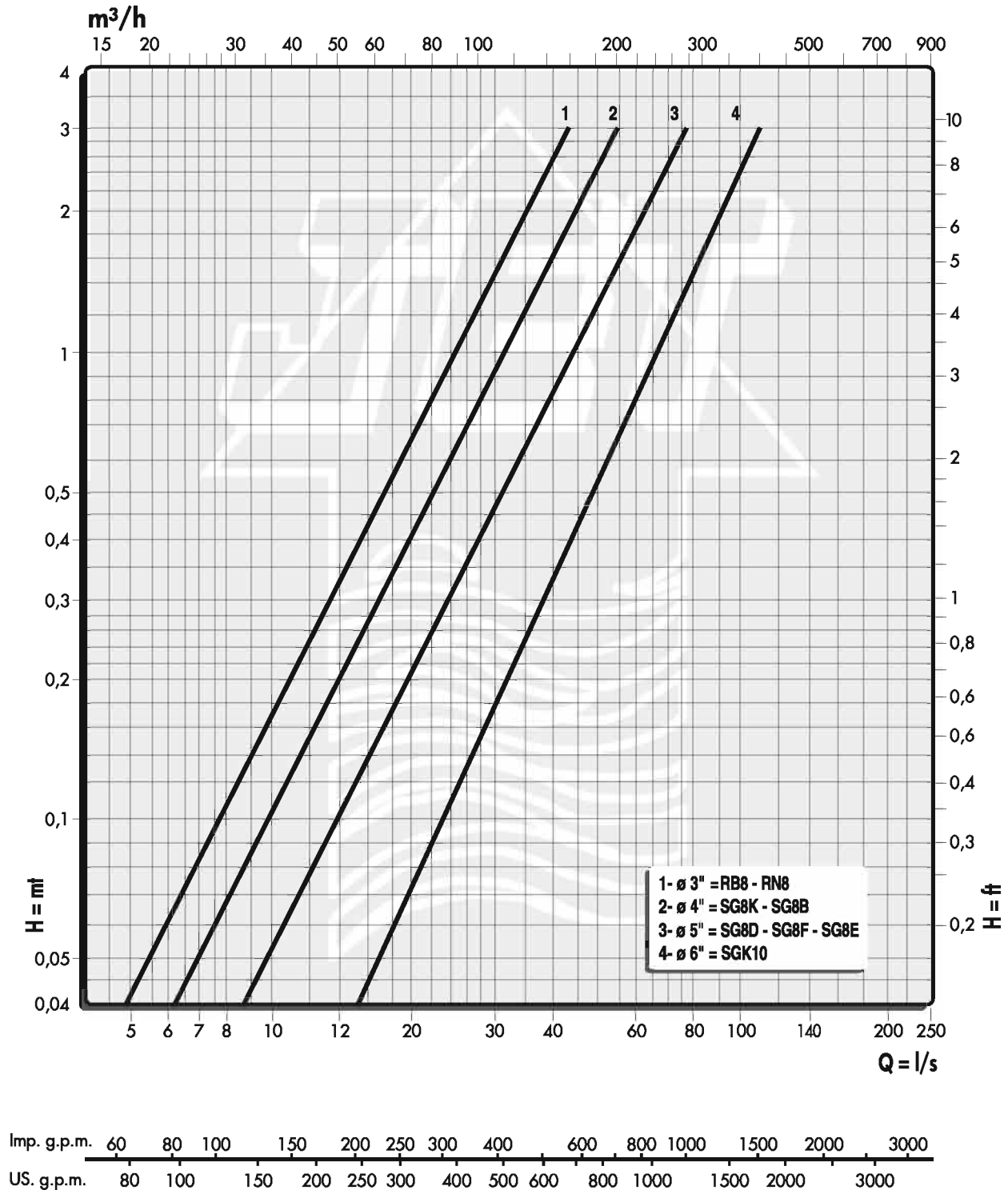
DIMENSIONI DI INGOMBRO DEI MOTORI SOMMERSI
 OVERALL DIMENSIONS OF SUBMERSIBLE MOTORS
 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT DES MOTEURS IMMERGÉS
 DIMENSIONES TOTALES DE LOS MOTORES SUMERGIDOS
 ABMESSUNGEN DER TAUCHMOTOREN

Ø Nominale Nominal Ø - Ø Nominal Ø Nominal - Nenn Ø	Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-Typ	Flangia accoppiamento Coupling flange - Brice d'accouplement Brida de acoplamiento - Flansanschluss	L	B	Lunghezza cavo Cable length - Longueur câble Longitud del cable - Kabellänge	Posizione cavo Cable position - Position câble - Posición del cable - Kabelstellung				C																			
						Sezione mm ² Cross section mm ² - Section mm ² - Sección en mm ² - Querschnitt in mm ²																							
			Avviamento Starting - Démarrage - Puesta en marcha - Anlaufarten																										
			Diretto - Direct Direct - Directo - Direkt			Stella/Triangolo - Star/Delta Etoile/Triangle - Estrella/Triangulo - Sternendreieck																							
mm		mm		m		A 230 V	A 400 V	A 230 V	A 400 V	L																			
6"	6P4	Nema 6"	654	144	3,5	1	(1x4)x3	1	(1x4)x3		2	(1x4)x6	2	{1x4}x6	L														
	6P5		684																										
	6P7		684																										
	6P10		704																										
	6P12		754																										
	6P15		764																										
	6P20		874																										
	6P25		934																										
	6P30		1019																										
	6P33		1084																										
	6P40		1169																										
6P50	1334																												
8"	8P25	Nema 8" - Foratura speciale Special - Speciale - Especial - Sonderausführung	846	185	3,5	1	(1x16)x3	1	(1x16)x3	3	(1x16)x6	3	{1x16}x6	B															
	8P30		896																										
	8P40		996																										
	8P50		1116																										
	8P60		1196																										
	8P75		1296																										
	8P90		1446																										
	8P100		1546																										
	8P120		1646																										
10"	10P90	Nema 8" - Foratura speciale Special - Speciale - Especial - Sonderausführung	1265	240	3,5	4	(1x50)x3	4	(1x25)x3	5	(1x25)x6	5	(1x25)x6	C															
	10P100		1385																										
	10P120		1515																										
	10P150		1650																										
	10P180		1755																										
	10P200		1875																										
	10P225		1875																										
12"	12P250	Nema 8" - Foratura speciale Special - Speciale - Especial - Sonderausführung	1900	292	3,5	4	(1x95)x3	5	(1x95)x6	5	(1x95)x6	5	(1x50)x6	Nema 6" Shaft projection Saillie d'arbre Saliente del eje Wellenprojektion															
	12P275		1900																										
	12P300		2080																										
	12P330		2080																										
	12P360		2330																										
	12P400		2330																										
Posizione cavo A Cable position Position câble Posición cable Kabelstellung						Cavo Cable Câble Cable Kabel				Sezione in mm ² Cross section Section mm ² Sección en mm ² Querschnitt mm ²		D																	
										<table border="1"> <tr><td>1 X 4</td><td>7,5</td><td>1 X 25</td><td>12,5</td></tr> <tr><td>1 X 6</td><td>8</td><td>1 X 50</td><td>21</td></tr> <tr><td>1 X 10</td><td>9</td><td>1 X 70</td><td>23</td></tr> <tr><td>1 X 16</td><td>10,5</td><td>1 X 95</td><td>26</td></tr> </table>		1 X 4	7,5	1 X 25	12,5	1 X 6	8	1 X 50	21	1 X 10	9	1 X 70	23	1 X 16	10,5	1 X 95	26		
1 X 4	7,5	1 X 25	12,5																										
1 X 6	8	1 X 50	21																										
1 X 10	9	1 X 70	23																										
1 X 16	10,5	1 X 95	26																										



Elettropompe sommerse semiassiali
 Mixed flow electric submersible pumps
 Electropompes immergées demi-axiales
 Electrobomba sumergible semiaxial
 Elektro-Tauchmotorpumpen mit halbaxialer Hydraulik

PERDITE DI CARICO NELLE VALVOLE PER POMPE SEMIASSIALI
 CHARGE LOSSES IN THE MIXED FLOW SUBMERSIBLE PUMPS VALVES
 PERTES DE CHARGE DANS LES CLAPET DES POMPE DEMI-AXIALES
 PERDIDA DE CARGA EN LA VALVULA PARA BOMBAS SEMIAXIALES
 STRÖMUNGSVERLUSTE IM RÜCKSCHLAGVENTIL VON HALBAXIALPUMPEN





Elempompe sommerse
Electric submersible pumps
Electropompes immergées
Electrobombas sumergibles
Elektro-Tauchmotorpumpen

CAVI DI ALIMENTAZIONE
FEEDING CABLES – CABLES D'ALIMENTATION
CABLE DE ALIMENTACION – SPEISEKABEL

SCELTA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE - PORTATA MAX. DI CORRENTE NEI CAVI

Per la determinazione del cavo di discesa per alimentare un motore sommerso occorre considerare i seguenti fattori:
 - tensione di alimentazione
 - caduta di tensione ammissibile lungo il cavo
 - corrente assorbita dal motore
 - portata di corrente nel cavo
 - temperatura ambiente

CHOICE OF THE FEEDING CABLE - MAX. CURRENT CAPACITY IN THE CABLES

To determine the descent cable for feeding a submersible motor, the following factors have to be considered:
 - feeding voltage
 - voltage drop permitted along the cable
 - current absorbed by the motor
 - cable current capacity
 - ambient temperature

CHOIX DU CABLE D'ALIMENTATION - MAX. DEBIT DE COURANT DANS LES CABLES

Pour la détermination du câble de descente pour alimenter un moteur immergé il faut considérer les facteurs suivantes:
 - tension d'alimentation
 - chute de tension admissible long le câble
 - courant absorbé par le moteur
 - débit de courant du câble
 - température ambiante

ELECCION DEL CABLE DE ALIMENTACION - INTENSIDAD MAXIMA DE CORRIENTE QUE SOPORTA EL CABLE

Para determinar el cable de alimentación de un motor sumergible debemos tener en cuenta los siguientes factores:
 - Tensión de alimentación
 - caída de tensión admisible en la longitud del cable
 - corriente absorbida del motor
 - intensidad de corriente en el cable
 - temperatura ambiente

KABELAUSWAHL - MAX. STRÖMSTÄRKE IM KABEL

Die Speisekabel des Motors müssen immer nach folgenden Faktoren gewählt werden:
 - Versorgungsspannung
 - zulässiger Spannungsverlust in der Zuleitung
 - abgenommene Motorleistung
 - Stromstärke in der Zuleitung
 - Umgebungstemperatur

I valori riportati in tabella sono riferiti alle seguenti condizioni di esercizio:
 - temperatura di esercizio del conduttore 70° C
 - temperatura ambiente 30° C.

Values reported in the table refer to the following conditions of exercise:
 - exercise temperature of conductor 70° C
 - ambient temperature 30° C.

Les valeurs reportés dans le tableau se réfèrent aux suivantes conditions d'exercice:
 - température d'exercice du conducteur 70° C
 - température ambiante 30° C.

Los valores reflejados en la tabla hacen referencia a las siguientes condiciones de trabajo:
 - temperatura de trabajo del conductor 70° C
 - temperatura ambiente 30° C.

Die in der Tabelle angegebenen technischen Daten sind auf folgende Betriebsverhältnissen bezogen:
 - Betriebstemperatur der Kabelzuleitung 70° C
 - Umgebungstemperatur 30°C.

TABELLA CAVI TRIPOLARI TIPO HO7RNF O EQUIVALENTI

TABLE OF THREE-POLE CABLES TYPE HO7RNF OR SIMILAR – TABLEAU DES CABLES TRYPOLAIRES HO7RNF OU EQUIVALENTES
TABLA DE CABLE TRIPOLAR TIPO HO7RNF O EQUIVALENTES – TABELLE DER DREIADRIGEN KABEL TYP HO7RNF ODER ÄHNLICH

Tipo di avviamento <i>Type of starter</i> <i>Type de démarrage</i> <i>Tipo de arranque</i> <i>Anlaufart</i>		Cavo di sezione 3X ... mm ² <i>Cross-section cable 3X ... mm²</i> – <i>Câble de section 3X ... mm²</i> <i>Cable de section 3X ... mm²</i> – <i>Kabelquerschnitt 3X ... mm²</i>										1X ... mm ²						
		1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	70	95	120	150	185	240
Diretto o statorico <i>Direct or statoric</i> <i>Direct ou statorique</i> <i>Decto o estadorico</i> <i>Direkt oder mit statorischem Widerstand</i>	Portata di corrente max. in Amp. <i>Max. current capacity in Amp.</i> <i>Débit courant max. en Amp.</i> <i>Corriente máxima en Amp.</i> <i>Max. Stromstärke in Amp.</i>	22	30	40	52	71	96	127	157	190	242	293	270	327	379	435	496	584
Stella triangolo <i>Star-delta</i> <i>Etoile-triangle</i> <i>Estrella-Triangulo</i> <i>Sterndreieck</i>		38	52	69	90	123	166	220	272	329	419	507	467	566	656	753	858	1010
Cavi in parallelo <i>Cables in parallel</i> <i>Câbles en parallél</i> <i>Cable en paralelo</i> <i>Parallele Leitungen</i>		44	60	80	104	142	192	254	314	380	484	586	540	654	758	870	992	1168
Ø MAX mm.		12	14	16	18	24	28	33	37	43	48	54	23	26	28	31	34	38
Peso Kg/Km <i>Weight Kg/Km</i> – <i>Poids Kg/Km</i> <i>Peso Kg/Km</i> – <i>Gewicht in Kg/Km</i>		160	220	300	415	740	1000	1380	1790	2550	3250	4740	900	1180	1450	1820	2150	2840



Ellettropompe sommerse
Electric submersible pumps
Electropompes immergées
Electrobombas sumergibles
Elektro-Tauchmotorpumpen

CADUTA DI TENSIONE E PERDITA DI POTENZA NEL CAVO

VOLTAGE DROP AND CABLE POWER LOSS – CHUTE DE TENSION ET PERTE DE PUISSANCE DANS LE CABLE
 CAIDA DE TENSION Y PERDIDA DE POTENCIA EN EL CABLE SPANNUNGSABFALL UND LEISTUNGSVERLUST IN DER ELEKTRISCHEN ZULEITUNG

Nel determinare la sezione del cavo occorre tenere presente che la caduta di tensione non deve superare circa il 3%. Per il calcolo della caduta di tensione in % della tensione di esercizio si impiegano le seguenti formule:

To determine the cable section it should be considered that the voltage drop has not to exceed 3%. For the voltage drop calculation of the exercise voltage the following formulas are used:

Pour déterminer la section du câble il faut tenir compte que la chute de tension ne doit pas dépasser à peu près le 3%. Pour le calcul de la chute de tension en pourcentage de la tension d'exercice on employe les formules suivantes:

Al determinar la sección del cable debemos tener presente que la caída de tensión no debe superar el 3%. Para el cálculo de la caída de tensión en % de la tensión de funcionamiento se emplea la siguiente fórmula:

Bei der Kabelquerschnittauswahl ist zu beachten daß, der Spannungsabfall 3% nicht überschreitet. Der Spannungsabfall der Betriebsspannung in % ist mit folgenden Formeln zu berechnen:

- Avviamento diretto, a resistenze statoriche, ad autotrasformatore

Direct starter, with statoric resistances, with autotransformer
Démarrage direct, à resistances statoriques, à autotransformateur
Arranque directo con resistencia estatorica o arrancador estatico
Anlaufart: Direkt, mit statorischem Widerstand, über Anlaßtransformator

1 cable:
 1 câble:
 1 cable:
 1 Leitung:

$$U_v = \frac{3,1 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{q \cdot U}$$

$$q = \frac{3,1 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{U_v\% \cdot U}$$

b) 2 cavi in parallelo:

2 cables in parallel:
2 câbles en parallèle:
2 cables en paralelo:
2 parallele Leitungen:

$$U_v = \frac{1,55 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{q \cdot U}$$

$$q = \frac{1,55 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{U_v\% \cdot U}$$

- Avviamento stella-triangolo:

Star-delta starter:
Demarrage étoile-triangle:
Arranque estrella triangulo:
Stern-dreieckschaltung:

$$U_v = \frac{2,1 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{q \cdot U}$$

$$q = \frac{2,1 \cdot L \cdot I \cdot \cos\phi}{U_v\% \cdot U}$$

La perdita di potenza lungo il cavo di alimentazione si calcola come segue:

The power loss along the feeding cable has to be calculated as follows:
La perte de puissance long le câble d'alimentation se calcule comme suit:
La pérdida de potencia según la longitud del cable de alimentación se calcula según la fórmula:
Der Leistungsverlust in der elektrischen Zuleitung wird wie folgt bestimmt:

$$P_v = \frac{U_v}{\cos^2\phi}$$

L = Lunghezza del cavo (m)

Cable length
Longueur du câble
Longitud del cable
Leitungslänge

cosφ = Fattore di potenza a 4/4 del carico

Power factor at 4/4 of charge
Facteur de puissance à 4/4 du charge
Factor de potencia a 4/4 de la carga
Leistungsfaktor bei Vollast

I = Corrente alla tensione nominale (Amp)

Current at nominal voltage
Courant à la tension nominal
Corriente de la tensión nominal
Nennstrom

P_v = Perdita di potenza (%)

Power loss (%)
Perte de puissance (%)
Perdida de potencia (%)
Leistungsverlust (%)

q = Sezione del conduttore (mm²)

Conductor section (mm²)
Section du conducteur (mm²)
Sección del conductor (mm²)
Leitungsquerschnitt (mm²)

U_v = Caduta di tensione (%)

Voltage drop (%)
Chute de tension (%)
Caída de tensión (%)
Spannungsabfall (%)

U = Tensione nominale

Nominal voltage
Tension nominal
Tensión nominal
Nennspannung

COEFFICIENTE DI CORREZIONE DELLA PORTATA DEL CAVO IN FUNZIONE DELLA TEMPERATURA

CORRECTION COEFFICIENT OF THE CABLE CAPACITY DEPENDING ON TEMPERATURE
COEFFICIENT DE CORRECTION DU DEBIT DU CABLE EN FONCTION DE LA TEMPERATURE
COEFFICIENTE DE CORRECCION DE INTENSIDAD DE CABLE EN FUNCION DE LA TEMPERATURA
VERBESSERUNGSFAKTOR DER KABELSTÄRKE BEI UNTERSCHIEDLICHEN UMGEBUNGSTEMPERATUREN

Temperatura ambiente <i>Ambient temperature – Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente – Umgebungstemperatur</i>	20	25	30	35	40	45	50	55
Coefficiente di correzione <i>Correction coefficient – Coefficient de correction</i> <i>Coeficiente de correccion – Verbesserungsfaktor</i>	1,09	1,04	1	0,95	0,90	0,85	0,80	0,70



CAVI ELETTRICI DI ALIMENTAZIONE MAX-LUNGHEZZA AMMISSIBILE

ELECTRIC FEEDING CABLES MAX. LENGHT PERMITTED – CÂBLES ÉLECTRIQUES D'ALIMENTATION LONGUEUR MAX. ADMISE
CABLE DE ALIMENTACION MAXIMA LONGITUD ADMISIBLE – ELEKTRISCHE LEITUNGEN-MAX. ZULÄSSIGE LÄNGE

Avviamento diretto o statorico – *Direct or statoric starting* – *Demarrage direct ou statorique* – *Arranque directo* – *Anlauf: Direkt oder mit statorischem Widerstand*

Motore tipo <i>Motor type</i> <i>Type moteur</i> <i>Motor tipo</i> <i>Motor-Typ</i>	Potenza resa <i>Returned power</i> <i>Puissance rendue</i> <i>Potencia nominal</i> <i>Effektive Leistung</i>		Sezione cavi 3X...mm ² <i>Cables cross-section 3X...mm² - Section câbles 3X...mm²</i> <i>Seccion cable 3X...mm² - Kabelquerschnitt 3X...mm²</i>													Sezione cavi 1X...mm ² <i>Cables cross-section 1X...mm²</i> <i>Section câbles 1X...mm²</i> <i>Seccion cable 1X...mm²</i> <i>Kabelquerschnitt 1X...mm²</i>						Sez. cavi in parallelo 1X...mm ² <i>Cables cross-section in parallel 1X...mm²</i> <i>Section câbles en parallél 1X...mm²</i> <i>Seccion cable en paralelo 1X...mm²</i> <i>Querschnitt der parallelen Leitungen 1X...mm²</i>				
	kW	CV	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	70	95	120	150	185	240	95	120	150	185	240		
6P4	3	4	35	58	92	138	230	369																		
6P5	4	5,5	27	44	71	106	177	284	443																	
6P7	5,5	7,5	19	32	51	76	127	204	318	445																
6P10	7,5	10		23	37	56	93	149	234	327	467															
6P12	9,2	12,5			30	46	76	122	190	266	381	533		533												
6P15	11	15			26	39	64	103	161	226	322	451	612	451	612											
6P20	15	20					48	77	121	169	242	339	460	339	460	581										
6P25	18,5	25					39	63	98	137	196	275	373	275	373	47	589									
6P30	22	30						53	83	117	167	234	317	234	317	401	501	618		635						
6P33	25	33						45	71	99	141	198	269	198	269	339	424	523	679	537	679					
6P40	30	40							61	86	122	171	232	171	232	294	376	453	587	465	587	734				
6P50	37	50							69	99	139	188	259	139	188	238	298	367	476	377	476	595	734			
8P25	18,5	25						65	102	142	203	285	387	285	387	488	610			773						
8P30	22	30						54	85	118	169	237	321	237	321	406	507	626		643	812					
8P40	30	40							63	88	125	176	238	176	238	301	376	464	602	477	602	752				
8P50	37	50							52	72	103	144	196	144	196	248	309	382	495	392	495	619	763			
8P60	45	60								80	113	153	207	113	153	193	241	298	386	306	386	483	595	772		
8P75	55	75								69	97	131	177	97	131	166	207	256	332	263	332	415	512	664		
8P90	66	90									82	111	147	82	111	140	175	216	280	222	280	350	432	561		
8P100	75	100										98	131	72	98	123	154	190	247	195	247	308	380	493		
8P120	90	120													79	99	124	153	199	157	199	248	306	397		
10P90	66	90												81	110	139	173	214	277	220	277	347	428	555		
10P100	75	100												71	96	122	152	188	244	193	244	304	376	487		
10P120	90	120													79	99	124	153	199	157	199	248	306	397		
10P150	110	150													83	104	128	166	132	166	208	256	333			
10P180	132	180														107	138	110	138	173	213	277				
10P200	147	200														96	124	98	124	155	192	249				
10P225	165	225															111	88	111	138	171	221				
12P250	185	250																		81	102	128	158	205		
12P275	200	275																		75	95	118	146	189		
12P300	220	300																			85	106	131	170		

La max lunghezza dei cavi indicata in tabella è basata su una caduta di tensione del 3% ad una temperatura di 25°C.
Per tensioni diverse da V. 380 o 220 la lunghezza del cavo è proporzionale al rapporto delle tensioni.
Esempio:
per 500 Volt = (500 : 380) x lunghezza indicata nella tabella.
N.B.: gli Amp. assorbiti dovranno essere riferiti alla tensione di 500 Volt.

Max cable length shown on this table is calculated on a voltage drop of 3% at a temperature of 25°C.
For voltages different from 380V or 220 cable length is proportional to the voltages ratio.
Example: for 500 V. = (500 : 380) x length shown in the table.
N.B.: absorbed Amps. will be referred to 500 V voltage.

La longueur maxi. des câbles portée sur le tableau est calculée sur une voltage du 3% à la température de 25°C.

Pour tensions différentes de 380 V ou de 220 la longueur du câble est proportionnelle au rapport des tensions.
Exemple: pour 500 V. = (500 : 380) x longueur indiquée dans le tableau.
N.B.: les Amps. absorbés seront référés à une tension de 500 V.

La longitud maxima del cable indicado en la tabla esta calculada para una caída de tensión del 3% a una temperatura de 25°C.
Para otras tensiones que no sean 380 V o 220 V la longitud del cable es proporcional a la tensión.
Ejemplo: para 500 V. = (500 : 380) x longitud indicada en la tabla.
N.B.: los Amp. absorbidos deberán ser los referentes a la tensión de 500 V.

Die in der Tabelle angegebene max. Leitungslänge beruht auf einem Spannungsabfall von 3% bei einer Temperatur von 25°C.
Bei anderen Spannungen als 380 oder 220 V., ist die Leitungslänge dem Spannungsverhältnis anzupassen.
Beispiel: bei 500 V. = (500 : 380) x in der Tabelle angegebene Länge.
Anmerkung: die aufgenommenen Amp. sind auf die 500V. Spannung bezogen.



Elettropompe sommerse
 Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobombas sumergibles
 Elektro-Tauchmotorpumpen

V. 400

CAVI ELETTRICI DI ALIMENTAZIONE MAX-LUNGHEZZA AMMISSIBILE

ELECTRIC FEEDING CABLES MAX. LENGTH PERMITTED – CÂBLES ÉLECTRIQUES D'ALIMENTATION LONGUEUR MAX. ADMISE
 CABLE DE ALIMENTACION MAXIMA LONGITUD ADMISIBLE – ELEKTRISCHE LEITUNGEN-MAX. ZULÄSSIGE LÄNGE

Avviamento diretto o statico – Direct or statoric starting – Demarrage direct ou statorique – Arranque directo – Anlauf: Direkt oder mit statorischem Widerstand

Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-Typ	Potenza resa Returned power Puissance rendue Potencia nominal Effektive Leistung		Sezione cavi 3X...mm ² Cables cross-section 3X...mm ² - Section câbles 3X...mm ² Seccion cable 3X...mm ² - Kabelquerschnitt 3X...mm ²													Sezione cavi 1X...mm ² Cables cross-section 1X...mm ² Section câbles 1X...mm ² Seccion cable 1X...mm ² Kabelquerschnitt 1X...mm ²						Sezione cavi in parallelo 1X...mm ² Cables cross-section in parallel 1X...mm ² Section câbles en parallèle 1X...mm ² Seccion cable en paralelo 1X...mm ² Querschnitt der parallelen Leitungen 1X...mm ²					
	kW	CV	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	70	95	120	150	185	240	95	120	150	185	240			
6P4	3	4	104	174	278	418																					
6P5	4	5,5	80	134	214	322	536																				
6P7	5,5	7,5	58	96	153	230	384	614																			
6P10	7,5	10	42	70	113	169	281	450	703																		
6P12	9,2	12,5	35	58	92	138	231	369	576																		
6P15	11	15		49	78	117	195	312	488	683																	
6P20	15	20			59	88	147	235	367	513	733																
6P25	18,5	25			47	71	119	190	297	415	593																
6P30	22	30				61	101	162	253	354	506	708		708													
6P33	25	33					86	137	214	300	428	599	813	599	813												
6P40	30	40					74	119	185	260	371	519	705	519	705												
6P50	37	50						96	150	210	300	421	571	421	571	721											
8P25	18,5	25				74	123	197	307	430	615																
8P30	22	30				61	102	164	256	358	512	716		716													
8P40	30	40					76	121	190	266	380	531	721	531	721												
8P50	37	50						100	156	218	311	436	591	436	591	747											
8P60	45	60						83	129	181	259	363	492	363	492	622	777										
8P75	55	75							105	147	210	294	399	294	399	504	630	777		798							
8P90	66	90							88	124	177	247	335	247	335	424	530	653	848	671	848						
8P100	75	100								109	156	218	296	218	296	373	467	576	747	591	747	933					
8P120	90	120									125	175	237	175	237	300	375	462	600	475	600	750	925				
10P90	66	90									122	174	244	331	244	331	419	523	646	837	663						
10P100	75	100									107	153	214	291	214	291	367	459	566	735	582	735					
10P120	90	120										125	175	237	175	237	300	375	462	600	475	600	750				
10P150	110	150										147	199	147	199	251	314	388	503	398	503	628	775				
10P180	132	180											166	122	166	209	262	323	419	331	419	523	646	837			
10P200	147	200											149		149	188	235	290	376	298	376	470	580	752			
10P225	165	225													133	168	210	259	335	266	335	419	517	671			
12P250	185	250														154	193	238	309	244	309	386	476	618			
12P275	200	275														143	179	220	286	226	286	357	441	572			
12P300	220	300															161	198	257	204	257	321	396	514			
12P330	240	330																184	238	189	238	298	367	477			
12P360	265	360																166	216	171	216	270	333	432			
12P400	300	400																	191	151	191	239	294	382			

La max lunghezza dei cavi indicata in tabella è basata su una caduta di tensione del 3% ad una temperatura di 25°C. Per tensioni diverse da V. 380 o 220 la lunghezza del cavo è proporzionale al rapporto delle tensioni.

Esempio:
 per 500 Volt = (500 : 380) x lunghezza indicata nella tabella.
 N.B.: gli Amp. assorbiti dovranno essere riferiti alla tensione di 500 Volt.

Max cable length shown on this table is calculated on a voltage drop of 3% at a temperature of 25°C.
 For voltages different from 380 V or 220 cable length is proportional to the voltages ratio.
 Example: for 500 V. = (500 : 380) x length shown in the table.
 N.B.: absorbed Amps. will be referred to 500 V voltage.

La longueur maxi. des câbles portée sur le tableau est calculée sur une voltage de 3% à la température de 25°C.

Pour tensions différentes de 380 V on de 220 la longueur du câble est proportionnelle au rapport des tensions.
 Example: pour 500 V. = (500 : 380) x longueur indiquée dans le tableau.
 N.B.: les Amps. absorbés seront référés à une tension de 500 V.

La longitud maxima del cable indicado en la tabla esta calculada para una caída de tensión del 3% a una temperatura de 25°C.
 Para otras tensiones que no sean 380 V o 220 V la longitud del cable es proporcional a la tensión.
 Ejemplo: para 500 V. = (500 : 380) x longitud indicada en la tabla.
 N.B.: los Amp. absorbidos deberán ser los referidos a la tensión de 500 V.

Die in der Tabelle angegebene max. Leitungslänge beruht auf einem Spannungsabfall von 3% bei einer Temperatur von 25°C.
 Bei anderen Spannungen als 380 oder 220 V., ist die Leitungslänge dem Spannungsverhältnis anzupassen.
 Beispiel: bei 500 V. = (500 : 380) x in der Tabelle angegebene Länge.
 Anmerkung: die aufgenommenen Amp. sind auf die 500V. Spannung bezogen.



Elettropompe sommerse
 Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobombas sumergibles
 Elektro-Tauchmotorpumpen

V. 230/400

CAVI ELETTRICI DI ALIMENTAZIONE MAX-LUNGHEZZA AMMISSIBILE

ELECTRIC FEEDING CABLES MAX. LENGTH PERMITTED – CÂBLES ÉLECTRIQUES D'ALIMENTATION LONGUEUR MAX. ADMISE
 CABLE DE ALIMENTACION MAXIMA LONGITUD ADMISIBLE – ELEKTRISCHE LEITUNGEN-MAX. ZULÄSSIGE LÄNGE

Avviamento stella triangolo – Star-Delta starting – Démarrage étoile-triangle – Arranque estrella - triangulo – Stern-dreieckschaltung

Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-Typ	Potenza resa Returned power Puissance rendue Potencia nominal Effektive Leistung		Sezione cavi 3X...mm ² Cables cross-section 3X...mm ² - Section câbles 3X...mm ² Seccion cable 3X...mm ² - Kabelquerschnitt 3X...mm ²													Sezione cavi 1X...mm ² Cables cross-section 1X...mm ² Section câbles 1X...mm ² Seccion cable 1X...mm ² Kabelquerschnitt 1X...mm ²						Sezione cavi in parallelo 1X...mm ² Cables cross-section in parallel 1X...mm ² Section câbles en parallèle 1X...mm ² Seccion cable en paralelo 1X...mm ² Querschnitt der parallelen Leitungen 1X...mm ²				
	kW	CV	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	70	95	120	150	185	240	95	120	150	185	240		
6P4	3	4	51	85	136	204	340	544																		
6P5	4	5,5	39	65	105	157	262	419	654																	
6P7	5,5	7,5	28	47	75	113	188	301	470	658																
6P10	7,5	10		34	55	83	138	221	345	483																
6P12	9,2	12,5			45	67	112	180	281	393	562															
6P15	11	15			38	57	95	152	238	333	476	666		666												
6P20	15	20					71	114	179	250	357	500	678	500	678											
6P25	18,5	25					58	93	145	203	290	405	550	405	550	695										
6P30	22	30						79	123	173	246	345	468	345	468	592	739									
6P33	25	33						67	104	146	209	292	397	292	397	501	626	772		793						
6P40	30	40							90	126	181	253	343	253	343	434	542	668	867	686	867					
6P50	37	50								102	146	205	278	205	278	351	439	542	703	556	703	879				
8P25	18,5	25					96	150	210	300	421	571	421	571	721	901										
8P30	22	30					80	125	175	250	350	474	350	474	599	749	924		949							
8P40	30	40						93	130	185	259	352	259	352	444	555	685	889	703	889						
8P50	37	50						76	107	152	213	289	213	289	365	457	563	731	579	731	914					
8P60	45	60								119	166	226	166	226	285	356	439	570	451	570	713	879				
8P75	55	75								102	143	194	143	194	245	306	378	490	388	490	612	755	980			
8P90	66	90									121	164	121	164	207	259	319	414	328	414	517	638	828			
8P100	75	100										144	106	144	182	228	281	364	288	364	455	561	728			
8P120	90	120												116	147	183	226	293	232	293	367	452	587			
10P90	66	90											119	162	205	256	316	409	324	409	512	631	819			
10P100	75	100											105	142	180	225	277	360	285	360	449	554	719			
10P120	90	120												116	147	183	226	293	232	293	367	452	587			
10P150	110	150													123	153	189	246	194	246	307	378	491			
10P180	132	180															157	204	162	204	255	315	408			
10P200	147	200															141	183	145	183	229	283	367			
10P225	165	225																163	129	163	204	252	327			
12P250	185	250																		119	151	189	233	302		
12P275	200	275																		110	140	174	215	279		
12P300	220	300																			126	157	193	251		

La max lunghezza dei cavi indicata in tabella è basata su una caduta di tensione del 3% ad una temperatura di 25°C.

Max cable length shown on this table is calculated on a voltage drop of 3% at a temperature of 25°C.

La longueur maxi. des câbles portée sur le tableau est calculée sur un voltage du 3% à une température de 25°C.

La longitud maxima del cable indicado en la tabla esta calculada para una caída de tensión del 3% a una temperatura de 25°C.

Die in der Tabelle angegebene max. Leitungslänge beruht auf einem Spannungsabfall von 3% bei einer Temperatur von 25°C.



Elettropompe sommerse
 Electric submersible pumps
 Electropompes immergées
 Electrobombas sumergibles
 Elektro-Tauchmotorpumpen

V. 400/690

CAVI ELETTRICI DI ALIMENTAZIONE MAX-LUNGHEZZA AMMISSIBILE

ELECTRIC FEEDING CABLES MAX. LENGTH PERMITTED – CÂBLES ÉLECTRIQUES D'ALIMENTATION LONGUEUR MAX. ADMISE
 CABLE DE ALIMENTACION MAXIMA LONGITUD ADMISIBLE – ELEKTRISCHE LEITUNGEN-MAX. ZULÄSSIGE LÄNGE

Avviamento stella triangolo — Star-Delta starting — Démarrage étoile-triangle — Arranque estrella - triangulo — Stern-dreieckschaltung

Motore tipo Motor type Type moteur Motor tipo Motor-typ	Potenza resa Returned power Puissance rendue Potencia nominal Effektive Leistung		Sezione cavi 3X...mm ² Cables cross-section 3X...mm ² - Section câbles 3X...mm ² Seccion cable 3X...mm ² - Kabelquerschnitt 3X...mm ²												Sezione cavi 1X...mm ² Cables cross-section 1X...mm ² Section câbles 1X...mm ² Seccion cable 1X...mm ² Kabelquerschnitt 1X...mm ²				Sezione cavi in parallelo 1X...mm ² Cables cross-section in parallel 1X...mm ² Section câbles en parallèle 1X...mm ² Seccion cable en paralelo 1X...mm ² Querschnitt der parallelen Leitungen 1X...mm ²					
	kw	CV	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	70	95	120	150	185	240	95	120	150	185	240
6P4	3	4	154	257	411																			
6P5	4	5,5	119	198	316	475																		
6P7	5,5	7,5	85	142	226	340																		
6P10	7,5	10	62	104	166	249	415																	
6P12	9,2	12,5	51	85	136	204	340	545																
6P15	11	15		72	115	173	288	461																
6P20	15	20			87	130	216	346	541															
6P25	18,5	25			70	105	175	280	438	613														
6P30	22	30				90	149	239	373	523														
6P33	25	33					126	202	316	442	632													
6P40	30	40					109	175	274	383	547	766		766										
6P50	37	50						142	222	310	443	621	843	621	843									
8P25	18,5	25				109	182	290	454	635														
8P30	22	30				91	151	242	378	529	755													
8P40	30	40					112	179	280	392	560	785		785										
8P50	37	50						147	230	322	459	643	873	643	873									
8P60	45	60						122	191	268	382	535	726	535	726									
8P75	55	75							155	217	310	434	589	434	589	744								
8P90	66	90							130	182	261	365	495	365	495	626	782							
8P100	75	100								161	230	322	436	322	436	551	689	850		873				
8P120	90	120									184	258	351	258	351	443	553	683	886	701	886			
10P90	66	90								180	258	361	489	361	489	618	773							
10P100	75	100								158	226	316	429	316	429	542	678	836		859				
10P120	90	120									184	258	351	258	351	443	553	683	886	701	886			
10P150	110	150									216	294	216	294	371	464	572	742	588	742	928			
10P180	132	180										245	180	245	309	386	476	618	489	618	773			
10P200	147	200										220		220	278	347	428	555	439	555	694	856		
10P225	165	225													196	248	310	382	495	392	495	619	764	
12P250	185	250														228	285	351	456	361	456	570	703	912
12P275	200	275														211	264	325	422	334	422	528	651	844
12P300	220	300															237	293	380	300	380	474	585	759
12P330	240	330															271	352	279	352	440	542	704	
12P360	265	360															246	319	252	319	398	491	638	
12P400	300	400																282	223	282	352	434	563	

La max lunghezza dei cavi indicata in tabella è basata su una caduta di tensione del 3% ad una temperatura di 25°C.

Max cable length shown on this table is calculated on a voltage drop of 3% at a temperature of 25°C.

La longueur maxi. des câbles portée sur le tableau est calculée sur un voltage du 3% à une température de 25°C.

La longitud maxima del cable indicado en la tabla esta calculada para una caída de tension del 3% a una temperatura de 25°C.

Die in der Tabelle angegebene max. Leitungslänge beruht auf einem Spannungsabfall von 3% bei einer Temperatur von 25°C.



APPENDICE TECNICA

TECHNICAL APPENDIX – APPENDICE TECHNIQUE
APENDICE TECNICO – TECHNISCHE NOTIZEN

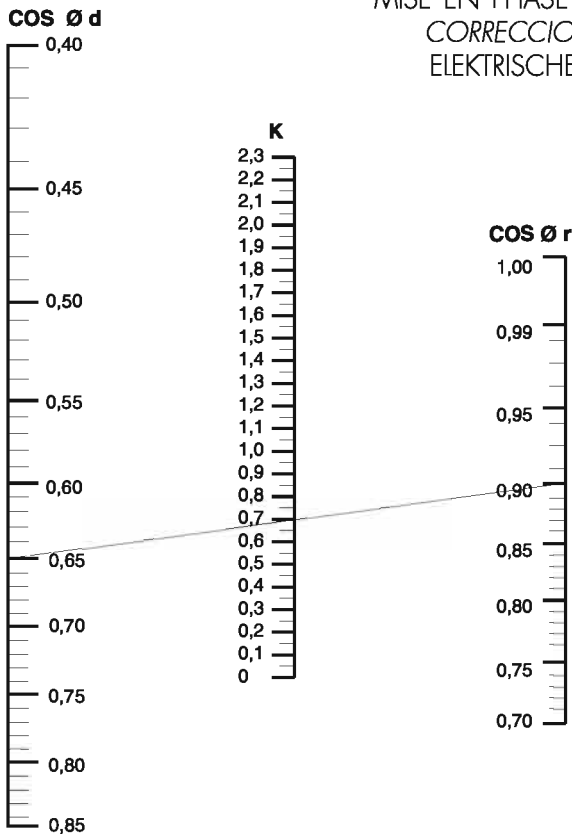
RIFASAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI

PHASE-SHIFT OF THE ELECTRIC INSTALLATIONS

MISE EN PHASE DES INSTALLATIONS ELECTRIQUES

CORRECCION DEL FACTOR DE POTENCIA

ELEKTRISCHE ANLAGE-PHASENAUSGLEICH



NOMOGRAMMA PER IL CALCOLO DELLA POTENZA DEI RIFASATORI

NOMOGRAM FOR THE CALCULATION OF THE POWER OF PHASE-SHIFTERS

NOMOGRAMME POUR LE CALCUL DE LA PUISSANCE DES METTEURS EN PHASE

DIAGRAMA PARA EL CALCULO DEL CONDENSADOR CORRECTOR

DIAGRAMM FÜR DIE BERECHNUNG DER LEISTUNGSPHASENKOMPENSATOREN

Dovendo portare il fattore di potenza da un valore iniziale $\text{Cos}\phi d$ ad un valore di $\text{Cos}\phi r$ occorre prevedere un condensatore rifasatore di potenza (kVAr) pari alla potenza attiva dell'impianto (KW) moltiplicato per il valore K ottenuto dal nomogramma sopra riportato.

If you have to take the power factor from an initial $\text{Cos}\phi d$ value to a $\text{Cos}\phi r$ value you have to put a power phase-shift capacitor (kVAr) with the same active power of the installation (KW) multiplied for K value obtained in the nomogram here above.

En devant porter le facteur de puissance d'une valeur initiale $\text{Cos}\phi d$ à une valeur de $\text{Cos}\phi r$, il faut prévoir un condensateur de mise en phase de puissance (kVAr) égal à la puissance active de l'installation (KW), multiplié par la valeur K obtenue dans le nomogramme ci-dessus.

Debiendo llevar el factor de potencia del valor inicial $\text{Cos}\phi d$ hasta un valor de $\text{Cos}\phi r$ necesita un condensador corrector (kVAr) equivalente a la potencia activa de la instalación (KW), multiplicando por el valor K obtenido del diagrama arriba reflejado.

Muss der Leistungsfaktor von einem anfänglichen $\text{Cos}\phi d$ Wert in den $\text{Cos}\phi r$ Wert umgewandelt werden, ist es erforderlich ein Kondensator-Leistungphasenkompensator (kVAr) vorzusehen. Er ergibt sich aus der wirksamen Leistung der Anlage (KW) multipliziert mit dem K-Wert.

Esempio:

Potenza attiva motore = 18 kW

Fattore di potenza disponibile $\text{COS } \phi d = 0,65$

Fattore di potenza richiesta $\text{COS } \phi r = 0,90$

Valore K = 0,67

Potenza del condensatore di rifasamento

$K \times kW = 0,67 \times 18 = 12 \text{ kVAr}$

Example:

Active motor power = 18 kW

Available power factor $\text{COS } \phi d = 0,65$

Required power factor $\text{COS } \phi r = 0,90$

K value = 0,67

Phase-shift capacitor power $K \times kW = 0,67 \times 18 = 12 \text{ kVAr}$

Exemple:

Puissance active moteur = 18 kW

Facteur de puissance disponible $\text{COS } \phi d = 0,65$

Facteur de puissance recherchée $\text{COS } \phi r = 0,90$

Valeur K = 0,67

Puissance du condensateur de mise en phase

$K \times kW = 0,67 \times 18 = 12 \text{ kVAr}$

Ejemplo:

Potencia activa motor = 18 kW

Factor de potencia disponible $\text{COS } \phi d = 0,65$

Factor de potencia requerida $\text{COS } \phi r = 0,90$

Valor K = 0,67

Potencia del condensador corrector

$K \times kW = 0,67 \times 18 = 12 \text{ kVAr}$

Beispiel:

Wirksame Leistung des Motors = 18 kW

Vorhandener Leistungsfaktor $\text{COS } \phi d = 0,65$

Geforderter Leistungsfaktor $\text{COS } \phi r = 0,90$

Wert K = 0,67

Leistung des Phasenausgleichskondensator

$K \times kW = 0,67 \times 18 = 12 \text{ kVAr}$



APPENDICE TECNICA

TECHNICAL APPENDIX – APPENDICE TECHNIQUE
 APENDICE TECNICO – TECHNISCHE NOTIZEN

**TABELLA INDICATIVA DELLE POTENZE IN KW ED IN KVA
 DEI GENERATORI DA ACCOPPIARE AI MOTORI**

INDICATING TABLE OF POWERS IN KW AND KVA
 OF THE GENERATORS TO COUPLE WITH MOTORS

TABLEAU INDICATIF DES PUISSANCES EN KW EN KVA
 DES GENERATEURS À COUPLER AUX MOTEURS

TABLA INDICATIVA DE LA POTENCIA EN KW Y EN KVA
 DEL GENERADOR PARA ACOPLAR AL MOTOR

AUSWAHLTABELLE IN KW UND IN KVA FÜR GENERATORBETRIEB

POTENZA DEL MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE DU MOTEUR POTENCIA DEL MOTOR MOTORLEISTUNG		POTENZA DEL GENERATORE GENERATOR POWER PUISSANCE DU GENERATOR POTENCIA DEL GENERADOR GENERATORLEISTUNG	
		AVVIAMENTO DIRETTO DIRECT STARTING DEMARRAGE DIRECT ARRANQUE DIRECTO DIREKTE EINSCHALTUNG	
kw	CV	kw	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
25	33	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51,5	70	105	131
55	75	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
90	120	185	230
110	150	210	260
132	180	260	323
147	200	280	360
165	225	325	404
185	250	365	454
200	275	390	485
220	300	430	535
240	330	470	584
265	360	520	646
300	400	580	720

POTENZA DEL MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE DU MOTEUR POTENCIA DEL MOTOR MOTORLEISTUNG		POTENZA DEL GENERATORE GENERATOR POWER PUISSANCE DU GENERATOR POTENCIA DEL GENERADOR GENERATORLEISTUNG	
		AVVIAMENTO STELLA -TRIANGOLO STAR-DELTA-STARTING DEMARRAGE ETOILE-TRIANGLE ARRANQUE ESTRELLA-TRIANGULO STERNDREIECKEINSCHALTUNG	
kw	CV	kw	KVA
-	-	-	-
3	4	8	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
25	33	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51,5	70	90	112
55	75	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
90	120	158	198
110	150	190	237
132	180	228	284
147	200	254	316
165	225	285	354
185	250	320	398
200	275	345	429
220	300	380	472
240	330	415	516
265	360	458	569
300	400	510	634



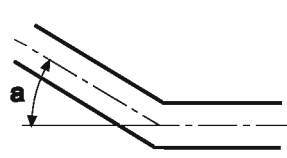
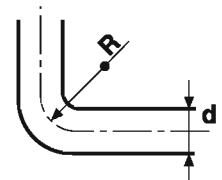
APPENDICE TECNICA

TECHNICAL APPENDIX – APPENDICE TECHNIQUE
 APENDICE TECNICO – TECHNISCHE NOTIZEN

PERDITE DI CARICO IN METRI PER OGNI 100 METRI DI TUBO

LOSSES OF THE HEAD IN METERS FOR EACH 100 METERS OF PIPE
 PERTES DE CHARGE EN METRES POUR 100 METRE DE TUYAUX
 PERDIDA DE CARGA POR CADA 100 MTS DE TUBERIA
 STRÖMUNGSVERLUSTE IN METERN JE 100 METER-ROHRLEITUNG

V	Q h	DIAMETRO DEI TUBI IN mm. – DIAMETER OF THE PIPES IN mm. DIAMÈTRE DES TUYAUX EN mm. – DIAMETRO TUBOS EN mm.																	
		20	25	30	40	50	70	80	100	125	150	175	200	250	300	350	400	450	500
0,5	Q	9,4	14,7	21,2	37,7	59	115	151	235	369	530	723	940	1480	2120	2880	3770	4780	5890
	h	2,4	1,9	1,5	1	0,8	0,56	0,46	0,36	0,28	0,23	0,19	0,16	0,13	0,105	0,089	0,076	0,067	0,06
0,6	Q	11,3	17,7	25,4	45,3	70,7	138	181	282	442	636	887	1130	1770	2540	3460	4520	5730	7060
	h	3,3	2,6	2,1	1,5	1,12	0,78	0,65	0,5	0,39	0,32	0,27	0,23	0,18	0,15	0,12	0,11	0,096	0,086
0,7	Q	13,2	20,6	29,7	52,9	82,5	161	211	329	516	742	1010	1315	2070	2960	4040	5270	6690	8250
	h	4,4	3,4	2,7	1,9	1,5	1	0,86	0,67	0,52	0,43	0,36	0,31	0,24	0,2	0,17	0,15	0,13	0,12
0,8	Q	15,05	23,6	33,9	60,4	94,5	184	241	377	590	848	1155	1505	2360	3390	4620	6030	7650	9420
	h	5,6	4,3	3,4	2,5	1,9	1,3	1,1	0,86	0,67	0,55	0,46	0,4	0,31	0,26	0,22	0,19	0,17	0,15
0,9	Q	16,95	26,5	38,2	68	106	207	272	423	664	955	1300	1695	2660	3810	5200	6780	8600	10600
	h	6,9	5,3	4,3	3	2,4	1,7	1,4	1,1	0,84	0,69	0,58	0,5	0,39	0,32	0,27	0,24	0,21	0,19
1	Q	18,8	29,5	42,4	75,5	117,7	230	302	471	737	1060	1445	1880	2950	4230	5770	7530	9550	11770
	h	8,3	6,4	5,1	3,7	2,9	2,1	1,7	1,3	1	0,84	0,71	0,61	0,48	0,4	0,34	0,29	0,26	0,23
1,1	Q	20,7	32,4	46,6	83	129,5	252	332	518	811	1165	1585	2070	3250	4650	6350	8290	10500	12950
	h	9,9	7,6	6,2	4,4	3,4	2,4	2	1,6	1,2	1	0,85	0,74	0,58	0,48	0,4	0,35	0,31	0,28
1,2	Q	22,6	35,4	50,9	90,6	141	276	362	565	885	1272	1730	2260	3550	5080	6930	9040	11450	14140
	h	11,7	9	7,2	5,2	4	2,9	2,4	1,9	1,5	1,2	1	0,87	0,69	0,56	0,48	0,42	0,37	0,32
1,3	Q	24,5	38,3	55	98	153	299	392	612	960	1378	1875	2450	3840	5500	7500	9800	12400	15320
	h	13,5	10,4	8,4	6	4,7	3,3	2,8	2,2	1,71	1,4	1,15	1	0,8	0,66	0,56	0,49	0,43	0,38
1,4	Q	26,35	41,3	59,3	105,5	165	302	422	660	1032	1473	2020	2635	4140	5920	8090	10530	13370	16500
	h	15,4	11,9	9,6	6,9	5,4	3,8	3,2	2,5	2	1,6	1,3	1,17	0,92	0,76	0,64	0,56	0,5	0,44
1,5	Q	28,25	44,2	63,6	113	176,5	345	452	707	1106	1590	2165	2825	4430	6350	8660	11300	14320	17680
	h	17,4	13,5	10,9	7,8	6,1	4,4	3,6	2,8	2,25	1,82	1,5	1,34	1,05	0,87	0,74	0,64	0,57	0,51
1,6	Q	30,1	47,1	67,8	121	188,5	368	483	753	1180	1695	2310	3010	4730	6770	9240	12050	15270	18850
	h	19,6	15,3	12,4	8,9	6,9	4,9	4,1	3,2	2,55	2,05	1,7	1,53	1,18	0,99	0,84	0,72	0,64	0,58
1,7	Q	32	50,1	72	128	200	392	513	800	1253	1802	2455	3200	5020	7190	9820	12800	16230	20030
	h	21,9	17,2	13,9	10	7,8	5,4	4,6	3,6	2,85	2,3	1,95	1,7	1,33	1,11	0,94	0,81	0,73	0,65
1,8	Q	33,9	53	76,3	136	212	415	543	848	1327	1905	2600	3390	5320	7610	10380	13550	17200	21200
	h	24,2	19,1	15,4	11,1	8,7	6	5,1	4	3,15	2,6	2,2	1,9	1,48	1,24	1,05	0,91	0,81	0,73
1,9	Q	35,8	56	80,5	143,5	224	438	573	895	1400	2015	2740	3580	5610	8040	10960	14300	18150	22400
	h	26,8	21	17	12,3	9,6	6,8	5,6	4,4	3,45	2,85	2,45	2,1	1,64	1,38	1,17	1,01	0,9	0,81
2	Q	37,7	59	84,8	151	235,5	461	603	943	1475	2120	2885	3765	5910	8460	11540	15060	19100	23570
	h	29,6	23	18,6	13,4	10,5	7,5	6,2	4,9	3,8	3,17	2,7	2,33	1,8	1,52	1,3	1,12	0,99	0,89
2,1	Q	39,5	62	89	158,5	247,5	484	633	990	1548	2225	3030	3955	6200	8890	12100	15810	20050	24750
	h	33,2	25,1	20,4	14,8	11,5	8,2	6,8	5,4	4,2	3,5	2,95	2,55	2	1,68	1,43	1,22	1,08	0,98
2,2	Q	41,5	64,9	93,2	176	259	507	663	1036	1620	2330	3175	4145	6500	9300	12700	16570	21000	25930
	h	35	27,3	22,3	16,2	12,5	9,1	7,4	5,9	4,6	3,85	3,25	2,8	2,2	1,85	1,56	1,34	1,18	1,08
2,3	Q	43,3	67,9	97,5	173,5	271	530	694	1082	1695	2440	3320	4330	6800	9730	13270	17310	21950	27100
	h	38	29,7	24,2	17,7	13,6	9,8	8,1	6,4	5	4,15	3,5	3,05	2,4	2,03	1,7	1,46	1,28	1,18
2,4	Q	45,2	70,8	101,5	181	282,5	553	724	1130	1170	2545	3460	4520	7090	10140	13850	18090	22900	28300
	h	42,1	32,1	26,2	19,1	14,7	10,6	8,8	6,9	5,45	4,55	3,8	3,3	2,62	2,21	1,85	1,58	1,39	1,28
2,5	Q	47,1	73,7	105,8	189	294,5	576	755	1178	1843	2650	3610	4710	7390	10570	14420	18820	23880	29450
	h	45	34,7	28,3	20,5	16	11,4	9,6	7,5	5,9	4,9	4,1	3,58	2,84	2,4	2	1,7	1,5	1,4
2,6	Q	49	76,6	110	196	306	599	785	1225	1915	2755	3755	4900	7680	11000	15000	19590	24820	30630
	h	48,3	37,3	30,4	22,2	17,2	12,3	10,4	8,1	6,35	5,25	4,4	3,85	3,07	2,59	2,17	1,84	1,62	1,51
2,7	Q	50,9	79,6	114,3	204	318	622	815	1271	1990	2860	3900	5090	7980	11410	15590	20340	25800	31820
	h	51,7	40	32,5	23,8	18,5	13,2	11,2	8,7	6,85	5,65	4,75	4,15	3,3	2,78	2,34	1,98	1,74	1,62
2,8	Q	52,7	82,6	118,5	211,5	330	645	845	1320	2060	2970	4040	5280	8270	11830	16160	21090	26730	33000
	h	55,2	42,5	34,8	25,5	19,9	14	12	9,3	7,35	6,05	5,10	4,45	3,56	2,98	2,51	2,13	1,88	1,74
2,9	Q	54,6	85,5	123	219	342	668	875	1365	2140	3075	4190	5460	8560	12250	16730	21480	27700	34200
	h	58,7	45,1	37,1	27,1	21,3	15,2	12,8	10	7,85	6,45	5,5	4,75	3,82	3,19	2,7	2,3	2,03	1,87
3	Q	56,5	88,5	127	226,5	354	691	905	1414	2210	3180	4330	5650	8850	12690	17310	22600	28650	35350
	h	62,9	47,9	39,6	28,8	22,6	16,3	13,6	10,7	8,4	6,9	5,9	5,1	4,1	3,4	2,9	2,5	2,2	2

PERDITE DI CARICO IN cm DI COLONNA D'ACQUA CHARGE LOSSES IN cm OF WATER COLUMN PERTES DE CHARGE EN cm DE COLONNE D'EAU PERDIDA DE CARGA EN cm COLUMNA DE AGUA STRÖMUNGSVERLUSTE IN cm WASSERSÄULE														
VELOCITÀ DELL'ACQUA IN m/s VITESSE EAU EN m/s – VELOCIDAD DEL AGUA EN m/s STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT m/s	CURVE AD ANGOLO VIVO OBTUSE ANGLE CURVES – CURVES ANGLE OBTUS CURVA DE ANGULO VIVO – KURVEN MIT STUMPFER KANTE					CURVE NORMALI NORMAL CURVES – COURBES NORMALES CURVA NORMAL – BÖGEN					SARACINESCHE NORMALI – NORMAL SLUICE GATES VANNES NORMALES – VALVUA DE COMPLEJIA NORMAER ABSPERRSchieBER	VALVOLE DI FONDO – FOOT VALVE CLAPETS DE FOND – VALVUA DE RETENCOON – FUßVENTIL	VALVOLE DI RITORNO – NON RETURN VALVE CLAPET DE RETOUR – VALVUA DE RE – RÜCKSCHLAGVENTIL	PERDITE DI ENERGIA ALL'USCITA DEI TUBI DI SCARICO VZ/3 ENERGY LOSSES AT THE EXIT OF DISCHARGE PIPES VZ/2G PERTE ENERGIE A LA SORTIE TUBES DE CHARGEMENT PERDIDA DE ENERGIA A LA SALIDA DE LA TUBERIA DE IMBOSION VZ/3 ENERGIEVERLUSTE AM FREIEN AUSLAUF DER DRUCKRÖHRLÄNGEN VZ/3
	a = 30°	a = 40°	a = 60°	a = 80°	a = 90°	d/R = 0,4	d/R = 0,6	d/R = 0,8	d/R = 1	d/R = 1,5				
														
0,1	0,03	0,04	0,05	0,07	0,08	0,007	0,008	0,01	0,0155	0,027	0,03	30	30	0,05
0,15	0,06	0,73	0,1	0,14	0,17	0,016	0,019	0,024	0,033	0,06	0,033	31	31	0,12
0,2	0,11	0,13	0,18	0,26	0,31	0,028	0,033	0,04	0,058	0,11	0,058	31	31	0,21
0,25	0,17	0,21	0,28	0,4	0,48	0,044	0,052	0,063	0,091	0,17	0,09	31	31	0,32
0,3	0,25	0,3	0,41	0,6	0,7	0,063	0,074	0,09	0,13	0,25	0,13	31	31	0,46
0,35	0,33	0,4	0,54	0,8	0,93	0,085	0,1	0,12	0,18	0,33	0,18	31	31	0,62
0,4	0,43	0,52	0,71	1	1,2	0,11	0,13	0,16	0,23	0,43	0,23	32	31	0,82
0,5	0,67	0,91	1,1	1,6	1,9	0,18	0,21	0,26	0,37	0,67	0,37	33	32	1,27
0,6	0,97	1,2	1,6	2,3	2,8	0,25	0,29	0,36	0,52	0,97	0,52	34	32	1,84
0,7	1,35	1,65	2,2	3,2	3,9	0,34	0,4	0,48	0,7	1,35	0,7	35	32	2,5
0,8	1,7	2,1	2,8	4	4,8	0,45	0,53	0,64	0,93	1,7	0,95	36	33	3,3
0,9	2,2	2,7	3,6	5,2	6,2	0,57	0,67	0,82	1,18	2,2	1,2	37	34	4,2
1	2,7	3,3	4,5	6,4	7,6	0,7	0,82	1	1,45	2,7	1,45	38	35	5,1
1,5	6	7,3	10	14	17	1,6	1,9	2,3	3,3	6	3,3	47	40	11,5
2	11	14	18	26	31	2,8	3,3	4	5,8	11	5,8	61	48	20,4
2,5	17	21	28	40	48	4,4	5,2	6,3	9,1	17	9,1	78	58	32
3	25	30	41	60	70	6,3	7,4	9	13	25	13	100	71	46
3,5	33	40	55	78	93	8,5	10	12	18	33	18	123	85	62
4	43	52	70	100	120	11	13	16	23	42	23	150	100	82
4,5	55	67	90	130	160	14	21	26	37	55	37	190	120	103
5	67	82	110	160	190	18	29	36	52	67	52	220	140	127

- 1) La perdita di carico nelle curve è soltanto quella dovuta alla contrazione dei filetti liquidi per cambiamento di direzione: lo sviluppo delle curve deve quindi essere compreso nella lunghezza della tubazione.**
2) La perdita di carico nelle valvole e saracinesche è stata determinata in base a prove pratiche.

- 1) The charge loss in the curves is only the one due to the reduction of the liquid threads for the changing of direction: the curves development has to be included in the length of the pipeline.
 2) The charge loss in the valves and sluice-gates has been calculated according to practical tests.

- 1) La perte de charge dans les courbes est seulement due à la contraction des filets liquides pour le changement de direction: le développement des courbes doit être compris dans la longueur de la tuyauterie.
 2) La perte de charge dans les clapets et les vannes a été déterminée sur la base d'essais pratiques.

- 1) La pérdida de carga de las curvas es debido al cambio de dirección del elemento líquido: el valor de la tabla equivale a metros de tubería lineal.
 2) La pérdida de carga de la válvula está determinada en base a pruebas prácticas.

- 1) Strömungsverluste in Formstücken sind zu den Verlusten in Rohrleitungen hinzuzurechnen.
 2) Strömungsverluste in den Ventilen und Absperrschiebern sind gemäß technischen Prüfungen bestimmt worden.



APPENDICE TECNICA
 TECHNICAL APPENDIX – APPENDICE TECHNIQUE
 APENDICE TECNICO – TECHNISCHE NOTIZEN

COMPARAZIONE UNITÀ DI MISURA MEASURE COMPARISON COMPARAISON UNITEES DE MESURE EQUIVALENCIA UNIDADES DE MEDIDA UMRECHNUNG VON LEISTUNG	CV	HP	kW	kgm/s
	CV 1 HP 1,0139 kW 1,36	0,9863	1	1

PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - PRESION - DRUCK UNITÀ - UNIT - UNITÉ - UNIDAD - EINHEITEN		RAGGUAGLIO COMPARISON COMPARAISON COMPARACION UMRECHNUNG
$1 \text{ kg/cm}^2 = 9,81 \cdot \frac{\text{N}}{\text{cm}^2} = 0,981 \text{ bar} = 98100 \text{ Pa}$	$1 \text{ Pa} = 1 \cdot \frac{\text{N}}{\text{cm}^2} = 1 \text{ Pascal}$	
1 kg/cm² = 1 at = 10000 kg/m² = atmosfera tecnica = 10 m col. d'acqua a 4°C = 735,56 Torr (mm Hg a 0°C) <i>1 kg/cm² = 1 at = 10000 kg/m² = techn. atmospere = 10 m water col at 4°C = 735,56 Torr (mm Hg at 0°C)</i> <i>1 kg/cm² = 1 at = 10000 kg/m² = atmosphère technique = 10 m col. d'eau à 4°C = 735,56 Torr (mm Hg à 0°C)</i> <i>1 kg/cm² = 1 at = 10000 kg/m² = atmosfera tecnica = 10 m col. de agua a 4°C = 735,56 Torr (mm Hg à 0°C)</i> <i>1 kg/cm² = 1 at = 10000 kg/m² = techn. Atmosphäre = 10 m Wassersäule bei 4°C = 735,56 Torr (mm Hg bei 0°C)</i>		
1 lb per pollice quadro 1 lb per square inch 1 lb pour pouce carré 1 lb pour pouce carré 1 lb pro Quadratzoll	$= 1 \text{ psi} = 0,0703 \text{ kg/cm}^2$	$1 \text{ kg/cm}^2 = 14,2 \text{ psi}$

MISURE DI CAPACITÀ COMPARATE AL LITRO - CAPACITY MEASURES COMPARED AT LITRE MESURES DE DEBIT PAR RAPPORT AU LITRE - MEDIDAS DE CAPACIDAD COMPARATIVA AL LITRO - HOHLMAßVERGLEICH ZU LITER			
UNITÀ - UNIT - UNITÉ - UNIDAD - MAßE	RAGGUAGLIO - COMPARISON COMPARAISON - COMPARACION - VERGLEICH	UNITÀ - UNIT - UNITÉ - UNIDAD - EINHEIT	RAGGUAGLIO - COMPARISON COMPARAISON - COMPARACION - VERGLEICH
Oncia inglese per liquidi <i>(Imperial fluid ounce) - (once anglaise pour liquides) - (onza inglesa)</i> <i>(Englische Unze für Flüssigkeit)</i>	0,0284 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	35,2 Imp. fl. oz.
Oncia americana per liquidi <i>(U.S. fluid ounce) - (once americaine pour liquides) - (onza americana)</i> <i>(Amerikanische Unze für Flüssigkeit)</i>	0,0295 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	33,81 U.S. fl. oz.
Pinta inglese <i>(Imperial pint) - (pinte anglaise) - (pinta inglesa)</i> <i>(Englisches Pint)</i>	0,568 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	1,76 Imp. pinte
Gallone americano <i>(U.S. gallon) - (gallon americain) - (galon americano)</i> <i>(Amerikanische Gallone)</i>	3,785 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,2642 U.S. gal.
Gallone inglese <i>(Imperial gallon) - (gallon anglais) - (galon ingles)</i> <i>(Englische Gallone)</i>	4,546 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,22 Imp. gal.
Stajo americano <i>(U.S. bushel) - (stajo americano) - (stajo americano)</i> <i>(Amerikanischer Scheffel)</i>	35,24 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,0284 U.S. bu.
Stajo inglese <i>(Imperial bushel) - (stajo anglais) - (stajo ingles)</i> <i>(Englischer Scheffel)</i>	36,35 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,0275 Imp. bu
Barile americano <i>(U.S. barrel) - (baril americain) - (barril americano)</i> <i>(Amerikanisches Barrel)</i>	119,22 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,0083 U.S. bbl.
Barile inglese <i>(Imperial barrel) - (barile anglais) - (barril ingles)</i> <i>(Englisches Barrel)</i>	163,65 litri - litre - litres - litros - liter	litri - litre - litres - litros - liter	0,00611 Imp. bbl.



CENNI SULLE POMPE CENTRIFUGHE
 NOTICES ON CENTRIFUGAL PUMPS
 INFORMATIONS SUR LES POMPES CENTRIFUGES
 NOTAS SOBRE LAS BOMBAS CENTRIFUGAS
 TECHNISCHE NOTIZIEN ZU ZENTRIFUGALPUMPE

Calcolo della potenza assorbita Pa

(noti):
 Q - portata in l/s
 H - prevalenza man. totale in m
 η - rendimento
 γ - densità in Kg/dm³

Absorbed power calculation Pa

(known):
 Q - capacity l/s
 H - total head in m
 η - efficiency
 γ - density in Kg/dm³

Calcul de la puissance absorbée Pa

(connus):
 Q - débit en l/s
 H - hauteur manométrique totale en m
 η - rendement
 γ - densité en Kg/dm³

Calculo de la potencia absorbida Pa

(connus):
 Q - caudal en l/s
 H - altura manometrica total en m
 η - rendimiento
 γ - densidad en Kg/dm³

Berechnung der abgenommenen Leistung Pa (bekannt):

Q - Fördermenge in l/sH - manom. Gesamtförderhöhe in Meter Wassersäule
 η - Wirkungsgrad
 γ - Dichte in Kg/dm³

$$Pa = \gamma \cdot \frac{Q \cdot H}{102 \cdot \eta} \text{ [kW]}$$

Calcolo del rendimento (noti):

Q - portata in l/s
 H - prevalenza man. totale in m
 Pa - potenza assorbita in kW
 γ - densità in Kg/dm³

Efficiency calculation (known):

Q - capacity l/s
 H - total head in m
 Pa - absorbed power in kW
 γ - density in Kg/dm³

Calcul du rendement (connus):

Q - débit en l/s
 H - hauteur manométrique totale en m
 Pa - puissance absorbée en kW
 γ - densité en Kg/dm³

Calculo del rendimiento (connus):

Q - caudal en l/s
 H - altura manometrica total en m
 Pa - potencia absorbida en kW
 γ - densidad en Kg/dm³

Berechnung des Wirkungsgrades (bekannt):

Q - Fördermenge in l/sH - manom. Gesamtförderhöhe in Meter Wassersäule
 Pa - abgenommene Leistung in kW
 γ - Dichte in Kg/dm³

$$\eta = \gamma \cdot \frac{Q \cdot H}{102 \cdot Pa} \text{ [kW]}$$

Curve di funzionamento

Fra le curve di funzionamento di una pompa centrifuga a varie velocità, purchè non intervengano fenomeni di cavitazione, sussiste la legge di affinità che possiamo così praticamente esprimere:

le curve Q-H e Q-Pa a velocità di rotazione "n" si cambiano in Q'-H' e Q'-Pa' a velocità di rotazione "n'". Secondo:

Working curves

Between the working curves of a centrifugal pump at different speed, is in force the affinity law, provided that there aren't cavitation effects, and that could be like this:

curves Q-H and Q-Pa at "n" revolving speed change in Q'-H' and Q'-Pa' at "n'" revolving speed. According to:

Courbe de fonctionnement

Parmi les courbes de fonctionnement d'une pompe centrifuge à plusieurs vitesses, vant la loi d'affinité, à conditions qu'on n'a pas de phénomènes de cavitation, et on peut la resumé comme ça:

les courbes Q-H et Q-Pa à la vitesse de rotation "n" changent en Q'-H' et Q'-Pa' à la vitesse de rotation "n'". Selon:

Curva de funcionamiento

Entre las curvas de funcionamiento de una bomba centrifuga a distinta velocidad a condicion que no intervengan fenomenos de cavitacion existe la ley de afinidad que podemos expresar praticamente:

las curvas Q-H y Q-Pa a velocidad de rotación "n" cambian en Q'-H' y Q'-Pa' a velocidad de rotación "n'". Según:

Kennlinien

Vorausgesetzt daß es keine Kavitationserscheinung gibt, sind die Kennlinien einer Zentrifugalpumpe verschiedener Geschwindigkeiten nach dem Ähnlichkeitsgesetz wie folgt umzurchnen:

die Kurven QH und QPa bei "n" Umdrehungsgeschwindigkeit ändern sich in Q'-H' und Q'-Pa' bei "n'". Umdrehungsgeschwindigkeit Laut:

$$Q' = \left(\frac{n'}{n}\right) \cdot Q \quad H' = \left(\frac{n'}{n}\right)^2 \cdot H \quad Pa' = \left(\frac{n'}{n}\right)^3 \cdot Pa$$



MISURE ELETTRICHE
 ELECTRIC MEASURES – MESURES ÉLECTRIQUES
 MEDIDAS ELECTRICAS – ELEKTRISCHE MAßE

Grandezza Size – Grandeur Tamaño – Größe	Corrente alternata trifase Three-phase alternating current – Courant alterné triphase Corriente alterna trifasica – Dreiphasiger Wechselstrom
P_a = Potenza assorbita in kW <i>absorbed power in kW</i> <i>puissance absorbée en kW</i> <i>potencia absorbida en kW</i> <i>Abgenommene Leistung in kW</i>	$P_a = \frac{1,73 \times U \times I \times \cos\varphi}{1000}$
P_r = Potenza resa in kW <i>returned power in kW</i> <i>puissance rendue en kW</i> <i>potencia entregada en kW</i> <i>Effektive Leistung in kW</i>	$P_r = \frac{1,73 \times U \times I \times \cos\varphi \times \eta_m}{1000}$
I = Corrente assorbita in Amp. <i>absorbed current in Amp.</i> <i>courant absorbé en Amp.</i> <i>corriente absorbida en Amp.</i> <i>Abgenommener Strom in Ampere</i>	$I = \frac{P_r \times 1000}{1,73 \times U \times \cos\varphi \times \eta_m}$
$\cos\varphi$ = Fattore di potenza <i>power factor</i> <i>facteur de puissance</i> <i>factor de potencia</i> <i>Leistungsfaktor</i>	$\cos\varphi = \frac{P_a \times 1000}{1,73 \times U \times I}$
$\eta_m \%$ = Rendimento motore <i>motor efficiency</i> <i>rendement moteur</i> <i>rendimiento del motor</i> <i>Motorwirkungsgrad</i>	$\eta_m \% = \frac{P_r}{P_a} \times 100$
$S \%$ = Scorrimento <i>slip</i> <i>écoulement</i> <i>deslizamiento</i> <i>Schlupf</i>	$S \% = \frac{n_s - n}{n_s} \times 100$
n_s = Velocità di sincronismo <i>speed of synchronism</i> <i>vitesse de synchronisme</i> <i>velocidad de sincronismo</i> <i>Synchrondrehzahl</i>	$n_s = \frac{F \times 120}{P}$

Scorrimento: si definisce scorrimento la differenza tra la velocità di sincronismo e la velocità effettiva.

Slip: slip is defined as the difference between the speed of synchronism and the effective speed.

Écoulement: On définit écoulement la différence parmi la vitesse de synchronisme et la vitesse effective.

Deslizamiento: se define como deslizamiento a la diferencia de velocidad de sincronismo y la velocidad efectiva.

Schlupf: Schlupf wird definiert als Differenz zwischen Synchrondrehzahl und tatsächlicher Drehzahl.

U = Tensione nominale

Nominal voltage
Tension nominal
Tension nominal
Nennspannung

F = Frequenza in Hz

Frequency in Hz
Fréquence en Hz
Frecuencia en Hz
Frequenz in Hz

n = Velocità di rotazione in Giri/min.

Speed of rotation in R.P.M.
Vitesse de rotation en Tours/min.
Velocidad de rotación en revoluciones/min.
Drehzahl in U/min.

P = Numero poli

Number of poles
Numéro de poles
Numero de polos
Anzahl der Pole



NEW JET S.R.L.

TEL. +39 0522/736052

FAX. +39 0522/736526

SEDE LEGALE E OPERATIVA:

Via della Tecnica n.5-42015 Prato di Correggio (RE) Italy

P.iva/Cod.Fisc 02287380972

N° REA RE-298452

Capitale sociale € 50.000,00 i.v.

E-MAIL: newjetsrl@hotmail.com

www.jet-waterpump.com